

- Notizen:
- Notes:
- Notes:
- Apuntes:
- Nota:
- Notities:

# Aufbauanleitung

## Assembly plan

## Instructions de montage

## Instrucciones de montaje

## Istruzioni di montaggio

## Montagevoorschrift



SERIAL XX-**WW/YY**

Kinderbett 'Smilla'

Cot bed 'Smilla' • Lit de bébé évolutif 'Smilla' • Cuna 'Smilla' • Lettino 'Smilla' • Babybed 'Smilla'

Jetzt unter [garantie.pinolino.de](http://garantie.pinolino.de)  
registrieren und 10 Jahre  
Pinolino-Plus-Garantie sichern!



ohne Dekoration  
without decoration  
sans décoration  
sin decoración  
senza decorazione  
zonder decoratie

Art.-Nr. • Item No. • N° d'art. 11 16 73

Vollmassiv: Kiefer, weiß lasiert • Fully solid wood: Pine, white glazed • Complètement massif: Pin, glacé blanc • Macizo entero: Pino, esmaltado blanca • Completamente massello: Pino, smaltato bianco • Volmassief: Pijn, wit gepolijst

07.07.22

Pinolino Kinderträume GmbH | Sprakeler Straße 397 | 48159 Münster | Germany  
[service@pinolino.de](mailto:service@pinolino.de) | [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de)

# WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

D

Schön, dass du dich für Pinolino entschieden hast! Wir haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt und nach den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen hergestellt. Bitte lies dir die Aufbauanleitung sorgfältig durch und kontrolliere die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

## Sicherheitshinweis:

Bitte überzeuge dich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben und Verbindungsmittel und ziehe diese bei Bedarf nach. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente / Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren! Lege während des Aufbaus eine geeignete Unterlage unter die Bauteile, um das Produkt und deinen Fußboden vor Beschädigungen zu schützen. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden. Bitte beachte, dass das verstellbare Lattenrost in der richtigen Höhe angebracht ist, damit das Kind nicht aus dem Bett fallen kann. Die niedrigste Stellung ist die sicherste. Sobald das Kind sitzen kann, muss das Lattenrost nur in dieser Stellung verwendet werden. Zur Vermeidung von Stürzen darf das Kinderbett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern. Die Dicke der Matratze muss so gewählt werden, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberfläche bis Oberkante Bettrahmen) in niedrigster Stellung des Lattenrostes mindestens 50 cm und in der höchsten Stellung mindestens 20 cm beträgt. Die Matratze für dieses Bett darf maximal 10 cm dick sein. Die Matratze sollte 140 cm x 70 cm groß sein, mindestens jedoch 139 cm x 68 cm. Die Größe der Matratze muss berücksichtigen, dass es keine Lücke von mehr als 30 mm zwischen der Matratze und den Seitenenden geben darf, egal wie die Matratze positioniert ist. Eine der Gitterseiten hat drei Schlupsprossen. Zum Entfernen der Schlupsprossen, diese hochdrücken und aus dem unteren Holm zur Seite herausnehmen. Einbau in umgekehrter Reihenfolge. Um unzulässige Öffnungsmaße zu vermeiden, sind alle Schlupsprossen zu entfernen, wenn Schlupsprossen entfernt werden.

## Warnung:

- Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z.B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt.
- Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden.
- Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

## Produkt hinweis:

Dieser Artikel ist teilweise aus Holz gefertigt. Unregelmäßigkeiten in Struktur und Farbe sind typische Merkmale des natürlichen Rohstoffes und begründen keinen Mangel. Bei der Herstellung unserer Produkte werden ausschließlich Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kinder geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegenzuwirken. Weitere Informationen zur Pflege und Reinigung findest du unter [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

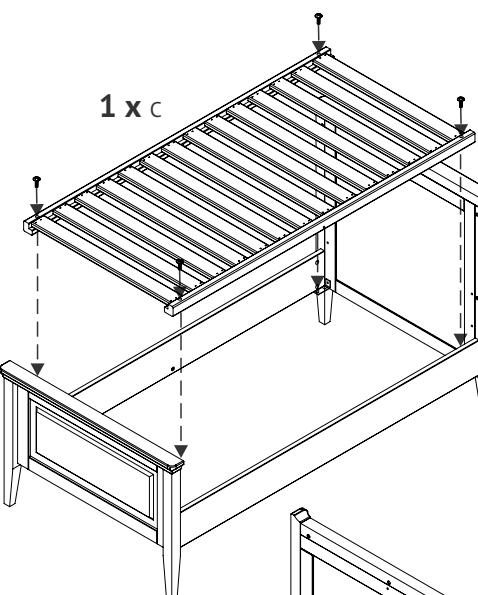
## 10 Jahre Garantie sichern!

Registriere jetzt dein Pinolino Produkt schnell und unkompliziert unter [garantie.pinolino.de](http://garantie.pinolino.de) und sichere dir damit die 10 Jahre Pinolino-Plus-Garantie.

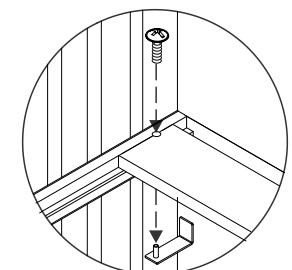
JETZT DIREKT REGISTRIEREN



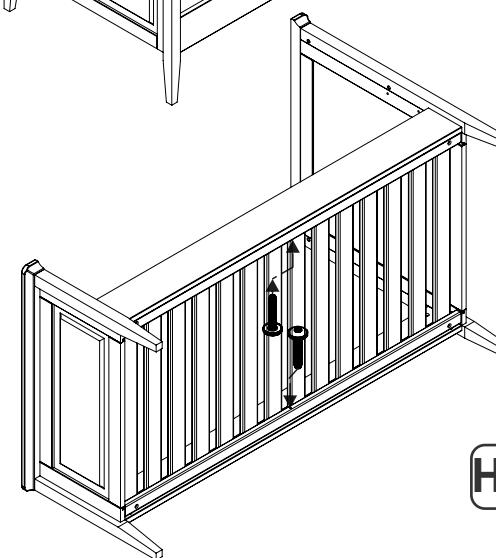
F2



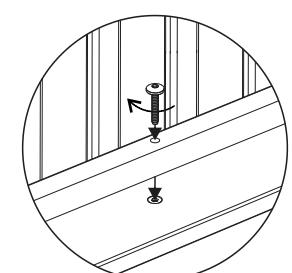
4 x VM 4/12



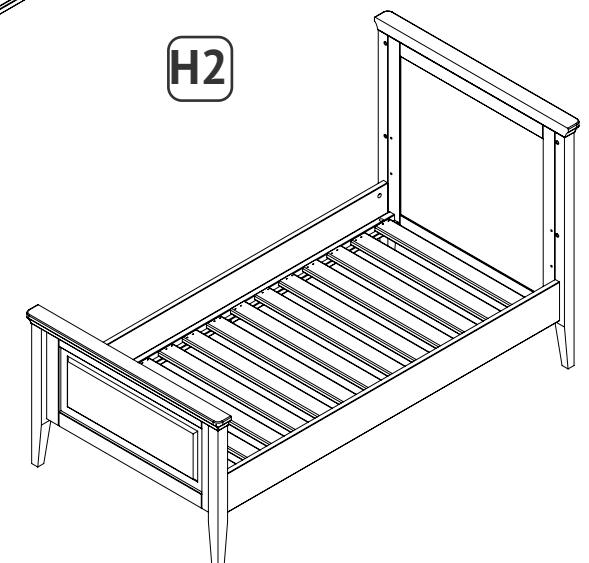
G2

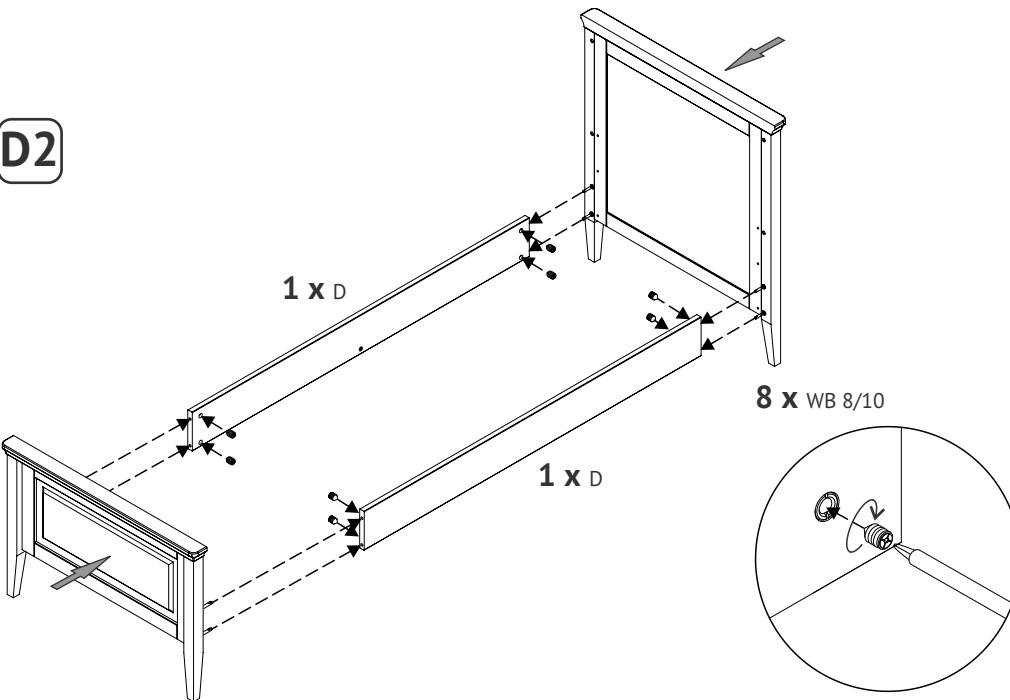
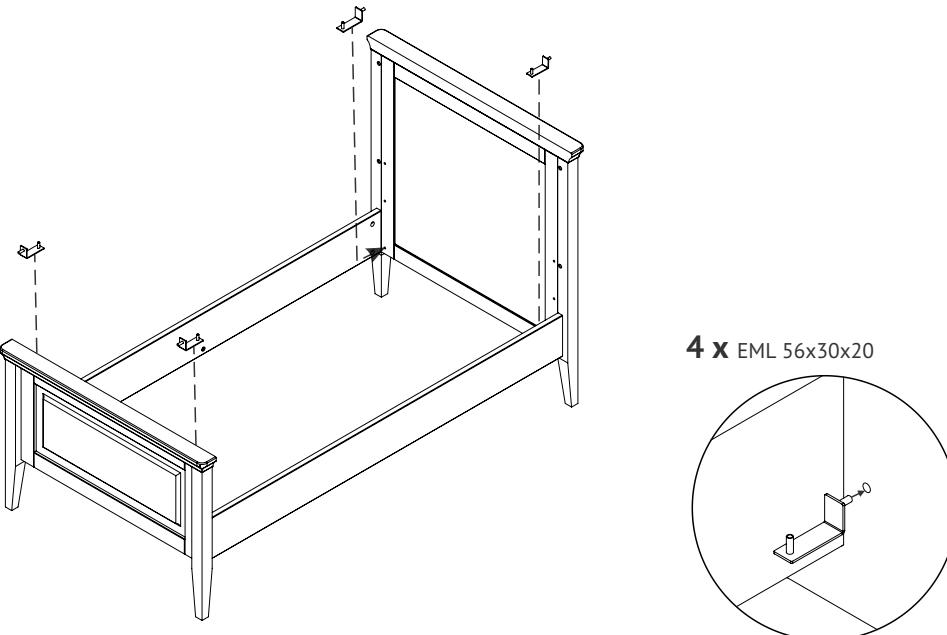


2 x VF 6/35



H2



**D2****E2**

## IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE USE: READ CAREFULLY.

**GB**

Thank you for choosing Pinolino! We have produced this article with great care and according to strict requirements of European safety standard. Please read the set-up instructions carefully and check the delivered parts' completeness. In case of improper handling or installation and especially changes to the construction the guarantee will be lost.

### Safety advice:

Please check regularly that all screws and fasteners are tight and tighten them if necessary. Plastic bags and any plastic packaging have to be removed immediately or need to be kept out of children's reach. During installation, place a suitable base under the parts in order to protect the product and your floor from damage. To avoid damaging the product, do not use an electric screwdriver for tightening the screws! Please make sure that the mattress support is set in the right position, so that the child will not fall. The lowest position is the safest position. As soon as the child can sit up, the mattress base should only be used in this position. To prevent the child from falling out, the cot should no longer be used if the child is able to climb out of the cot. The mattress must be chosen so that the depth of the cot (mattress upper surface to top edge of the bed frame) will be at least 50 cm in the lowest position of the mattress support and at least 20 cm in its highest position. The maximum thickness of the mattress for this bed must be 10 cm. The mattress size should be 140 cm x 70 cm, or at least 139 cm x 68 cm. The size of mattress must ensure that the gap between the mattress and the side ends is no more than 30 mm, however the mattress is positioned. One of the sides has three removable bars, which can be detached. To pull out the removable bars, first push them upwards and then take them out on a side. Mounting is done in reverse order. To avoid impermissible opening dimensions, all removable bars must be removed when a removable bar is removed.

### Warning:

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- Do not use more than one mattress in the cot.

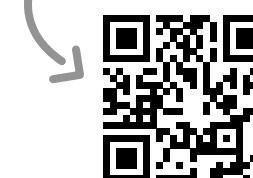
### Product notice:

This item is partly made of wood. Irregularities in structure and colour are typical characteristics of the natural raw material and do not constitute a defect. In the manufacture of our products we only use oils, lacquers, and glazes that are harmless to health and especially suitable for children. Sometimes, there might be a development of unpleasant smells from the brand-new furniture due to the production process. In this case, we recommend airing the room several times a day. The smell is harmless. Further information regarding care and cleaning can be found on [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

### How can we help you?

It is very important to us that we can help you quickly and directly. If you need help with a Pinolino product, need a spare part for a single component or if you need screws, please fill in the form on [www.pinolino.de/servicefall](http://www.pinolino.de/servicefall).

REGISTER NOW



# IMPORTANT, À CONSERVER POUR UNE UTILISATION POSTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.

F

Nous sommes ravis que vous ayez choisi Pinolino ! Nous avons fabriqué cet article avec le plus grand soin et selon les conditions strictes des normes de sécurité européennes. Veuillez lire attentivement les instructions de montage et contrôlez l'intégralité des pièces fournies. En cas d'utilisation ou de montage non conforme et en particulier en cas de modification de la construction, le droit à la garantie est annulé.

## Consigne de sécurité :

Veuillez vérifier régulièrement que toutes les vis et fixations sont bien serrées et resserrez-les si nécessaire. Les sacs en plastique et tout emballage plastique doivent être retirés immédiatement ou doivent être tenus hors de portée des enfants. Pendant l'installation, placez une base appropriée sous les pièces afin de protéger le produit et votre sol des dommages. Pour éviter d'endommager le produit, n'utilisez pas de tournevis électrique pour serrer les vis ! Veillez à ce que le support de matelas soit placé dans la bonne position, afin que l'enfant ne tombe pas. La position la plus basse est la position la plus sûre. Dès que l'enfant peut s'asseoir, le support de matelas ne doit être utilisé que dans cette position. Pour éviter que l'enfant ne tombe, le lit ne doit plus être utilisé si l'enfant est capable de grimper hors du lit. Le matelas doit être choisi de manière à ce que la profondeur du lit (de la surface supérieure du matelas au bord supérieur du cadre du lit) soit d'au moins 50 cm dans la position la plus basse du support de matelas et d'au moins 20 cm dans sa position la plus haute. L'épaisseur maximale du matelas pour ce lit doit être de 10 cm. La taille du matelas doit être de 140 cm x 70 cm, ou au moins de 139 cm x 68 cm. La taille du matelas doit garantir que l'espace entre le matelas et les extrémités latérales ne dépasse pas 30 mm, quelle que soit la position du matelas. L'un des côtés du lit comporte trois barres amovibles, qui peuvent être détachées. Pour retirer les barres amovibles, il faut d'abord les pousser vers le haut, puis les sortir d'un côté. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Pour éviter des dimensions d'ouverture inadmissibles, toutes les barres amovibles doivent être retirées lorsqu'une barre amovible est retirée.

## Attention:

- Pensez aux risques liés aux feux ouverts ou à d'autres sources de fortes chaleurs, comme les radiateurs électriques, les chauffages à gaz etc. à la proximité immédiate du lit.
- Ne plus utiliser le lit si l'une de ces parties est cassée, endommagée ou manquante. Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles.
- Ne laissez rien traîner dans le lit qui pourrait servir de tremplin ou qui pourrait présenter un risque de suffocation ou d'étranglement (par ex. ficelles, cordons des rideaux etc.)
- N'utilisez jamais plusieurs matelas simultanément dans un lit.

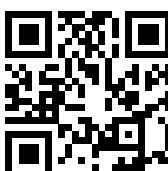
## Remarque sur le produit :

Cet article est partiellement fabriqué en bois. Les irrégularités de structure et de couleur sont des caractéristiques de la matière première naturelle et ne constituent pas un défaut. Lors de la fabrication de nos produits, nous utilisons des huiles, de vernis et des lasures qui ne présentent aucun risque pour la santé et qui sont spécialement adaptés aux enfants. Parfois, les meubles neufs peuvent être malodorants en raison de la production. Dans ce cas, nous recommandons une aération régulière pour éviter les odeurs désagréables qui ne sont pas dangereuses. Pour plus d'informations sur l'entretien et le nettoyage, voir [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

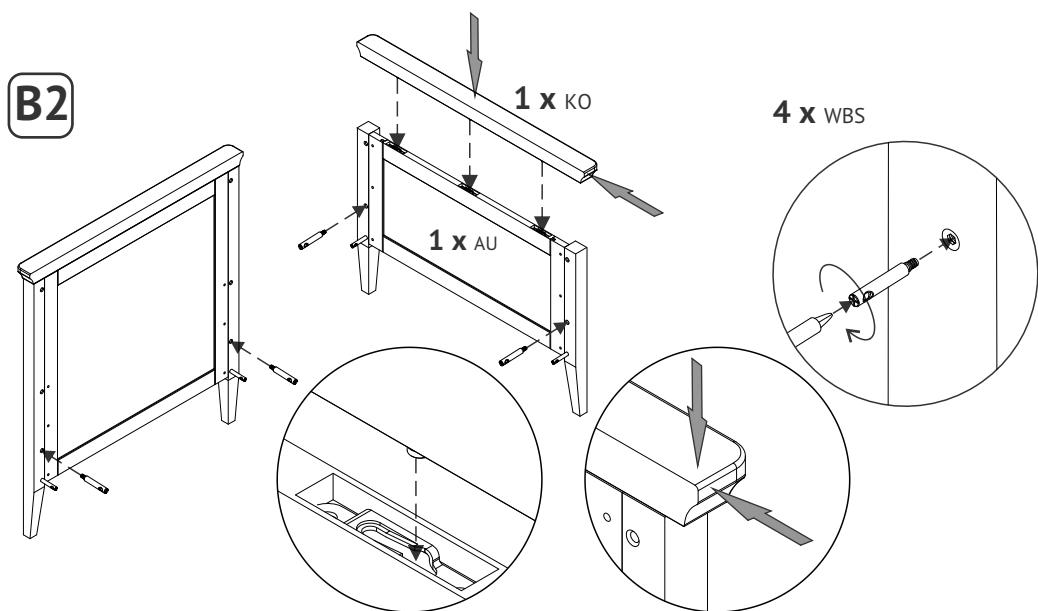
## Assurez-vous de 10 ans de garantie !

Enregistrez votre produit Pinolino rapidement et sans complication en ligne sur [warranty.pinolino.com](http://warranty.pinolino.com) et profitez ainsi de la garantie Pinolino Plus de 10 ans.

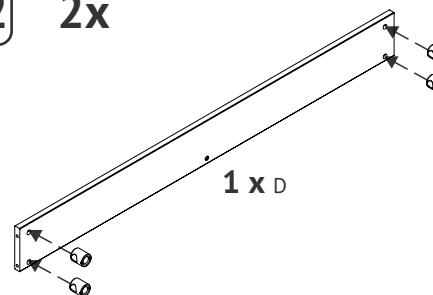
S'INSCRIRE DIRECTEMENT



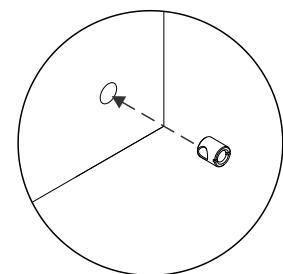
B2



C2



4 x W 14/9



## Umbau zum Juniorbett

Conversion into junior bed

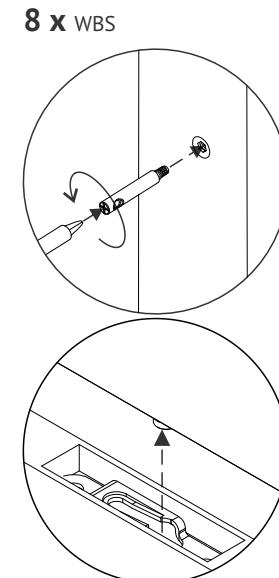
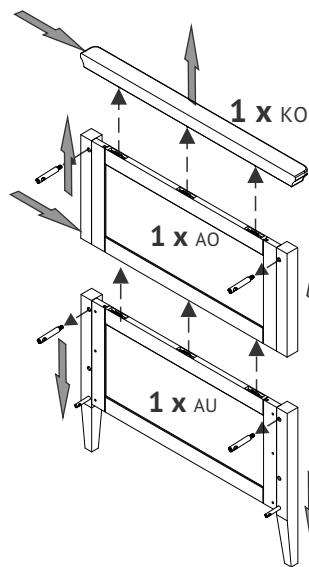
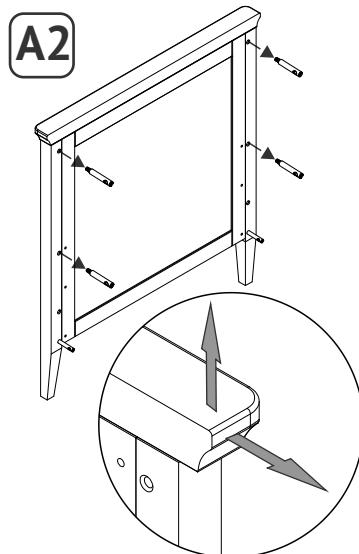
Transformation en lit junior

Transformación en cama júnior

Conversione in letto Junior

Omszetting in Junior bed

- Wenn Ihr Kind keine Gitterseitenteile mehr benötigt, können Sie das Bett zum Juniorbett umbauen.
- If your child no longer needs the bed sides with bars, you can convert the cot into a junior bed.
- Si votre enfant n'a plus besoin du lit à barreaux, vous pouvez transformer le lit en lit junior.
- En caso de que para su niño no necesitan más las partes laterales a barras, puedes transformar la cama en cama júnior.
- Se il vostro bambino non ha più bisogno dei laterali del lettino a barre, è possibile trasformare il lettino in un letto junior.
- Indien de zijkanten met spijlen niet meer nodig zijn voor uw kind, kunt u het bed in een junior bed omzetten.



ES

## ¡IMPORTANTE - LEERSE ATENTAMENTE! - GUARDAR PARA UTILIZACIÓN POSTERIOR

Nos alegramos de que haya elegido Pinolino. Hemos fabricado este artículo con gran cuidado y de acuerdo con los estrictos requisitos de las normas de seguridad europeas. Lea atentamente las instrucciones de montaje y compruebe que las piezas suministradas están completas. El uso o el montaje inadecuados, y en particular las modificaciones de la construcción, invalidarán la garantía.

### Consejos de seguridad:

Compruebe periódicamente que todos los tornillos y fijaciones están apretados y apriételos si es necesario. Las bolsas de plástico y cualquier embalaje de plástico deben retirarse inmediatamente o mantenerse fuera del alcance de los niños. Durante la instalación, coloque una base adecuada debajo de las piezas para proteger el producto y su suelo de posibles daños. Para no dañar el producto, no utilice un destornillador eléctrico para apretar los tornillos. Asegúrese de que el soporte del colchón está colocado en la posición correcta, para que el niño no se caiga. La posición más baja es la más segura. En cuanto el niño pueda sentarse, el somier sólo debe utilizarse en esta posición. Para evitar que el niño se caiga, la cuna no debe seguir utilizándose si el niño es capaz de salir de ella. El colchón debe elegirse de forma que la profundidad de la cuna (superficie superior del colchón hasta el borde superior del somier) sea de al menos 50 cm en la posición más baja del somier y de al menos 20 cm en su posición más alta. El grosor máximo del colchón para esta cama debe ser de 10 cm. El tamaño del colchón debe ser de 140 cm x 70 cm, o al menos de 139 cm x 68 cm. El tamaño del colchón debe garantizar que el espacio entre el colchón y los extremos laterales no sea superior a 30 mm, sea cual sea la posición del colchón. Uno de los laterales de la cama tiene tres barras extraíbles, que se pueden separar. Para sacar las barras desmontables, primero hay que empujarlas hacia arriba y luego sacarlas por un lado. El montaje se realiza en orden inverso. Para evitar dimensiones de apertura inadmisibles, todas las barras extraíbles deben ser retiradas cuando se extrae una barra extraíble.

### Advertencia:

- Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos eléctricos de bar, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna.
- No utilice la cuna si hay alguna pieza rota, desgarrada o que falte, y utilice sólo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- No deje nada en la cuna ni coloque la cuna cerca de otro producto que pueda servir de punto de apoyo o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.
- No utilice más de un colchón en la cuna.

### Aviso sobre el producto:

Este artículo es en parte de madera. Las irregularidades en la estructura y el color son características típicas de la materia prima natural y no constituyen un defecto. En la fabricación de nuestros productos sólo se utilizan aceites, barnices y tintes inocuos para la salud y especialmente adecuados para los niños. A veces, debido al proceso de producción, los muebles fabricados en fábrica pueden desprender olores. En este caso, se recomienda contrarrestar esta inofensiva molestia de olor ventilando el mueble varias veces. Encontrará más información sobre el cuidado y la limpieza en [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

### ¡Asegure una garantía de 10 años!

Registre ahora su producto Pinolino de forma rápida y sencilla en [warranty.pinolino.com](http://warranty.pinolino.com) y asegúrese la garantía Pinolino Plus de 10 años.

### ¿Cómo podemos ayudarle?

Es muy importante para nosotros ayudarle de forma rápida y directa si necesita ayuda con un producto Pinolino o una sustitución de componentes o tornillos individuales. Rellene el formulario en [www.pinolino.de/servicefall](http://www.pinolino.de/servicefall).

REGÍSTRESE DIRECTAMENTE AHORA



# IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE! -

## CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

IT

Siamo lieti che abbiate scelto Pinolino! Abbiamo prodotto questo articolo con grande cura e secondo i severi requisiti delle norme di sicurezza europee. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e verificare che le parti fornite siano complete. L'uso o il montaggio improprio, e in particolare le modifiche alla costruzione, invalidano la garanzia.

### Consigli per la sicurezza:

Controllare regolarmente che tutte le viti e gli elementi di fissaggio siano ben saldi e, se necessario, serrarli. I sacchetti e gli imballaggi di plastica devono essere rimossi immediatamente o devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Durante l'installazione, posizionare una base adeguata sotto i componenti per proteggere il prodotto e il pavimento da eventuali danni. Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare un cacciavite elettrico per stringere le viti! Assicurarsi che il supporto del materasso sia collocato nella posizione corretta, in modo che il bambino non cada. La posizione più bassa è quella più sicura. Non appena il bambino è in grado di sedersi, la base del materasso deve essere utilizzata solo in questa posizione. Per evitare che il bambino cada, il lettino non deve più essere utilizzato se il bambino è in grado di arrampicarsi fuori dal lettino. Il materasso deve essere scelto in modo che la profondità del lettino (dalla superficie superiore del materasso al bordo superiore della rete) sia di almeno 50 cm nella posizione più bassa del supporto del materasso e di almeno 20 cm nella posizione più alta. Lo spessore massimo del materasso per questo letto deve essere di 10 cm. Le dimensioni del materasso devono essere 140 cm x 70 cm, o almeno 139 cm x 68 cm. Le dimensioni del materasso devono garantire che lo spazio tra il materasso e le estremità laterali non superi i 30 mm, indipendentemente dalla posizione del materasso. Una delle sponde del letto è dotata di tre barre rimovibili, che possono essere staccate. Per estrarre le barre rimovibili, spingerle prima verso l'alto e poi estrarre da un lato. Il montaggio avviene in ordine inverso. Per evitare dimensioni di apertura non consentite, tutte le barre rimovibili devono essere rimosse quando si estrae una barra rimovibile.

### Attenzione:

- Tenere presente il rischio di fiamme libere e di altre fonti di forte calore, come fuochi elettrici, fuochi a gas, ecc. nelle vicinanze del lettino.
- Non utilizzare il lettino se qualche parte è rotta, lacerata o mancante e utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Non lasciare nulla nel lettino o posizionare il lettino vicino a un altro prodotto che possa costituire un appiglio o rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc.
- Non utilizzare più di un materasso nel lettino.

### Avviso sul prodotto:

Questo articolo è realizzato in parte in legno. Le irregolarità nella struttura e nel colore sono caratteristiche tipiche della materia prima naturale e non costituiscono un difetto. Per la fabbricazione dei nostri prodotti utilizziamo solo oli, vernici e smalti innocui per la salute e particolarmente adatti ai bambini. A volte, a causa del processo di produzione, si possono sviluppare odori dai mobili fabbricati in fabbrica. In questo caso, si consiglia di contrastare questo fastidioso odore innocuo arieggianto più volte il mobile. Ulteriori informazioni sulla cura e la pulizia sono disponibili sul sito [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

### Assicuratevi una garanzia di 10 anni!

Registra subito il tuo prodotto Pinolino in modo semplice e veloce su [warranty.pinolino.com](http://warranty.pinolino.com) e assicurati la garanzia di 10 anni Pinolino Plus.

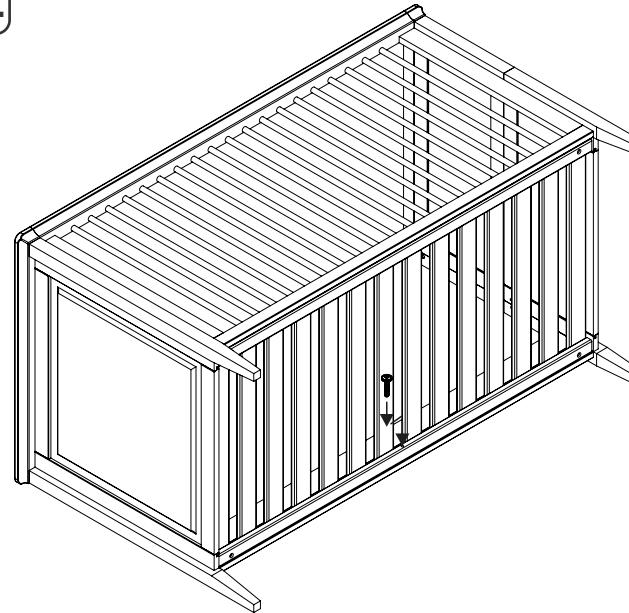
### Come possiamo aiutarvi?

Per noi è molto importante aiutarvi in modo rapido e diretto se avete bisogno di assistenza per un prodotto Pinolino o per la sostituzione di singoli componenti o viti. Compilate il modulo all'indirizzo [www.pinolino.de/servicefall](http://www.pinolino.de/servicefall).

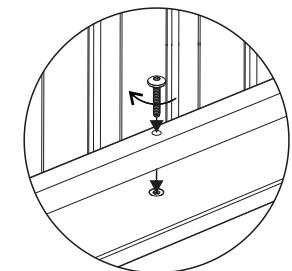
REGISTRATI DIRETTAMENTE ORA



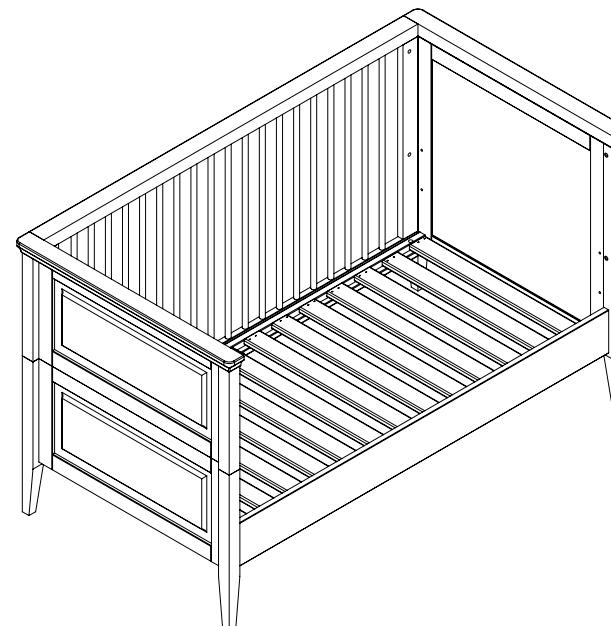
F1

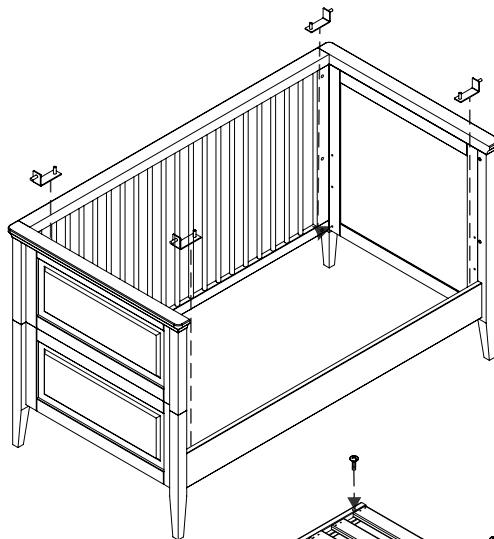
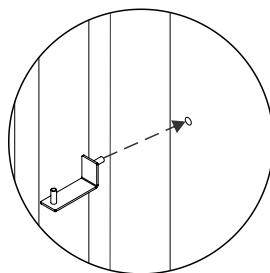
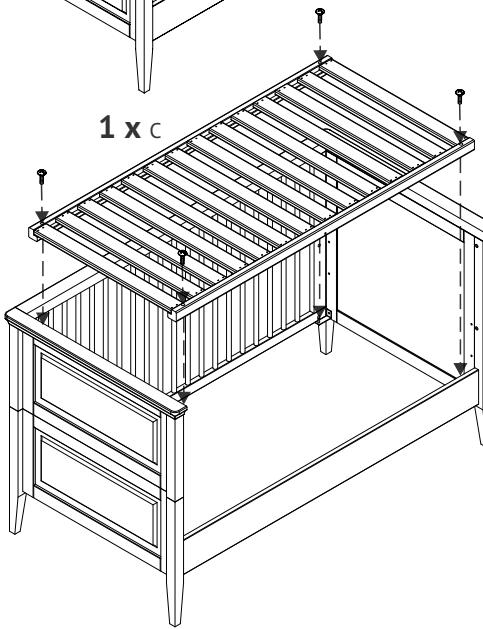
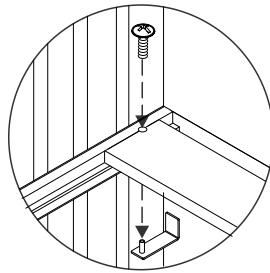


1 x VF 6/35



G1



**D1****4 x EML 56x30x20****E1****4 x VM 4/12**

- Bitte Lattenrost mit Klammern/Schrauben nach oben montieren. Erst Lattenrost auf die Lattenrost-träger legen und dann mit Schrauben befestigen.
- Please assemble the mattress support with the staples / screws upwards. Place the mattress support on the metallic hardware and fix it with the screws.
- Le sommier à lattes doit être monté avec les vis/clips vers le haut. Le sommier à lattes se pose sur les supports de sommier, puis se fixe par vis.
- Les rogamos montar el soporte de colchón a cápsulas/tornillos para arriba. Primeramente coloquen el soporte de colchón sobre las escuadras metálicas y, después claven a tornillos.
- Si prega di assemblare la rete a doghe con i punti / viti verso l'alto. Posizionare la rete a doghe sul supporto metallico e fissarla con le viti.
- Gelieve lattenbodem met de nietjes/schroeven naar boven monteren. Eerst de lattenbodem op de lattenbodemdrages leggen en dan met schroeven vastmaken.

## BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN!- VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN

**NL**

Wij zijn blij dat u voor Pinolino gekozen heeft! Wij hebben dit artikel met grote zorg en volgens de strenge eisen van de Europese veiligheidssnormen vervaardigd. Lees de montage-instructies zorgvuldig door en controleer of de geleverde onderdelen compleet zijn. Ondeskundig gebruik of montage, en in het bijzonder wijzigingen aan de constructie, maken de garantie ongeldig.

### Veiligheidsadvies:

Controleer regelmatig of alle schroeven en bevestigingen goed vastzitten en draai ze zo nodig vaster aan. Plastic zakken en eventuele plastic verpakkingen moeten onmiddellijk worden verwijderd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Plaats tijdens de installatie een geschikte ondergrond onder de onderdelen om het product en uw vloer te beschermen tegen beschadiging. Om beschadiging van het product te voorkomen, mag u geen elektrische schroevendraaier gebruiken voor het aandraaien van de schroeven! Zorg ervoor dat de matrasdrager in de juiste positie wordt geplaatst, zodat het kind niet kan vallen. De laagste positie is de veiligste positie. Zodra het kind kan zitten, mag het matrasonderstel alleen in deze positie worden gebruikt. Om te voorkomen dat het kind eruit valt, mag het ledikant niet meer worden gebruikt als het kind uit het ledikant kan klimmen. De matras moet zo worden gekozen dat de diepte van het ledikant (bovenkant matras tot bovenkant bedrand) in de laagste stand van het matrasonderstel ten minste 50 cm en in de hoogste stand ten minste 20 cm bedraagt. De maximale dikte van de matras voor dit bed moet 10 cm bedragen. De matrasmaat moet 140 cm x 70 cm zijn, of ten minste 139 cm x 68 cm. De matrasmaat moet zodanig zijn dat de opening tussen de matras en de zijranden niet meer dan 30 mm bedraagt, ongeacht hoe de matras is geplaatst. Een van de bedzijden heeft drie afneembare spijlen, die kunnen worden verwijderd. Om de afneembare spijlen uit te trekken, duwt u ze eerst naar boven en neemt u ze vervolgens aan één kant uit. De montage geschiedt in omgekeerde volgorde. Om ontoelaatbare openingsmaten te voorkomen, moeten alle afneembare spijlen worden verwijderd wanneer een afneembare spijl wordt verwijderd.

### Waarschuwing:

- Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke warmte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren, enz. in de nabije omgeving van het kinderbed.
- Gebruik de brancard niet als er een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Laat niets in het kinderledikant achter en plaats het kinderledikant niet in de buurt van een ander product dat houvast kan bieden of een verstikkings- of wurgingsgevaar kan opleveren, zoals koorden, blinden/gordijnkoorden, enz.
- Gebruik niet meer dan één matras in het kinderledikant.

### Product mededeling:

Dit artikel is gemaakt gedeeltelijk van hout. Onregelmatigheden in structuur en kleur zijn typische kenmerken van de natuurlijke grondstof en vormen geen gebrek. Voor de vervaardiging van onze producten gebruiken wij uitsluitend oliën, vernissen en glazuren die onschadelijk zijn voor de gezondheid en bijzonder geschikt voor kinderen. Soms kunnen er, als gevolg van het productieproces, gaten ontstaan uit de in de fabriek vervaardigde meubelen. In dat geval raden wij aan deze onschadelijke geurhinder tegen te gaan door het meubel meerdere malen te luchten. Meer informatie over onderhoud en reiniging is te vinden op [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

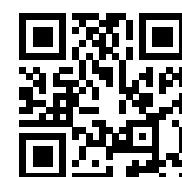
### Verzekering van 10 jaar garantie!

Registreer uw Pinolino product nu snel en eenvoudig op [warranty.pinolino.com](http://warranty.pinolino.com) en verzekert u van 10 jaar Pinolino Plus garantie.

### Hoe kunnen we u helpen?

Het is voor ons erg belangrijk om u snel en direct te helpen als u hulp nodig heeft met een Pinolino product of een vervanging voor losse onderdelen of schroeven. Vul het formulier in op [www.pinolino.de/servicefall](http://www.pinolino.de/servicefall).

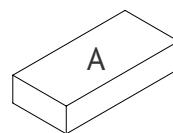
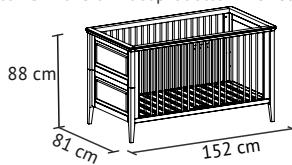
REGISTREER NU DIRECT



## Produktspezifikationen • Product specifications • Spécifications du produit • Especificaciones del producto •

Specificazioni del prodotto • Productspecificaties

Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article • Mediciones Karton • Pack • Carton • Embalaje • Confezione • Verpakking producto • Dimensioni del prodotto • Artikelafmetingen



**Zubehör zu diesem Artikel** • Accessories for this product • Accessoires pour cet article • Accesorios para este producto • Accessori per questo prodotto • Toebehoren voor dit product



Matratze für Kinderbetten  
• Mattress for cots  
• Matelas lit pour enfants  
• Colchón para cama de niños  
• Materassi  
• Matras voor kinderbedden



Spannbetttücher für Kinderbetten  
• Fitted sheets for cots  
• Drap-housse pour lits d'enfants  
• Sábana a elástico para camas de niños  
• Lenzuola con angoli  
• Hoeslakens voor kinderbedden



Bettdecken für Kinderbetten  
• Cover for cots  
• Couette lit pour enfants  
• Edredón para cama de niños  
• Coperte  
• Dekbed kinderbed



Himmelstange für  
Kinderbetten mit Standfuß 55 00 08  
• Canopy frame for cots, with support foot  
• Support ciel de lit ,avec pied  
• Soporte de baldaquino para camas, a pie  
• Supporto baldaquino per letti, con piede  
• Onderstel voor bedhemel met poot

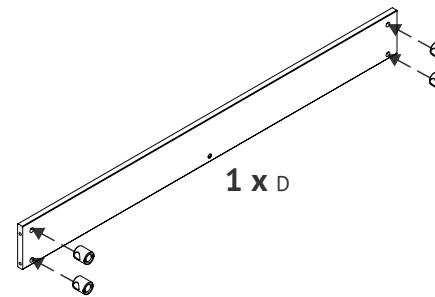
**Weitere Artikel aus diesem Programm** • Other products from this program • Autres articles de cette collection • Otros productos de este programa • Altri prodotti della presente collezione • Andere artikels in dit programma



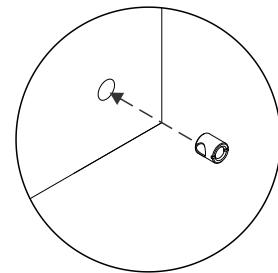
Wickelkommode • Changing unit • Commode à langer • Cambiador • Fasciatoio • Commode 13 16 73 B

Kleiderschrank • Wardrobe • Armoire • Armario • Guardaroba • Kast 14 16 73

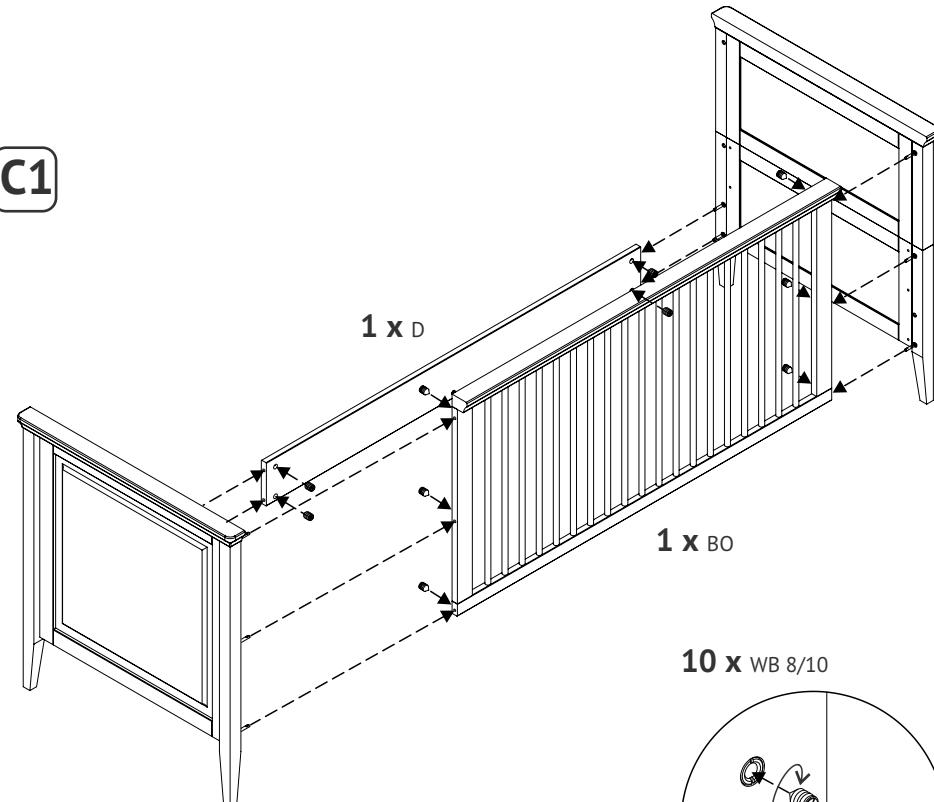
**B1**



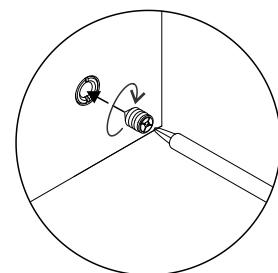
**4 x W 14/9**



**C1**



**10 x WB 8/10**



# Umbau zum Sofa

Conversion into sofa

Transformation en sofa

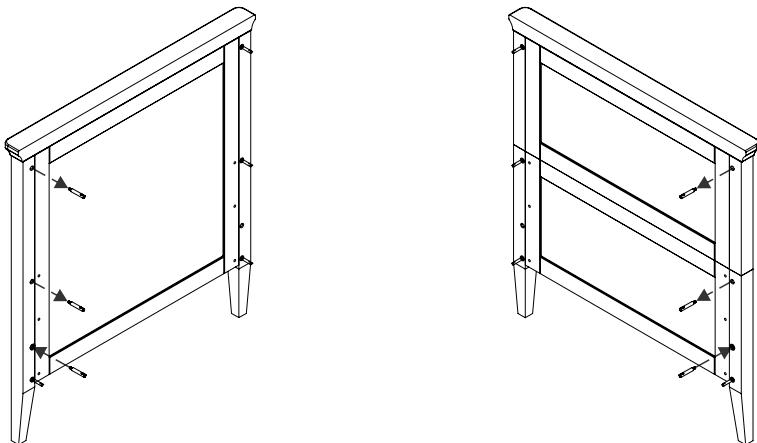
Transformación en canapé

Trasformazione in divano

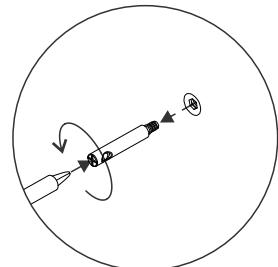
Omzetting in bank

- Wenn Ihr Kind keine Gitterseitenteile mehr benötigt, können Sie das Bett zum Sofa umbauen.
- If your child no longer needs the bedside with bars, you can convert the cot into a sofa.
- Si votre enfant n'a plus besoin du lit à barreaux, vous pouvez transformer le lit en sofa.
- En caso de que su niño no necesita más las partes laterales con palos, pueden transformar la cama en canapé.
- Se il vostro bambino non ha più bisogno della parte laterale con le sbarre, potete trasformare il letto in divano.
- Indien uw kind de ledikant spijlen niet meer nodig heeft, kunt u het ledikant in een bank omzetten.

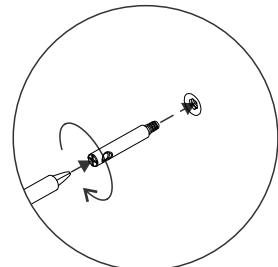
A1



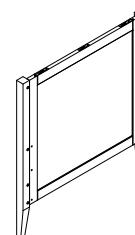
4 x WBS



2 x WBS

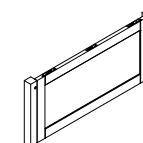


Bauteile • Components • Composants • Componentes • Componenti • Onderdelen



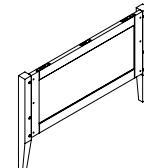
1 x A

Stirnteil  
Plate  
Tête de lit  
Extremidad cama  
Testata letto  
Bedeinde



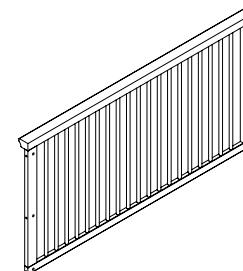
1 x AO

Stirnteil oben  
Top plate  
Tête de lit supérieure  
Extremidad superior  
Parte superior della testata lettino  
Bovenkant



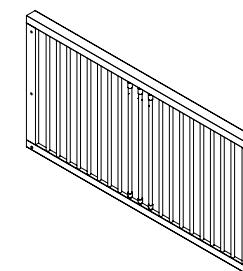
1 x AU

Stirnteil unten  
Lower plate  
Tête de lit inférieure  
Extremidad inferior  
Parte inferiore della testata lettino  
Onderkant



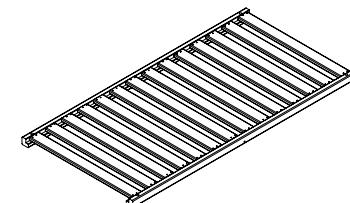
1 x BO

Seitenteil ohne Schlupsprossen  
Bedside without mobile bars  
Côté à barreaux fixes  
Parte lateral sin palos móviles  
Sponda a barre fisse  
Zijkant zonder afneembare spijlen



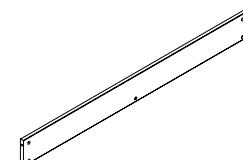
1 x BM

Seitenteil mit Schlupsprossen  
Bedside with mobile bars  
Côté à barreaux amovibles  
Parte lateral con palos móviles  
Sponda a barre rimovibili  
Zijkant met afneembare spijlen



1 x C

Lattenrost  
Mattress support  
Sommier à lattes  
Soporte colchón  
Supporto materasso  
Lattenbodem



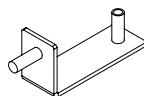
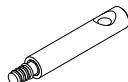
2 x D

Umbauseite  
Auxiliary bedside  
Barrière de sécurité  
Parte lateral para cambio  
Lato ausiliare di sicurezza  
Vervangstuk zijkant



2 x KO

Kranzleiste  
Crown  
Latte couronne  
Corona  
Cornice  
Kroon



**12 x WBS**

Stange  
Rod  
Tige  
Espiga  
Perno  
Pin

**12 x W 14/9**

Bolten  
Bolt  
Boulon  
Bulón  
Bullone  
Bout

**12 x WB 8/10**

Mandelschraube  
Almond screw  
Vis en amande  
Tornillo de almendra  
Vite a mandorla  
Amandelschroef

**4 x EML 56x30x20**

Lattenrosträger  
Metallic hardware for mattress support  
Support pour le sommier à lattes  
Escuadra soporte colchón  
Supporti metallici per fissare la rete a doghe  
Lattebodemdragers



**4 x VM 4/12**

Gewindeschraube  
Metric screw  
Vis à tête fraisée bombée  
Tornillo para mango  
Vite per maniglia  
Schroef voor de handvat

**2 x VF 6/35**

Flachrundschraube  
Round-head screw  
Vis à tête cylindrique fendue  
Tornillo Erikson  
Viti a testa cilindrica  
Plaatschroef

**1 x WI 4**

Inbusschlüssel  
Hex key  
Clé à six pans  
Llave hexagonal  
Chiave a brugola  
Inbussleutel

**Zusätzlich benötigtes Werkzeug** • Additional necessary tools • Des outils supplémentaires • Otras herramientas necesarias • Altri utensili necessari • Andere benodigde werktuigen



**Aufbaupersonen** • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage • Personas necesarias para montaje • Numero di persone occorrenti per il montaggio • Aantal personen voor de montage



Die Montage muss unbedingt von 2 Erwachsenen durchgeführt werden!

The assembly must necessarily be carried out by 2 adults!

Le montage doit être réalisé par 2 adultes!

¡El montaje va de ser realizado imprescindible por 2 adultos!

L'assemblaggio dovrà essere eseguito per forza da 2 persone adulte!

De montage moet noodzakelijkerwijs door 2 volwassenen worden uitgevoerd!

**Montage der Himmelstange** (nicht im Lieferumfang enthalten; optionales Zubehör)

Assembly of the canopy frame (not included in the purchased package; optional accessory)

Assemblage du support ciel de lit (non inclus dans la livraison; accessoire optionnel)

El montaje de soporte de baldaquino (el soporte del baldaquino no está incluido en el bulto – accesorio opcional)

Montaggio del supporto di sostegno del baldacchino (non incluso nel pacchetto acquistato; accessorio opzionale)

Montage van het hemelbed (niet in deze doos inbegrepen – optioneel toebehoren)

Falls Sie eine Himmelstange mit Standfuß haben, beachten Sie bitte die hier gezeigte Positionierung.

Should you have a canopy with support foot, please consider its positioning as it is shown here.

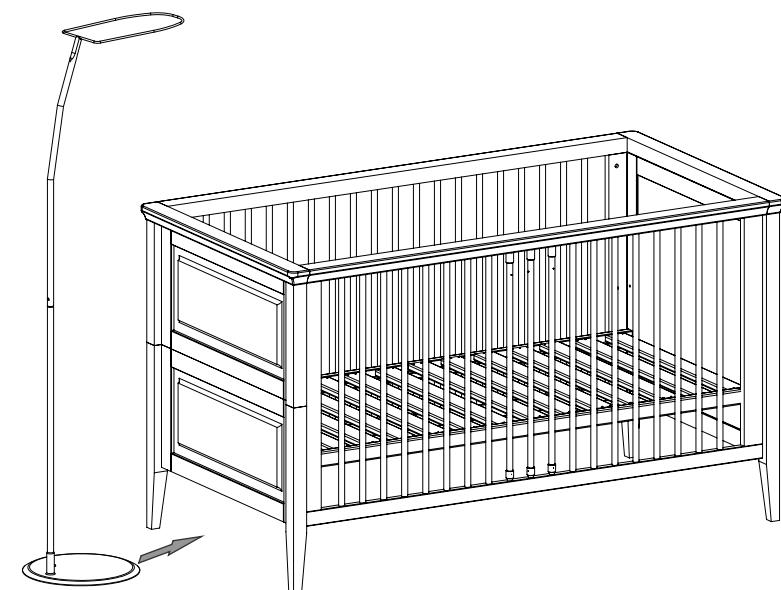
Si vous avez un support ciel de lit avec pied, veuillez l'installer dans la position indiquée ici.

Si Uds tienen un soporte de baldaquino a pie, siguen las etapas de montaje presentadas aquí.

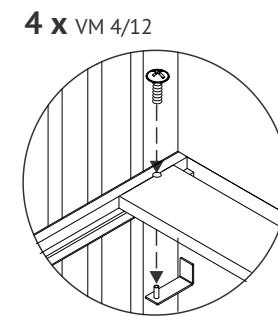
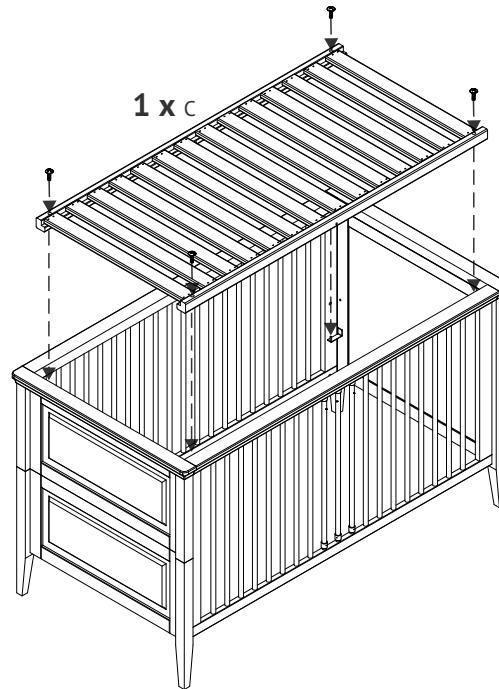
Se si possiede un supporto baldacchino con piede, seguire le fasi di montaggio presentati appresso

Indien u een onderstel van bedhemel met voet heeft, volgt u de hier voorgelegde montagestappen.

9

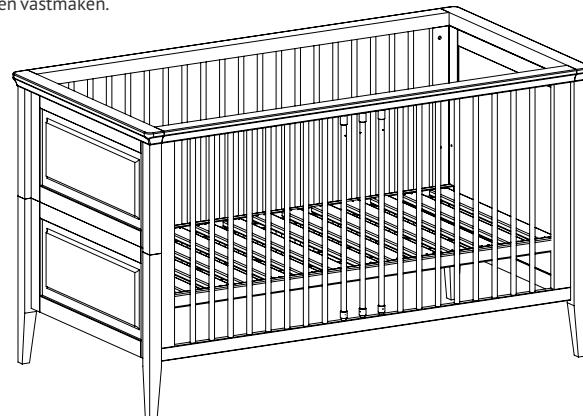


7



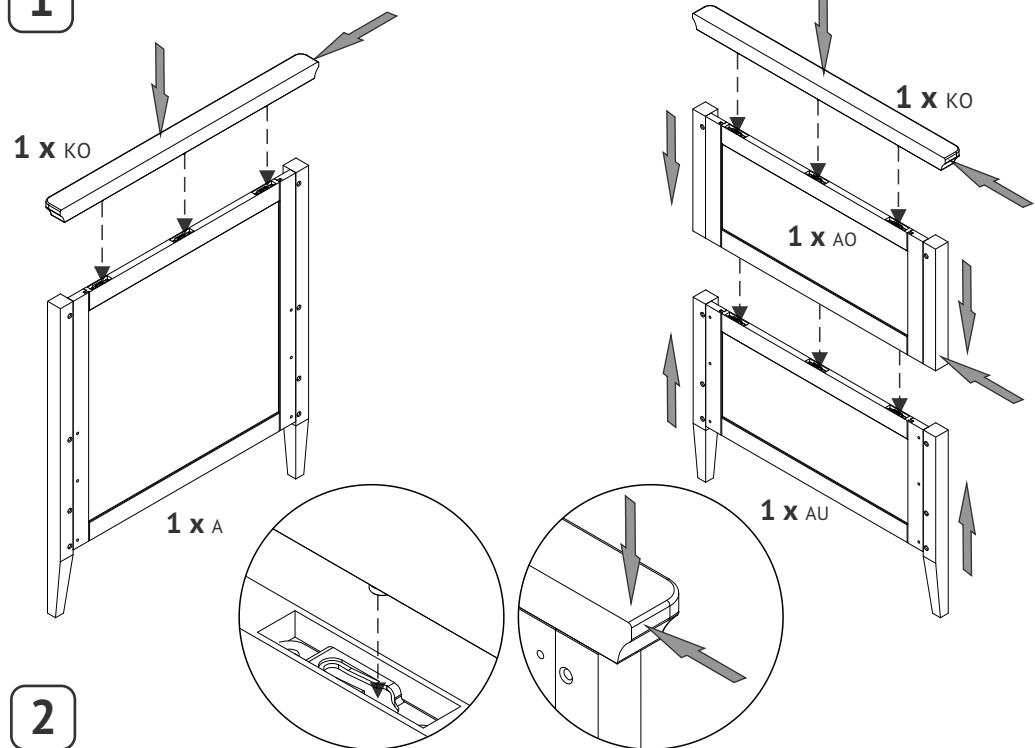
- ! • Bitte Lattenrost mit Klemmen/Schrauben nach oben montieren. Erst Lattenrost auf die Lattenrost-träger legen und dann mit Schrauben befestigen.
- Please assemble the mattress support with the staples / screws upwards. Place the mattress support on the metallic h a r d w a r e and fix it with the screws.
- Le sommier à lattes doit être monté avec les vis/clips vers le haut. Le sommier à lattes se pose sur les supports de sommier, puis se fixe par vis.
- Les rogamos montar el soporte de colchón a cápsulas/tornillos para arriba. Primeramente coloquen el soporte de colchón sobre las escuadras metálicas y, después claven a tornillos.
- Si prega di assemblare la rete a doghe con i punti / viti verso l'alto. Posizionare la rete a doghe sul supporto metallico e fissarla con le viti.
- Gelieve lattenbodem met de nietjes/schroeven naar boven monteren. Eerst de lattenbodem op de lattebodemdrages leggen en dan met schroeven vastmaken.

8

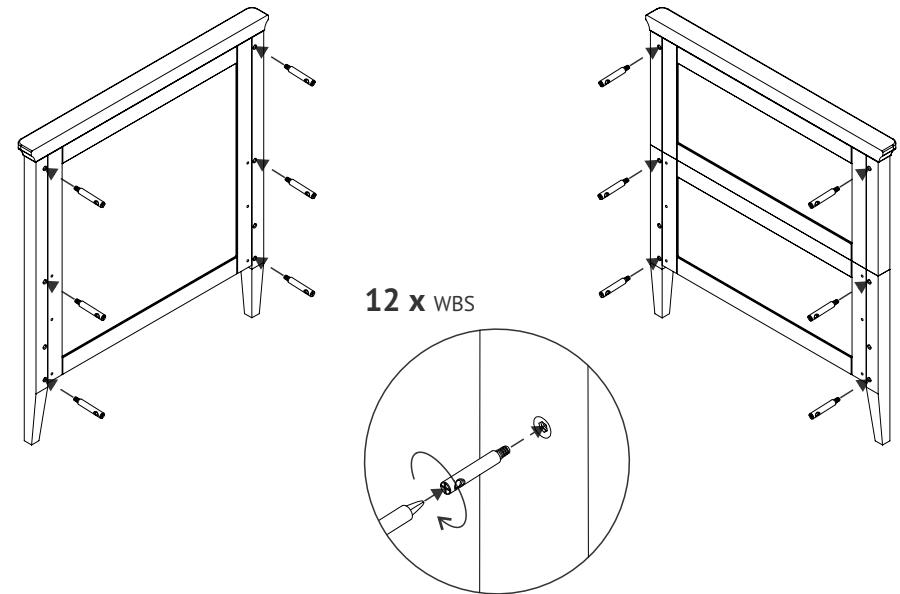


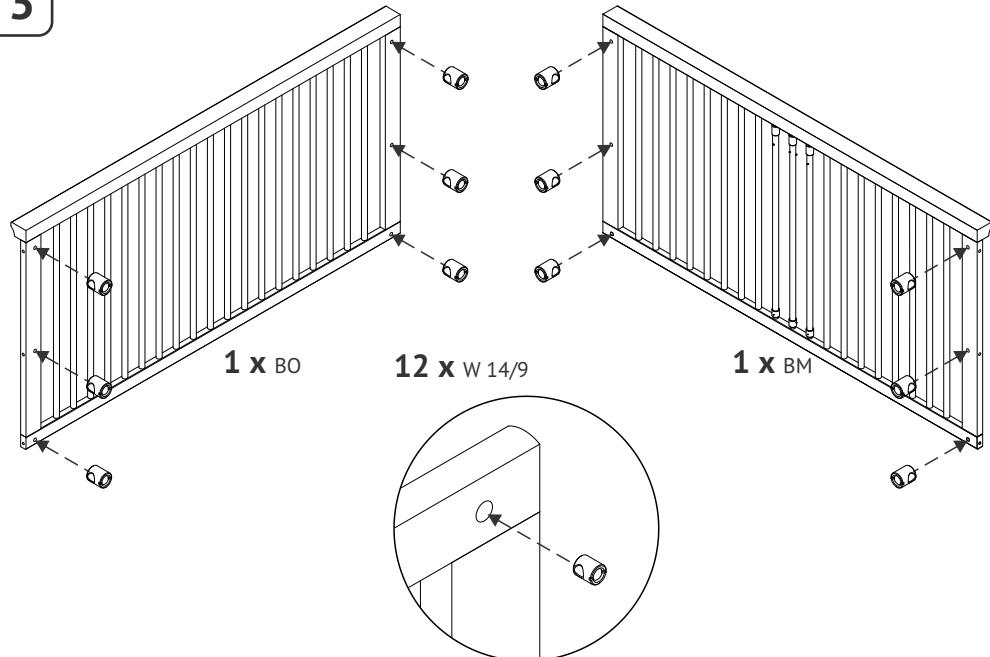
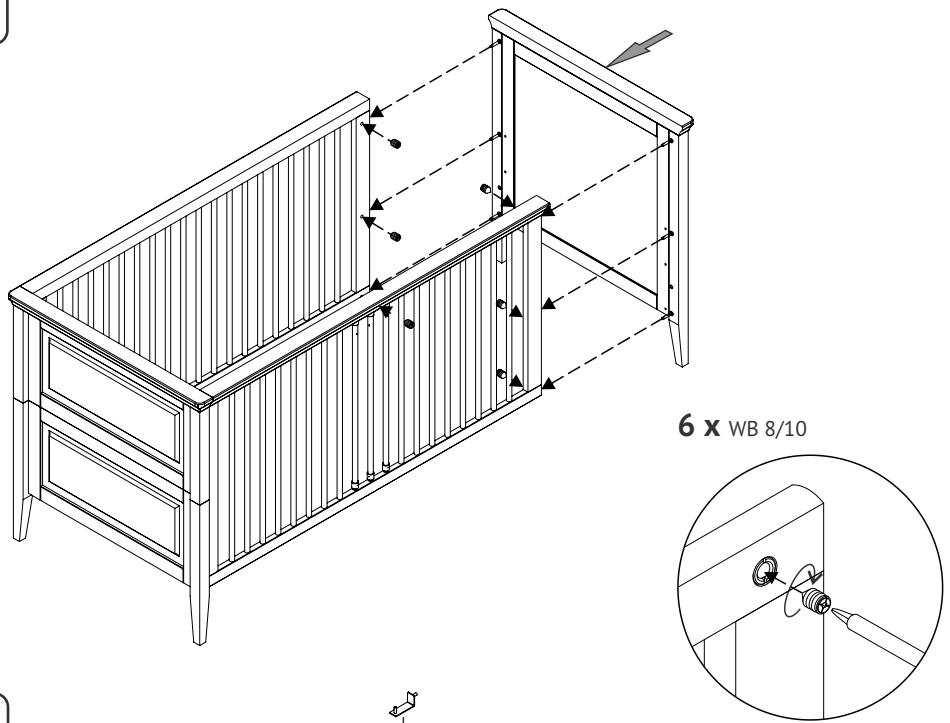
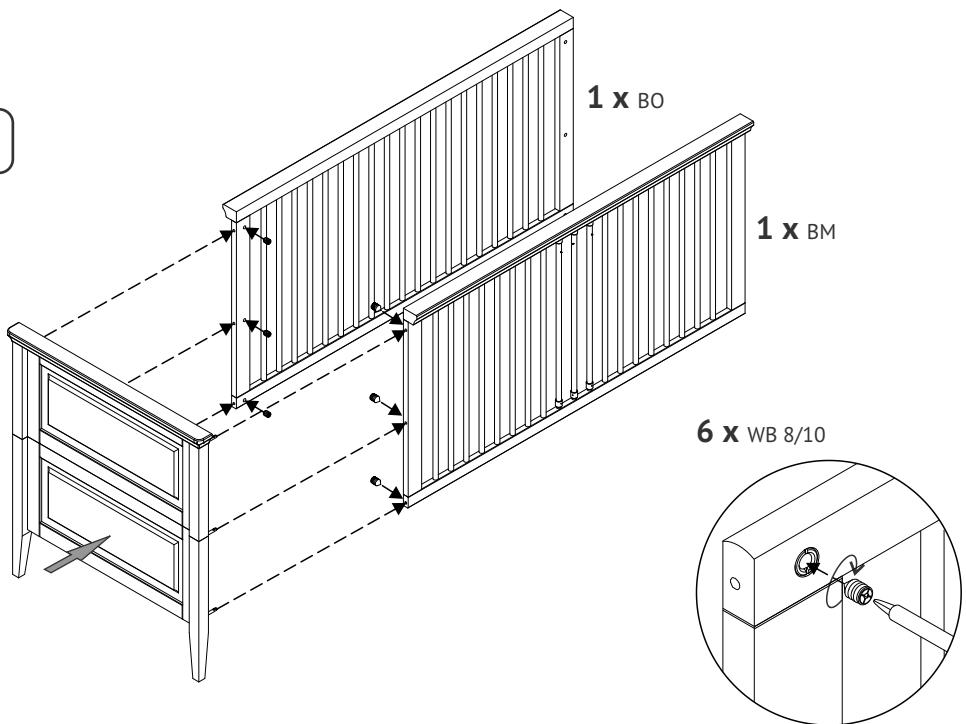
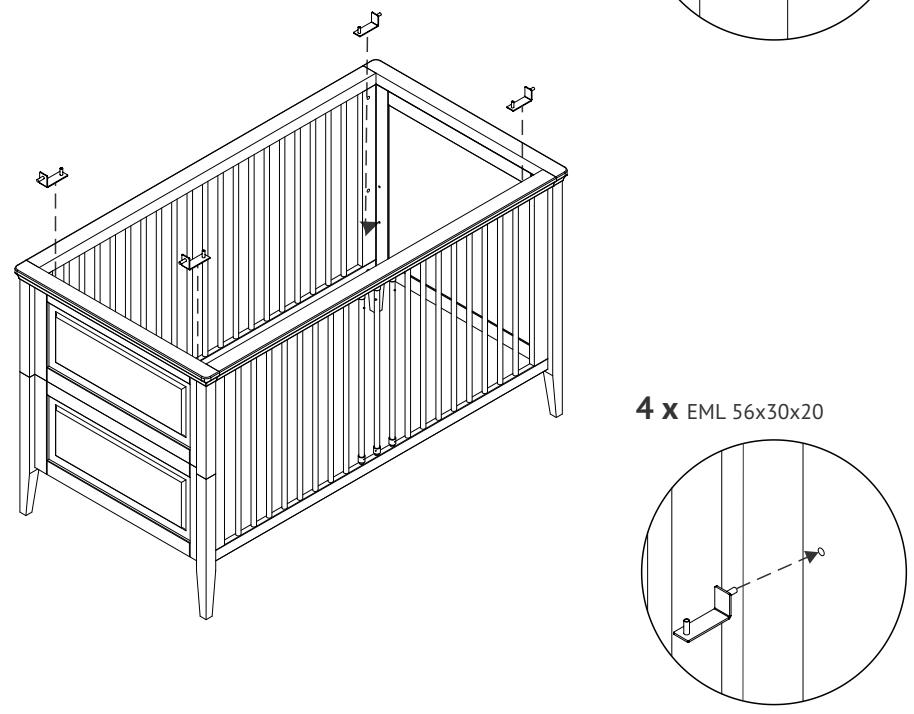
## Montage • Assembly • Montage • Montaje • Assemblaggio • Montage

1



2



**3****5****4****6**

- Notizen:
- Notes:
- Notes:
- Apuntes:
- Nota:
- Notities:

# Aufbauanleitung

## Assembly plan

## Instructions de montage

## Instrucciones de montaje

## Istruzioni di montaggio

## Montagevoorschrift



### Wickelkommode 'Smilla' extrabreit

Changing unit 'Smilla' extra wide • Commode à langer 'Smilla' extra large • Cambiador 'Smilla' extra ancho • Fasciatoio 'Smilla' extra largo • Commode 'Smilla' extra breed



ohne Dekoration  
without decoration  
sans décoration  
sin decoración  
senza decorazione  
zonder decoratie

**Art.-Nr. • Item No. • N° d'art. 13 16 73 X**

Massiv: Kiefer, weiß lasiert • Solid wood: Pine, white glazed • Massif: Pin, glacé blanc • Madera maciza: Pino, esmaltado blanca • Legno massello: Pino, smaltato bianco • Massief: Pijn, wit gepolijst

Für Kinder bis 15 kg! • For children weighing less than 15 kg (33 lbs)! • Pour les enfants pesant moins de 15 kg! • Para niños de lo máximo 15 kg! • Per bambini di max. 15 kg! • Voor kinderen tot 15 kg!

# WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN

Nur im kompletten Aufbau als Wickelkommode zu verwenden!

D Sehr geehrte Kunden!

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel aus massivem Holz entschieden haben. Wir von Pinolino haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt hergestellt. Dabei haben wir ausschließlich europäische Hölzer aus gesicherten Beständen verarbeitet. Die von uns verwendeten Lacke, Öle, Leime und Stoffe sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

## WARNUNG!

Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.

## Sicherheitshinweis:

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Schrauben dürfen nicht lose sein, weil sich ein Kind Körperteile quetschen kann oder Kleidung (z.B. Schnüre, Halsketten, Bänder, Puppen usw.) sich verfangen kann. Es könnte die Gefahr der Erdrosselung bestehen.

Bitte stellen Sie die Wickelkommode so auf, dass das Wickelbrett direkt an die Wand anstößt. Durch eine feste Verbindung von Wickelbrett und Wand kann jegliches Kippen verhindert werden. Verwenden Sie für an die Wand anzubringende Wickeleinrichtungen nur angemessene Schrauben und Dübel. Prüfen Sie die Wand, ob der Dübel dafür geeignet ist.

Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in der unmittelbaren Umgebung der Wickeleinrichtung.

Die Wickelkommode ist nicht zu benutzen, wenn irgendeine Teil defekt ist, abgerissen ist oder fehlt. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente/Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren!

Heben Sie die Aufbauanleitung und den Inbusschlüssel für eine spätere Demontage bzw. Montage gut auf.

Bitte benutzen Sie für die Montage den beiliegenden Inbusschlüssel und einen Schraubenzieher. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden. Sollte Ihre Wickelkommode mit Rollen ausgestattet sein, sind diese vor dem Gebrauch fest zu stellen.

## Beachten Sie bitte:

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden.

Die Wickelauflage muss mit geeignetem doppelseitigem Klebeband oder selbstklebendem Klettverschluss befestigt werden.

## Montagehinweise:

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht. Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

## Pflege:

Mit einem weichen, sauberen und sehr leicht angefeuchtetem Tuch abwischen. Näheres dazu finden Sie auch unter [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

## Was Sie sonst noch wissen sollten:

Die Wickelkommode ist aus massivem Holz gefertigt. Holz ist ein Naturprodukt. Unregelmäßigkeiten in Struktur und Farbe sind typische Merkmale dieses Naturmaterials. Sie begründen daher keinen Mangel.

Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

## Im Servicefall:

Sollte es trotz ständiger Produktionsüberwachung zu einem Mangel kommen, so kreuzen Sie das entsprechende Bauteil auf dieser Aufbauanleitung bitte deutlich an. Drucken Sie sich von unserer Webseite, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de), das Servicefall-Kontaktformular aus. Beschreiben Sie kurz den Fehler bzw. das Problem. Senden Sie die vollständige Aufbauanleitung, die Kopie des Kaufbelegs, sowie das ausgefüllte Kontaktformular-Servicefall, mit Angabe der Seriennummer (diese finden Sie auf dem Karton, auf der Aufbauanleitung und am Artikel), an unsere unten genannte Adresse.

## ! Praktischer Umbau der Wickelkommode zu einer Wäschekommode

Practical conversion of the changing unit into a dresser

Transformation pratique de la commode à langer en commode classique

Transformación práctica de la cómoda a fajar en mueble con cajones

Trasformazione pratica del fasciatoio in cassettiera

Praktische omzetting van de babycommode in een latafel

• Die Wickelkommode darf nach Umbau nicht mehr zum Wickeln genutzt werden.

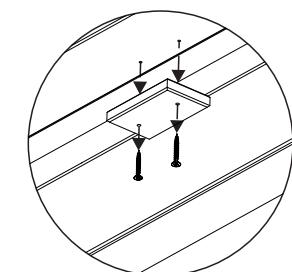
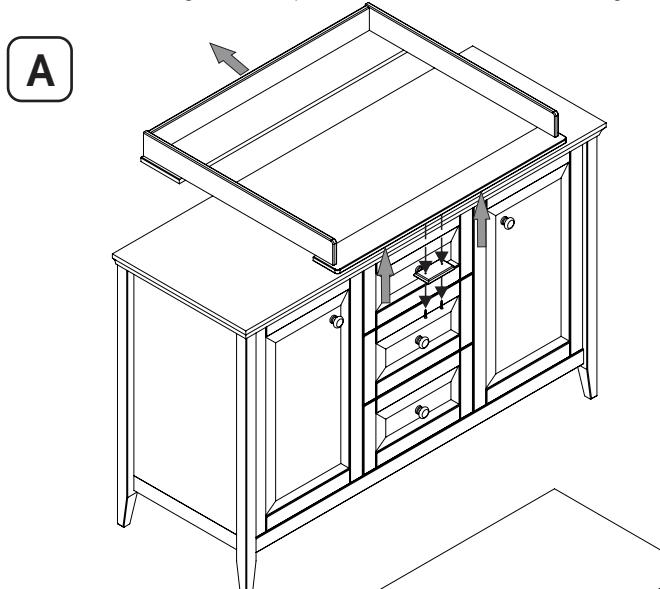
• After the conversion, the changing unit ought no longer to be used for changing the child.

• Après la transformation la commode doit être utiliser exclusivement comme une commode classique.

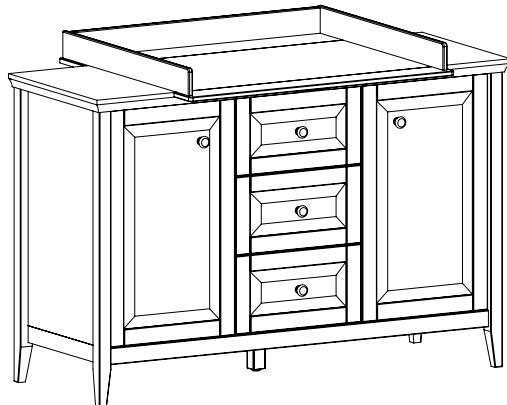
• Después la transformación, la cómoda de fajar será empleada exclusivamente como mueble con cajones.

• In seguito alla trasformazione, il fasciatoio sarà utilizzato esclusivamente come cassettiera.

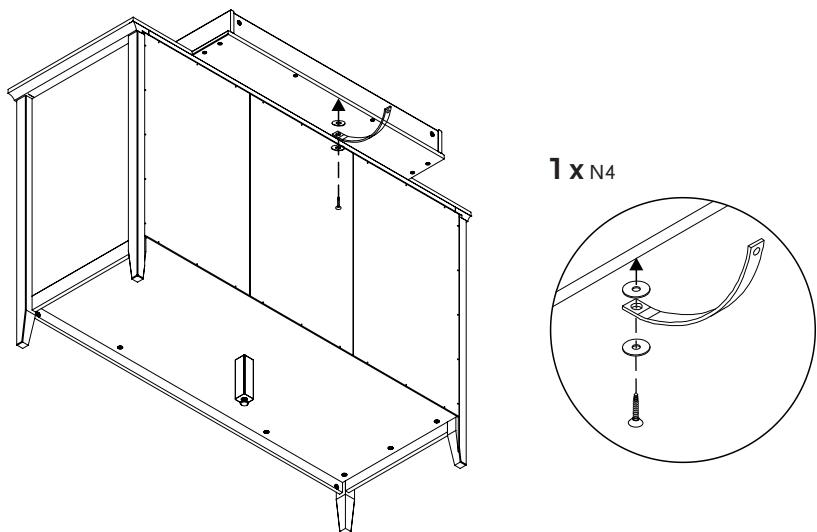
• Na de omzetting dient de babycommode uitsluitend als latafel worden gebruikt.



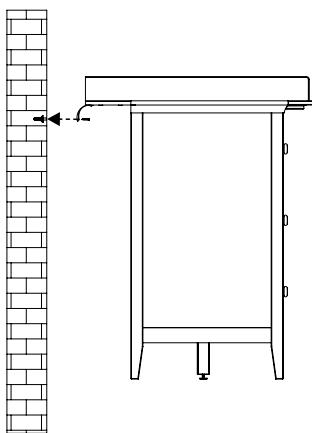
33



34



35



- !** • Prüfen Sie die Wand, ob der Dübel dafür geeignet ist.  
• Check the wall to determine whether the wall plug is suitable for it.  
• Vérifier si les goujons sont appropriés pour le mur.  
• Comprueben la pared para que se aseguren que el macho es adecuado.  
• Verificare la parete per assicurarsi che il tassello in legno sia adatto.  
• Check de wand of de plug erbij past.

OHNE RÜCKSENDUNG DIESER AUFBAUANLEITUNG UND DES KAUFBELEGS  
ERFOLGT KEINE ANERKENNUNG EINER EVENTUELLEN REKLAMATION.

WITHOUT RECONSIGNMENT OF THIS ASSEMBLY PLAN AND OF THE RECEIPT,  
POSSIBLE COMPLAINTS WILL NOT BE TAKEN INTO CONSIDERATION.

SANS CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET UNE COPIE DE LA FACTURE OU DE LA  
QUITTANCE  
D'ACHAT UNE ÉVENTUELLE RÉCLAMATION NE SERA PAS PRISE EN  
CONSIDÉRATION.

SIN VUELTA DE LA PRESENTE INSTRUCCIÓN DE MONTAJE Y DEL RECIBO  
UNA POSIBLE QUEJA NO SIGUE SER TENIDA EN CUENTA.

SENZA LA RICONSEGNA DEL PRESENTE LIBRETTO DI ISTRUZIONI E DELLA  
FATTURA, GLI EVENTUALI RECLAMI NON SARANO PRESI IN CONSIDERAZIONE.

ZONDER TERUGGAVE VAN DEZE MONTAGEAANWIJZING EN VAN DE KWITANTIE  
ZAL EEN EVENTUELE KLACHT NIET IN BEHANDELING WORDEN GENOMEN.

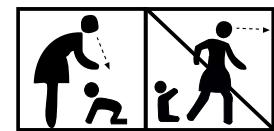
Nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit Ihrer Pinolino-Wickelkommode • We wish you much joy with your Pinolino changing unit • Nous vous souhaitons de profiter au mieux de votre acquisition • Deseamos a gozarse de artículo Pinolino • Vi auguriamo di godervi in pieno il prodotto Pinolino • Wij hopen dat u geniet van uw Pinolino produkt

Hergestellt von • Manufactured by  
• Fabriqué par • Producido por •  
Prodotto da • Vervaardigd door:

Pinolino  
Kinderträume GmbH  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
service@pinolino.de  
www.pinolino.de



- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt!
- Do not leave your child unattended!
- Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance!
- ¡No dejen el niño con falta de vigilancia!
- Non lasciare mai il bambino incustodito!
- Laat uw kind nooit zonder toezicht!



# IMPORTANT! STORE FOR LATER REFERENCE. READ CAREFULLY

32

Only use as changing unit if completely assembled!



Dear clients,

We are glad that you have chosen this premium product made of solid wood. We, the Pinolino staff, have manufactured this item with greatest care. In doing so, we have exclusively used European timbers from certified forest stands. The lacquers, oils, glues and fabrics that were used are eco-friendly and comply with the strict European safety standards.

To spare you unnecessary effort, carefully read the assembly instructions first. Check whether you have all the parts and study the illustrations carefully before you start the assembly. Improper handling or assembly and especially construction alterations will void all warranty claims.

## WARNING!

Do not leave your child unattended.

## Safety requirements:

Please check regularly that the screws are well tightened. The screws should not be loose, as children could squeeze certain parts of their body or catch items of clothing (e.g. laces, necklaces, bands, dolls etc.). These might present the hazard of strangulation.

Please set up the changing unit so that the changing board is leaning directly against the wall. Tilting can be prevented by tightly anchoring the changing board in the wall. Use only appropriate screws and wall plugs for changing units that are meant to be fixed to the wall. Check the wall to determine whether the wall plug is suitable for it.

Take into consideration the risks of open fires and other strong heat sources like electric heaters, gas stoves etc. in the close proximity of the changing unit.

Do not use the changing unit if single parts are broken, torn or missing. Synthetic bags or other synthetic elements/wrappings should be immediately removed or kept out of the reach of children.

Keep the assembly plan and the hex key for future disassembly or assembly.

Please use only the enclosed hex key and a screwdriver for the assembly. To avoid damaging the product, do not use an electric screwdriver for tightening the screws! Do not use the changing unit if single parts are broken, torn or missing. Should your changing unit be featured with castors, they have to be locked before using.

## Please note:

Use only original accessories and spare parts from the producer or from the providers.

The changing mat must be fastened with proper double sided adhesive tape or with self-adhesive Velcro.

## Assembly instructions:

Please take into consideration that the parts should be assembled on an even, flat surface. Make sure that the article is not inclined.

In order to protect the article and the floor, we recommend using the packaging of the article as underlay during the assembly.

## Maintenance:

Wipe with a soft, clean and very slightly wet material. Also find details on [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

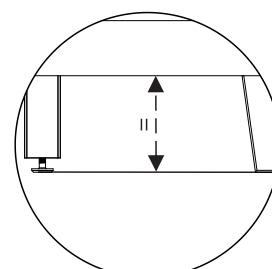
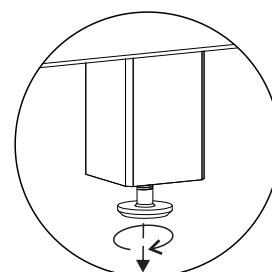
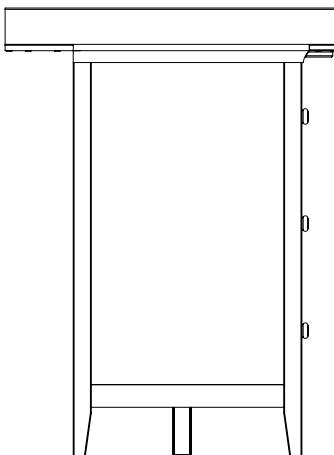
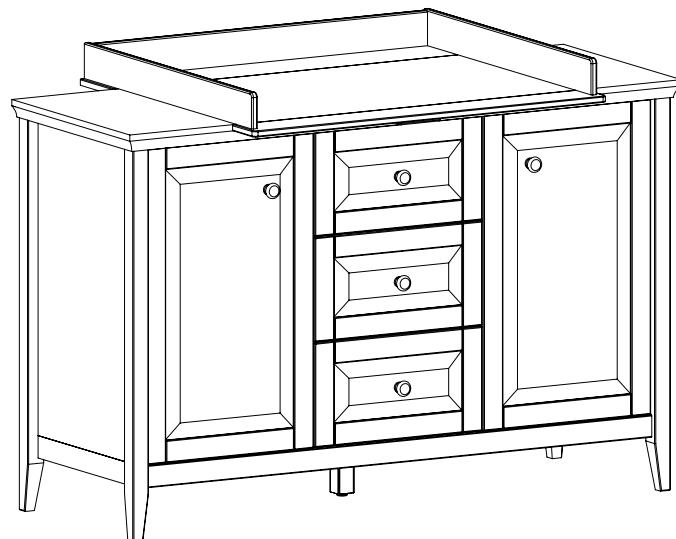
## What else you should know:

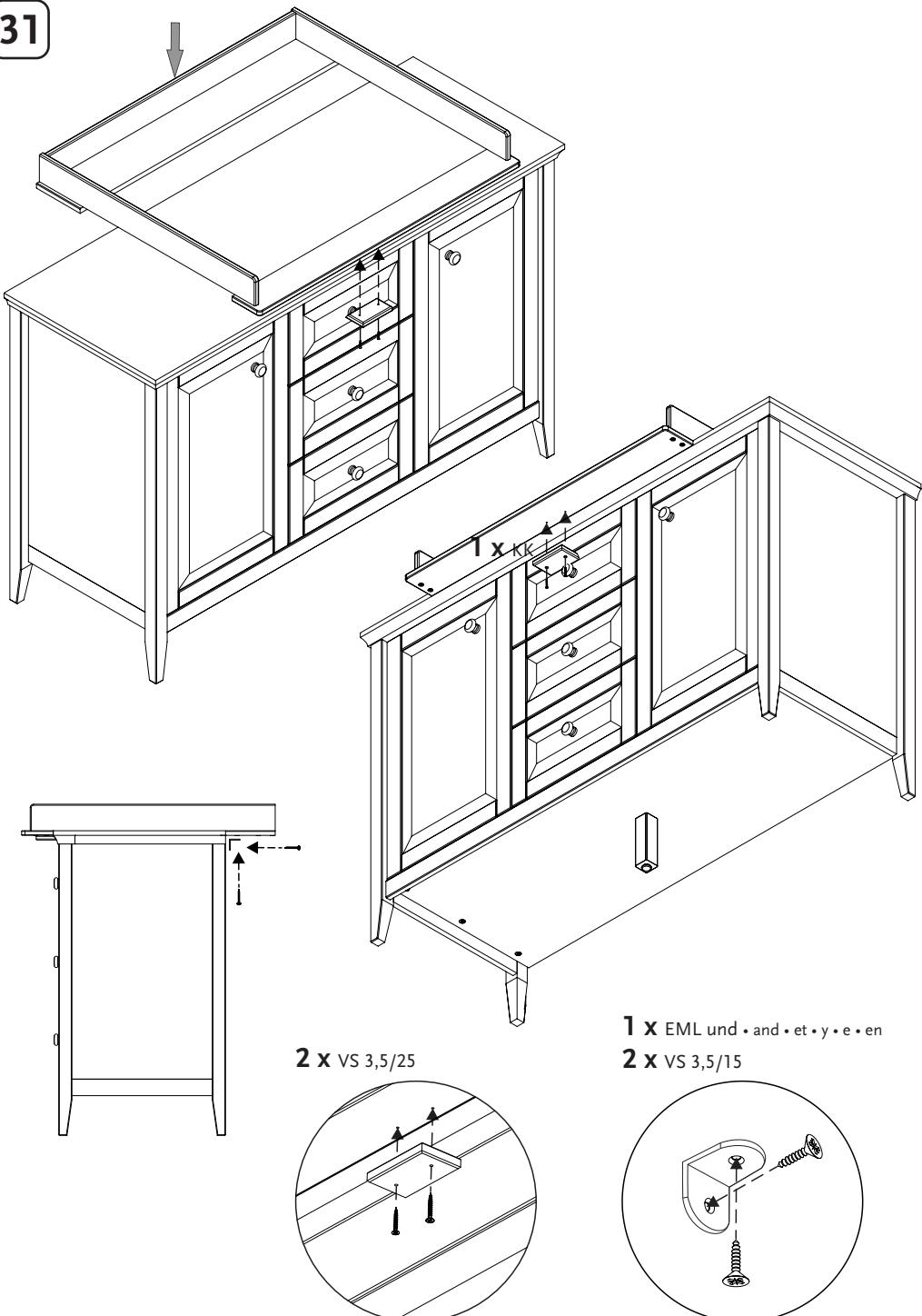
The changing unit is made of solid wood. Wood is a natural product; irregularities in structure and colour are typical features of this natural product and will thus not constitute a flaw.

In producing our furniture and toys we only use oils, varnishes and glazes that do not pose a health hazard and are appropriate for children's furniture. As a result of the production process, new furniture can sometimes retain a specific odor. To counter this harmless inconvenience we recommend repeated venting.

## For service cases:

If, despite constant supervision of the production process, a flaw should turn up, please mark the respective part clearly in this assembly plan. Print the Customer Service contact form from our website, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Shortly describe the flaw or the problem. Send the complete assembly plan, a copy of the receipt and the Customer Service contact form, which you have filled in, with the specification of the serial number (it can be found on the packaging, on the assembly instructions and on the article), to our address below.





# IMPORTANT! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

**Utiliser comme une commode à langer seulement si elle est complètement assemblée!**

**F** Chers clients,

Nous vous remercions pour avoir acheter cet article de haute qualité en bois massif. Nous avons produit cet article avec le plus grand soin. On n'utilise que du bois provenant de forêts exclusivement européennes et contrôlées comme étant durablement gérées, où pour chaque arbre coupé, un arbre équivalent est planté. Les matériaux utilisés, laques, adhésifs, les huiles et textiles sont écologiques et correspondent aux normes européennes de sécurité.

Pour vous épargner tout effort inutile nous vous recommandons de lire attentivement et intégralement ces instructions de montage. Assurez-vous de la présence dans le paquet de tous les composants listés ci-dessous, avant de commencer les opérations de montage. En cas de manipulation défectueuse, particulièrement dans les cas où les instructions de montage ne sont pas respectées, la garantie sera annulée.

## ATTENTION!

Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance.

## Consignes de sécurité:

Veuillez vous assurer régulièrement que toutes les vis sont bien serrées. Les vis ne doivent pas être desserrées, parce qu'un enfant peut se coincer ou des vêtements (p. ex. lacets, colliers, bandes, poupées etc.) peuvent s'empêtrer. Il peut exister le risque d'étranglement.

Veuillez installer la table à langer de manière à ce que le plateau de la table à langer soit en contact direct avec le mur. Une liaison fixe entre le plateau de la table à langer et le mur permet d'éviter tout basculement. Vérifier si le goujon est approprié pour le mur.

Pensez aux risques liés aux feux ouverts ou à d'autres sources de fortes chaleurs, comme les radiateurs électriques, les chauffages à gaz etc. à proximité immédiate de la commode à langer.

Ne pas utiliser la commode si l'une de ses parties est cassée, endommagée ou manquante. Enlever le papier et le plastique d'emballage et mettez-les immédiatement hors de la portée des enfants!

Veuillez conserver soigneusement le manuel de montage et la clé à six pans pour un montage ou un démontage ultérieur.

Utiliser pour le montage la clé à six pans ci-inclus et un tournevis. Pour ne pas détériorer le produit, vous ne devez pas utiliser un tournevis électrique pour fixer les vis ! Ne pas utiliser la commode si l'une de ces parties est cassée, endommagée ou manquante. Si votre commode à langer est prévue avec des roues, celles-ci doivent être bloquées avant l'usage de la commode.

## Attention:

Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles recommandées par le producteur ou fournisseur. Le matelas à langer doit être fixé avec une bande adhésive bilatérale ou avec une bande Velcro autoadhésive.

## Indications de montage:

Faisait attention que le montage soit fait sur une surface plane. Assurez-vous que l'article ne penche pas. Afin de protéger l'article et votre plancher, nous vous conseillons de utiliser l'emballage extérieur comme une sous-couche.

## Entretien:

Essuyer avec un chiffon doux, propre, très légèrement humide. Vous pouvez trouver plus de détails aussi sur [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

## Autres choses que vous devez savoir:

La commode à langer est fabriquée en bois massif. Le bois est un produit naturel et les irrégularités de structure et de couleur sont des caractéristiques typiques de cette matière naturelle. Ainsi, celles-ci ne doivent pas être considérées comme défauts et ne constituent pas un motif permettant de justifier une réclamation.

Pour la fabrication de nos meubles et de nos jouets, nous utilisons exclusivement des vernis, des lasures et des huiles sans danger pour la santé et qui convient particulièrement pour meubles d'enfants. Parfois il se peut qu'en raison du mode de production les meubles neufs dégagent une odeur. En ce cas pour contrecarrer cette odeur inoffensive, nous vous conseillons d'aérer plusieurs fois la pièce.

## Service:

Si malgré une surveillance constante de nos produits, un défaut est constaté, veuillez cocher le composant concerné dans ce manuel de montage. Veuillez imprimer le formulaire de contact de notre site [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Décrivez brièvement le défaut ou bien la problème. Envoyez ces instructions de montage, une copie de la facture et aussi le formulaire Service complété, avec le numéro de série (qui vous trouvez sur le carton, sur les instructions de montage et sur l'article même), à l'adresse indiquée ci-dessous.

# ¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS. LEER DETENIDAMENTE

**¡Cómoda va de emplearse como tal, sólo en caso de que es montada enteramente!**

**ES** Muy estimados clientes,

Nos proporciona sumo placer de haber elegido este artículo de calidad de madera macizo. Nosotros, el equipo Pinolino, lo hemos realizado con el más alto cuidado. Hemos utilizado solamente madera de arbolados europeos seguros. Los barnices, aceites, adhesivos y tejidos utilizados son ecológicos y corresponden con las normas estrictas de seguridad de la Unión Europea.

Para evitar el esfuerzo innútil, leen primeramente las instrucciones de montaje atentamente. Comprueben si fueron entregadas todas las piezas y estudien atentamente los imágenes antes de comenzar el montaje. El empleo no correspondiente, el montaje incorrecto y especialmente las modificaciones constructivas del artículo pueden tener como consecuencia la pérdida de la garantía.

## ¡ATENCIÓN!

No dejen el niño con falta de vigilancia.

### Recomendación para seguridad:

Les rogamos se aseguren a regularidad si los tornillos se encuentran apretados. Los tornillos no deben ser ligeros porque el niño podría aplastar partes de su cuerpo o puede coger sus vestidos (ej.cordones, cadenitas de cuello, bandas, muñecas etc.) Podría existir el peligro de estrangulación. Les rogamos coloquen la cómoda de fajar así que la placa de fajar se apoye directamente en la pared. A través el clavado de la placa de fajar en la pared puede evitarse el riesgo del derribo. Para el clavado en la pared empleen solamente tornillos y machos adecuados. Comprueben la pared para se aseguren que el macho es adecuado.

Tomen en consideración el riesgo de una fuente de fuego abierto u otras fuentes poderosas de calor como radiadores eléctricos, estufa a gas etc. en el acercamiento del artículo.

No utilicen más el artículo si algunas de las piezas se hallan deterioradas rotas, o faltan. Las bolsas de plástico e otros elementos del material plástico/embalaje serán inmediatamente apartados o no quedarán en la mano de los niños.

Guarden a cuidado las instrucciones de montaje y también la llave hexagonal para un futuro desmontaje, montaje respectivamente.

Les rogamos de utilizar en el montaje la llave hexagonal del bulto y también un destornillador. Para evitar el deterioro del producto no es permitido la utilización de un destornillador eléctrico para enchufe de campana de la herramienta. En el caso de que su cómoda es prevista a rodillos, los mismos deben ser fijados antes de la utilización.

### Tengan en cuenta de las siguientes:

Empleen solamente accesorios y los repuestos originales del productor o distribuidor. Monten todos los repuestos primeramente ligero y sólo después de terminar el montaje apreten todos los tornillos. Este hecho facilita el montaje y evita que el artículo balancearse. La almohada de fajar debe fijarse a banda adhesiva o por caucha autoadhesiva.

### Indicaciones para montaje:

Asegúrense de que el montaje está efectuado sobre un plano liso e horizontal. El artículo no debe inclinarse.

Para proteger el artículo y suelo de rascaduras les recomendamos a montar el artículo sobre su embalaje.

### Cuidado:

Se borra con un material suave, limpio y muy ligero húmedo. Uds pueden buscar detalles también en [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

### Que necesitan Uds saber más:

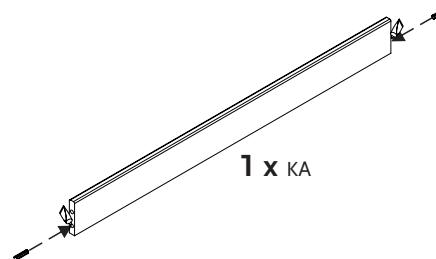
El artículo es ejecutado de la madera maciza. La madera es un producto natural, y las irregularidades de estructura y color son características para este material natural. Poreso, ellas no representan un defecto.

En la ejecución del mobiliario y nuestros juguetes se emplean exclusivamente aceites y barnices que no dañan a la salud. En los casos raros, por motivo del proceso de producción, pueden aparecer olores en el mueble nuevo. Para apartar este olor otramente dicho inofensivo, recomendamos una ventilación reiterada.

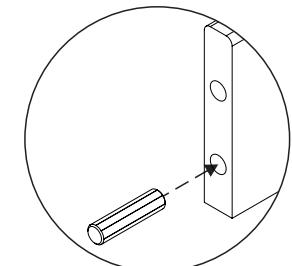
### Quejas:

Si a pesar de la vigilancia continua del proceso de producción encuentran Uds un defecto, les rogamos de circular en claro dicho elemento sobre la presente instrucción de montaje. Imprimen nuestro formulario de contacto para quejas de nuestro sitio, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Describan en resumen el defecto o problema. Envíen la instrucción de montaje, la copia del recibo así como el formulario de contacto para quejas llenado, en la dirección de más abajo.

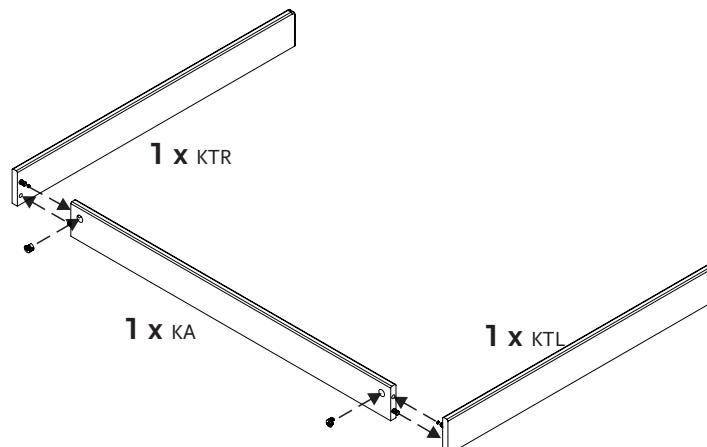
28



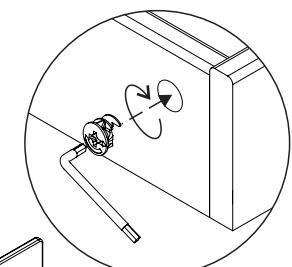
2 x WDH 8/30



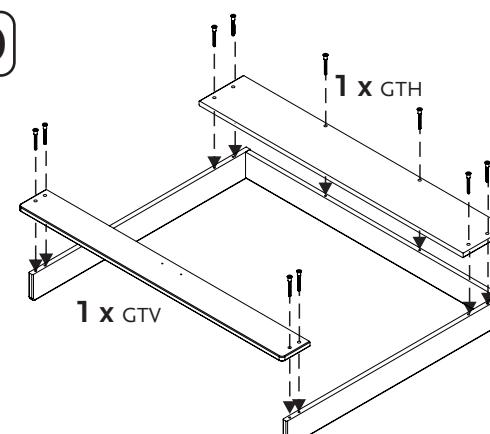
29



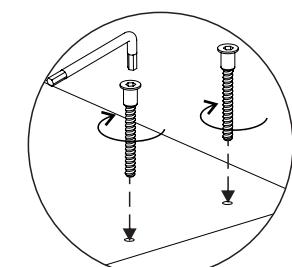
2 x WE 16 und • and • et • y • e • en  
1 x WI 4



30



10 x VES 7/50 und • and • et • y • e • en  
1 x WI 4



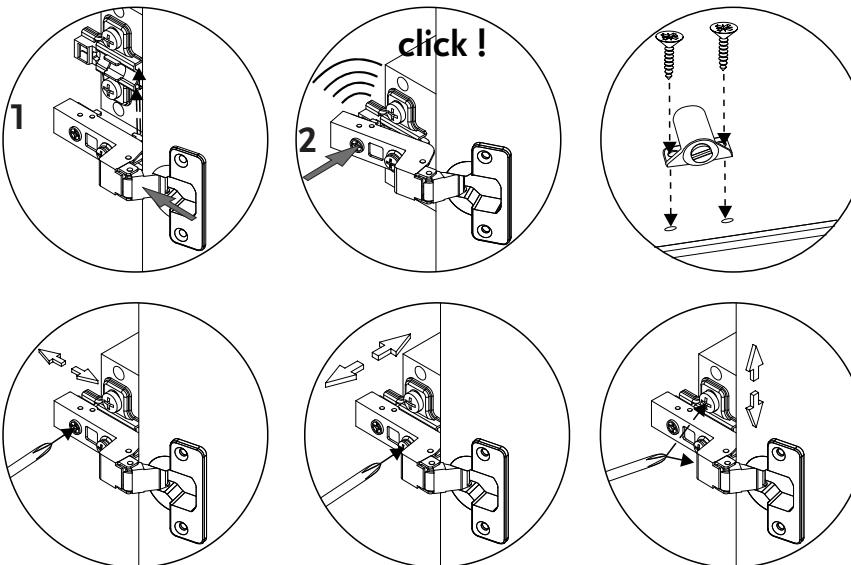
## Achtung • Warning • Attention • Atención • Attenzione • Let op

- Die Türen nicht weiter als 95° öffnen, da es sonst zu einer Überdehnung der Scharniere kommen könnte.
- Do not open the doors to more than 95°, as the hinge could be overstretched.
- N'ouvrir pas les portes plus de 95°, car sinon cela pourrait conduire à un éirement de charnières.
- No abren la puerta más de 95° porque podría conducir a un alargamiento de bisagras.
- Non aprire l'anta più di 95° in quanto questo potrebbe portare ad un'estensione delle cerniere.
- De deur niet meer dan 95° openen, dit zou een druk op het scharnier kunnen veroorzaken.

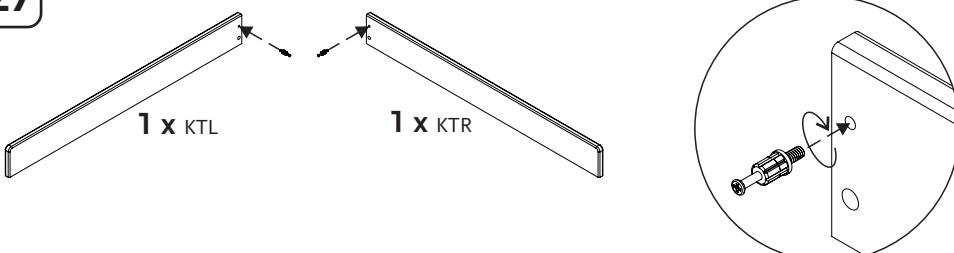
## Die Einstellung der Tür funktioniert wie folgt:

- The door must be adjusted as follows:
- L'installation de la porte doit être faite de la manière suivante:
- La reglación de la puerta se efectuará así:
- La regolazione dell'anta sarà effettuata come di seguito riportato:
- Het afstellen van de deur wordt gedaan als volgt:

**2 x MG und • and • et • y • e • en  
4 x VS 3,5/15**



**27**



# IMPORTANTE! CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO. LEGGERE ACCURATAMENTE

Il fasciatoio sarà utilizzato come tale, solo se è assemblato per intero!

**IT**

Gentili clienti,

Complimenti per aver scelto questo prodotto di qualità, realizzato in legno massello. Noi, il personale della Pinolino, lo abbiamo creato con massima cura. Nel farlo, abbiamo utilizzato esclusivamente legnami europei forestali certificati. Le vernici, gli oli, le colle e i tessuti utilizzati sono ecologici e conformi alle severe norme di sicurezza dell'Unione Europea. Per risparmiarvi fatica inutile, prima leggete attentamente le istruzioni di assemblaggio. Controllate se vi sono stati consegnati tutti i pezzi e studiate attentamente le illustrazioni prima di iniziare l'assemblaggio. L'uso inadeguato o l'assemblaggio errato e, in particolare, le alterazioni costruttive del prodotto dovute al montaggio possono portare alla decadenza della garanzia.

## ATTENZIONE!

Non lasciare mai il bambino incustodito.

## Requisiti di sicurezza:

Assicurarsi regolarmente che tutte le viti siano ben serrate. Esse non devono essere lente in quanto il bambino potrebbe schiacciarsi parti del corpo o gli indumenti si potrebbero impigliare (es. Cordoncini, catene, nastri, bambole ecc.). potrebbe esserci pericolo di strangolamento. Collocare il prodotto in modo che il fasciatoio appoggii direttamente alla parete. Ancorando il fasciatoio nella parete si può evitare il rischio di ribaltamento. Per l'ancoraggio nella parete utilizzare soltanto viti e tasselli adatti. Verificare la parete per assicurarsi che il tassello sia adatto.

Prendere in considerazione il rischio di una fonte di fuoco aperto o altre fonti di calore intenso, come riscaldatori elettrici, stufe a gas ecc. nelle vicinanze del prodotto.

Non utilizzare più il prodotto se alcuni pezzi sono danneggiati, rotti o mancano del tutto.

I sacchetti in plastica o altri elementi in plastica / confezioni devono essere rimossi immediatamente e tenuti fuori dalla portata dei bambini!

Conservare con cura le istruzioni di assemblaggio e la chiave a brugola per un eventuale smontaggio, ossia futuro assemblaggio. Per l'assemblaggio si prega di utilizzare solo la chiave a brugola fornita nel pacco e un cacciavite. Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare l'avvitatore per serrare le viti. Nel caso in cui il vostro fasciatoio è previsto di rulli, questi devono essere fissati prima dell'uso.

## Si prega di notare:

Utilizzare soltanto accessori o pezzi di ricambio originali dal produttore o dal fornitore. Prima, montare tutti i pezzi lasciando le viti allentate e solo dopo l'ultimazione dell'assemblaggio serrare bene tutte le viti. Questo facilita l'assemblaggio ed evita l'instabilità del prodotto. Il cuscino del fasciatoio deve essere fissato con nastro adesivo doppio o velcro autoadesivo.

## Indicazioni per l'assemblaggio:

Assicurarsi che l'assemblaggio sia eseguito su una superficie liscia ed orizzontale. Il prodotto non deve essere inclinato.

Al fine di proteggere il prodotto ed il pavimento da graffi, consigliamo di utilizzare la confezione del prodotto durante l'assemblaggio, come sottofondo.

## Manutenzione:

Si pulisce con un panno morbido, pulito e leggermente umido. Per maggiori dettagli si veda anche [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

## Che altro si deve sapere:

Il prodotto è realizzato in legno massello. Il legno è un prodotto naturale, e le irregolarità di struttura e di colore sono caratteristiche tipiche di questo materiale naturale; pertanto esse non dovrebbero essere considerate dei difetti.

Per la fabbricazione dei nostri mobili e giocattoli utilizziamo soltanto oli, vernici e coloranti che non rappresentano un pericolo per la salute. Raramente, a seguito del processo di produzione, i mobili nuovi possono avere un odore specifico. Per contrastare questi odori d'altronude innocui, vi consigliamo di ventilare ripetutamente la stanza.

## Servizio:

Se, nonostante la costante sorveglianza del processo di produzione, un difetto dovesse rilevarsi, si prega di indicare il rispettivo componente in modo chiaro nel presente libretto di istruzioni. Stampare il modulo di contatto del Servizio Clienti dal nostro sito web, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Descrivere in modo breve il difetto o il problema. Inviare il libretto di istruzioni completo, una copia della fattura e il modulo di contatto del Servizio Clienti che avete precedentemente compilato, indicando anche il numero di serie (si trova sulla confezione, sulle istruzioni di montaggio e sul prodotto stesso), al nostro indirizzo indicato sotto.

# BELANGRIJK! VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN. ZORGVULDIG LEZEN

**Alleen compleet gemonteerd als babycommode te gebruiken!**



Geachte klanten,

Wij verheugen ons erop dat u voor dit kwaliteitsproduct van massief hout heeft gekozen. Wij, de Pinolino-team hebben dit artikel zorgvuldig gemaakt. Wij hebben uitsluitend hout van veilige Europese arboreta. De gebruikte lakken, oliën, lijmen en stoffen zijn milieuvriendelijk en voldoen aan de strenge veiligheidsnormen van de Europese Unie.

Om onnodige inspanning te besparen, leest u eerst zorgvuldig de montageaanwijzing. Controleer eerst dat alle onderdelen geleverd zijn en kijk zorgvuldig naar de beelden voordat u de montage begint. Oneigenlijk gebruik, onjuiste montage en vooral veranderingen in de samenstelling van het artikel kunnen het verval van de garantie als gevolg hebben.

## WAARSCHUWING!

Laat uw kind nooit zonder toezicht.

## Veiligheidsaanwijzing:

Zorg regelmatig ervoor dat de schroeven vast zitten. De schroeven moeten niet los te zijn, omdat het kind zich zou kunnen bezeren of zijn kleding zou kunnen blijven haken (snoeren, halskettingen, poppen, etc). Pas op het verstikkingsgevaar. Plaats de babycommode zodat het direct tegen de wand aan komt te staan. Door de wikkelpaat in de wand aan te schroeven vermijdt je de risico van omvallen. Gebruik voor het in de wand aanschroeven slechts passende schroeven en pluggen. Check de wand of de plug erbij past.

Zorg ervoor dat het artikel niet in de nabijheid van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmingstoestel, gaskachel geplaatst is!

De plastiek zakken en andere kunststofelementen/verpakkingen onmiddellijk verwijderen of buiten bereik van de kinderen brengen.

De montageaanwijzing en de inbussleutel zorgvuldig bewaren voor een latere demontage, respectievelijk montage.

Gebruik voor de montage de inbussleutel in de doos en een schroef. Om de beschadiging van het product te vermijden is het gebruik van een elektrische schroef niet toegestaan. Als uw commode van wielen wordt voorzien, zullen deze eerst vóór het gebruik vast worden gemaakt.

## Let op:

Alleen originele onderdelen en toebehoren van de producent of leverancier gebruiken. Zet alle onderdelen eerst los in elkaar en maak de schroeven vast pas nadat alles gemonteerd is. Dat vermaakt de montage en voorkomt dat het artikel wiebelt. De luiermatras zal met zelfklevende dubbelzijdige tape of met klittenband vast worden gemaakt.

## Montagetips:

Zorgt u ervoor dat de montage op een vlakke, waterpas vloer wordt gedaan. Het artikel moet niet scheef staan.

Ter bescherming van het artikel en van uw vloeren tegen krassen, raden wij u aan om bij de montage de verpakking ter bescherming te gebruiken.

## Onderhoud:

Met een zachte, schone en heel licht bevochtigde doek schoonmaken. Nadere informatie kunt u ook op [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de) vinden.

## Wat moet u nog weten:

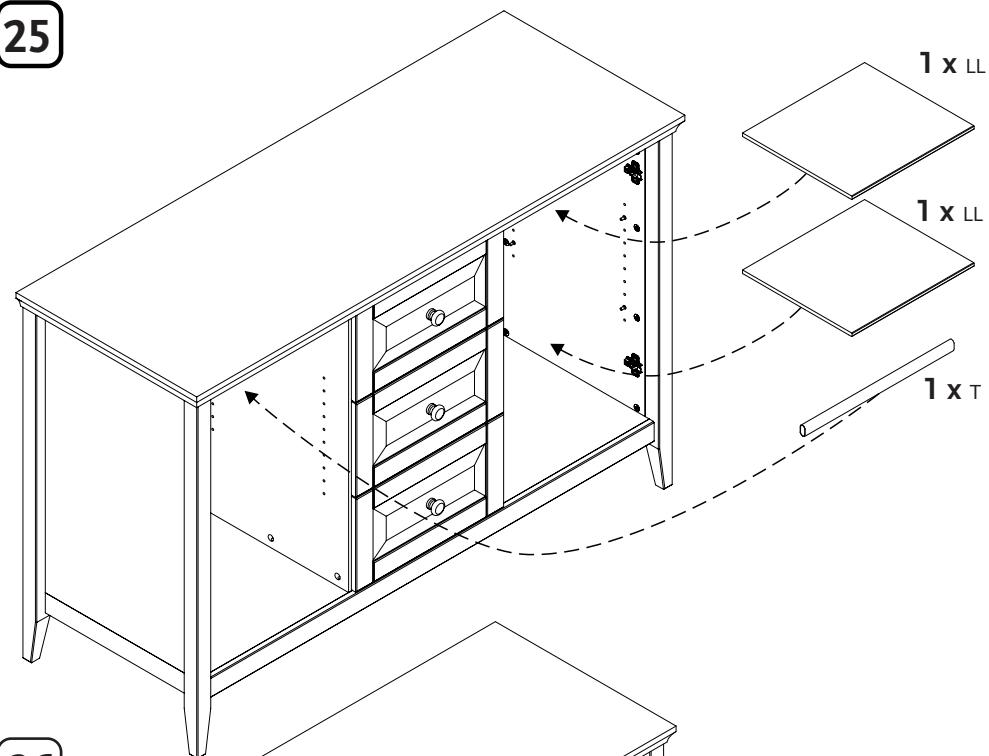
Het artikel is van massief hout gemaakt. Het hout is een natuurproduct en onregelmatigheden in de structuur en kleur zijn kenmerkend voor dit natuurmaterieel. Dit is dus geen tekortkoming. Bij de verwaardiging van onze meubelen en speelgoed worden uitsluitend oliën en lakken gebruikt die niet schadelijk voor de gezondheid zijn.

In zeldzame gevallen, kan het gebeuren dat nieuwe meubels vanwege het productieprocess bepaalde geuren hebben. Om dit eigenlijk onschadelijke geur te verwijderen raden wij een herhaalde uitlichting aan.

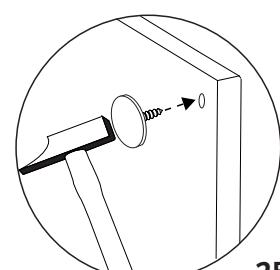
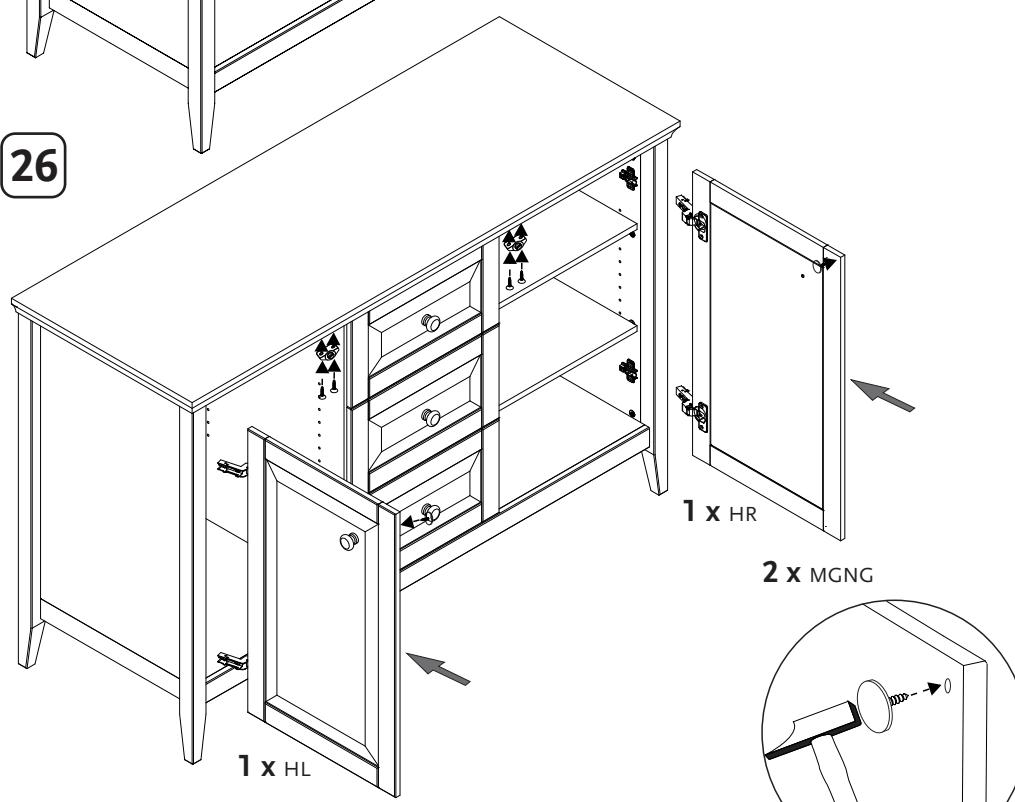
## Klachten:

Indien, ondanks een voortdurende toezicht van het productieproces, u een fout mocht ontdekken, kruis dan het desbetreffende element duidelijk op deze montageaanwijzing aan. Print het klachtenformulier uit en stuur het aan onze website [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Omschrijft u in het kort de fout of het probleem. Verstuur de montageaanwijzing samen met een kopie van de kwitantie en het klachtenformulier naar het ondervermelde adres.

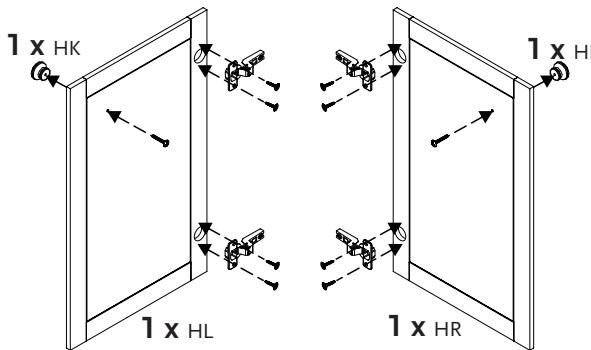
25



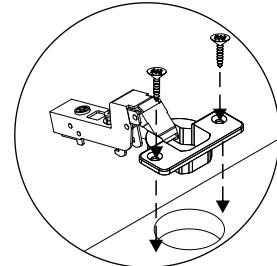
26



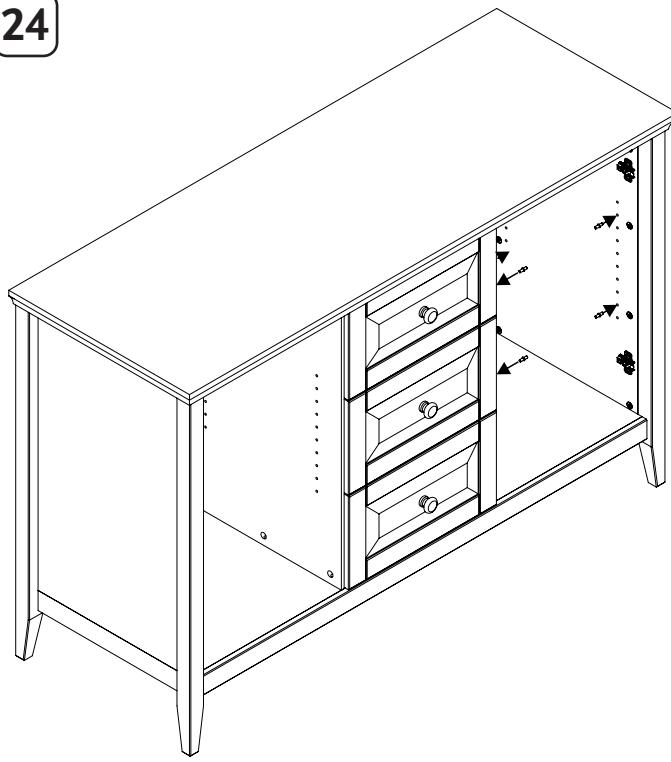
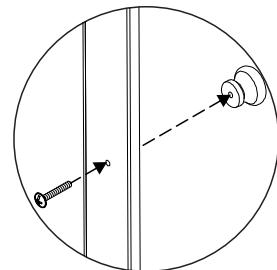
25



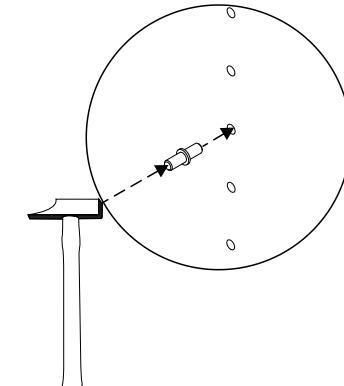
**4 x SK15 CLIP und • and • et • y • e • en  
8x VS 3,5/15**



**2 x VM 4/18**

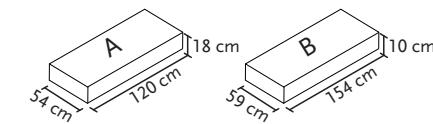
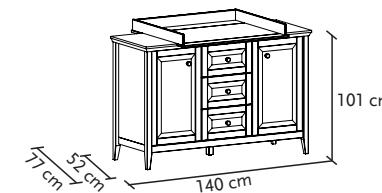


**8x WBM**



**Produktspezifikationen • Product specifications • Spécifications du produit • Especificaciones del producto • Specificazioni del prodotto • Productspecificaties**

Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article • Mediciones producto • Dimensioni del prodotto • Artikelafmetingen  
Karton • Pack • Carton • Embalaje • Confezione • Verpakking



**Gewicht • Weight • Poids • Peso • Peso • Gewicht**  
Karton A • Pack A • Carton A • Bulto A • Pacco A • Doos A: 27kg  
Karton B • Pack B • Carton B • Bulto B • Pacco B • Doos B: 25kg

**Zubehör zu diesem Artikel • Accessories for this product • Accessoires pour cet article • Accesorios para este producto • Accessori per questo prodotto • Toebehoren voor dit product**



**Wickelauflagen**  
• Changing mat  
• Matelas à langer  
• Almohada de fajar  
• Cuscini per fasciatoio  
• Luiermatras

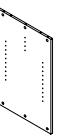
**Weitere Artikel aus diesem Programm • Other products from this program • Autres articles de cette collection • Otros productos de este programa • Altri prodotti della presente collezione • Andere artikels in dit programma**



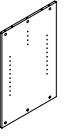
Kinderbett • Cot bed • Lit de bébé évolutif • Cuna • Cuna • Babybed 11 16 73  
Wickelkommode breit • Changing unit wide • Commode à langer large • Cambiador ancho • Fasciatoio largo • Commode breed 13 16 73 B  
Kleiderschrank • Wardrobe • Armoire • Armario • Guardaroba • Kast 14 16 73



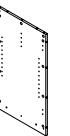
**1 x BL**  
Seitenteil links  
Left side panel  
Panneau latéral gauche  
Parte lateral izquierda  
Parte laterale sinistra  
Zijkant links



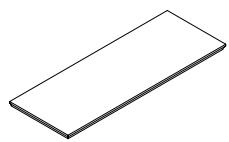
**1 x JL**  
Mittelwand links  
Left intermediary panel  
Paroi mitoyenne gauche  
Pared intermediaria izquierda  
Parete intermedia sinistra  
Tussenwand links



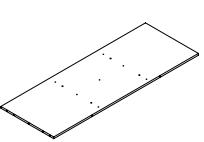
**1 x JR**  
Mittelwand rechts  
Right intermediary panel  
Paroi mitoyenne droite  
Pared intermediaria derecha  
Parete intermedia destra  
Tussenwand rechts



**1 x BR**  
Seitenteil rechts  
Right side panel  
Panneau latéral droite  
Parte lateral derecha  
Parte laterale destra  
Zijkant rechts



**1 x G**  
Platte oben  
Upper panel  
Planche supérieure  
Placa superior  
Parte superior  
Bovenplank



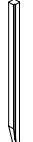
**1 x C**  
Platte unten  
Bottom plate  
Planche inférieure  
Placa inferior  
Parte inferior  
Onderplank



**1 x BLRV**  
Aufrechte Leiste vorne links  
Left front post  
Montant avant gauche  
Poste frente izquierda  
Montante anteriore sinistra  
Stijl links voren



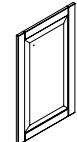
**1 x BRRV**  
Aufrechte Leiste vorne rechts  
Right front post  
Montant avant droite  
Poste frente derecha  
Montante anteriore destra  
Stijl rechts voren



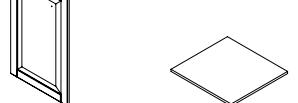
**1 x BLRH**  
Aufrechte Leiste hinten links  
Left back post  
Montant arrière gauche  
Poste detrás izquierda  
Montante posteriori sinistra  
Stijl links achteren



**1 x BRLH**  
Aufrechte Leiste hinten rechts  
Right back post  
Montant arrière droite  
Poste detrás derecha  
Montante posteriori destra  
Stijl rechts achteren



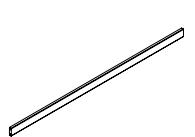
**1 x HR**  
Tür rechts  
Right door  
Porte droite  
Puerta derecha  
Anta destra  
Deur rechts



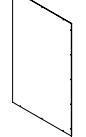
**1 x HL**  
Tür links  
Left door  
Porte gauche  
Puerta izquierda  
Anta sinistra  
Deur links



**2 x LL**  
Einlegeboden lose  
Loose shelf  
Étagère amovible  
Estante móvil  
Ripiano mobile  
Losse plank



**1 x KU**  
Verbindungsleiste unten  
Lower connecting slat  
Latte de liaison inférieure  
Liston de junta inferior  
Asse di collegamento inferiore  
Verbindungsstengel onder



**1 x IR**  
Rückwand rechts  
Right back panel  
Panneau arrière droite  
Panel detrás derecha  
Panello posteriore destra  
Achterwand rechts



**1 x IM**  
Rückwand mittig  
Intermediary back panel  
Panneau arrière intermédiaire  
Panel detrás medio  
Pannello posteriore centrale  
Achterwand midden



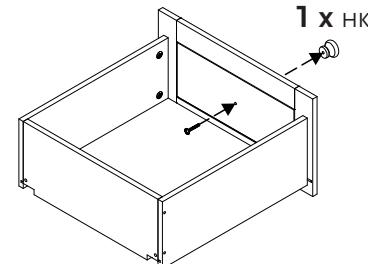
**1 x IL**  
Rückwand links  
Left back panel  
Panneau arrière gauche  
Panel detrás izquierda  
Panello posteriore sinistra  
Achterwand links



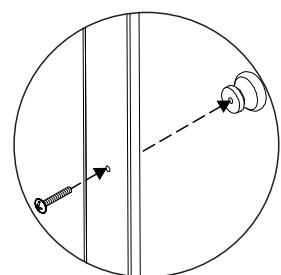
**1 x F**  
Fuß  
Leg  
Pied  
Pie  
Piede  
Voet

21

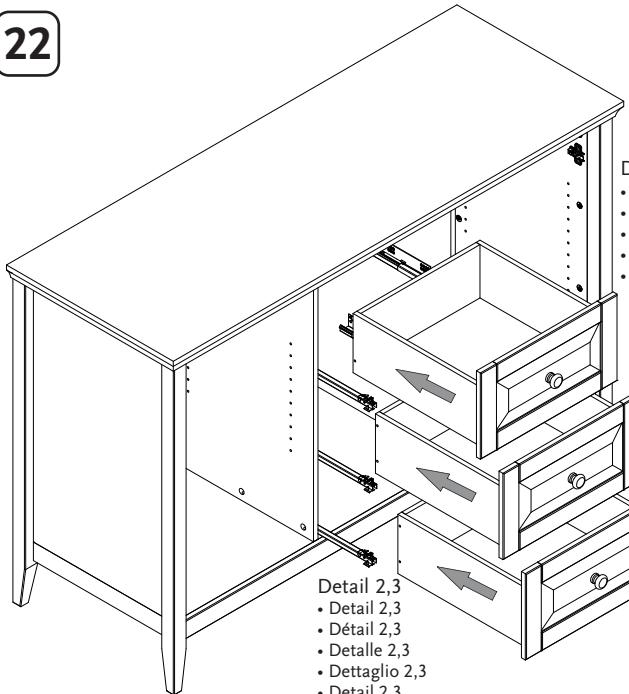
3x



1 x VM 4/18

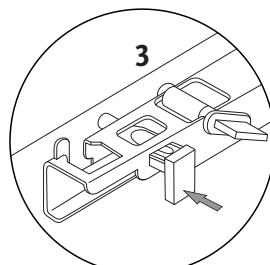
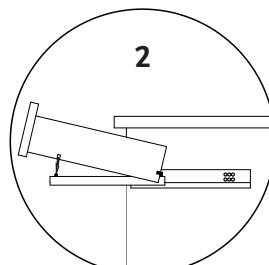
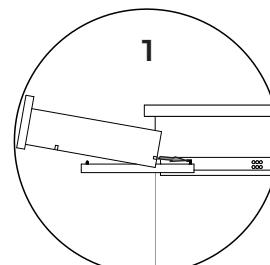


22



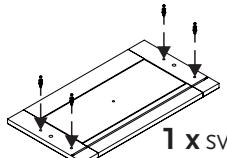
Detail 1  
• Detail 1  
• Détail 1  
• Detalle 1  
• Dettaglio 1  
• Detail 1

Detail 2,3  
• Detail 2,3  
• Détail 2,3  
• Detalle 2,3  
• Dettaglio 2,3  
• Detail 2,3

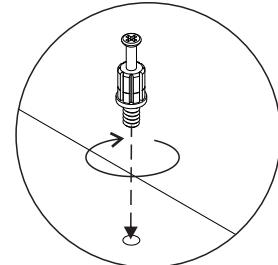


18

3x



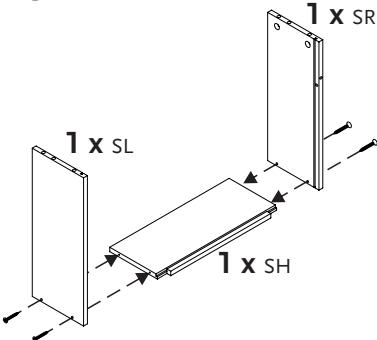
4 x WBC



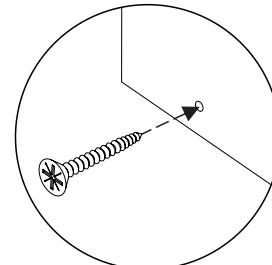
- ! • Verbinden Sie die Schubkastenteile zunächst nur lose miteinander. Ziehen Sie die Schrauben erst fest, nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass die Schubkastenseiten im rechten Winkel montiert sind.
- First, connect the drawerparts loosely.Tighten the screws only after having convinced yourself that the drawersides are in a rightangle.
  - Pendant l'assemblage du tiroir, les vis doivent être un peu lâches. Visser fortement les pièces seulement après vous avoir convaincu que les panneaux de côté sont installés à angledroit.
  - Ensamblen las piezas del cajón ligero. Apreten los tornillos sólo después de que se han asegurado que las piezas del cajón se encuentran montadas en ángulo derecho.
  - Collegate i pezzi del cassetto senza serrarli. Serrare le viti soltanto dopo che vi assicurati che i pezzi del cassetto siano assemblati in angolo retto.
  - De onderdelen van de losse la verbinden. Maak de schroeven vast nadat u gecheckt heeft dat de onderdelen van de la in een rechte hoek gemonteerd zijn.

19

3x

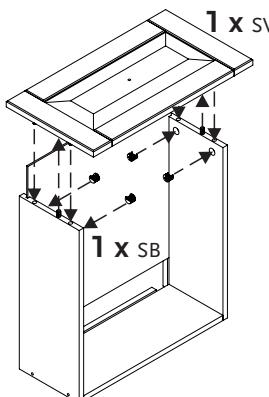


4 x VS 3,5/35

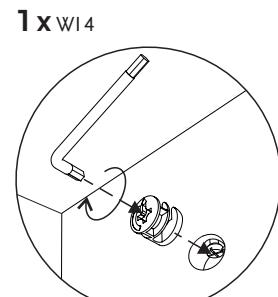


20

3x



4 x WE 16 und 1 x WI 4



3 x SL

Schubkasten links  
Left side panel for drawer  
Latérale du tiroir gauche  
Parte lateral cajón izquierdo  
Parte laterale cassetto sinistra  
Zijkant la links



3 x SR

Schubkasten rechts  
Right side panel for drawer  
Latérale du tiroir droite  
Parte lateral cajón derecha  
Parte laterale cassetto destra  
Zijkant la rechts



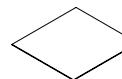
3 x SH

Schubkastenrückwand  
Back drawer panel  
Panneau arrière du tiroir  
Detrás cajón  
Parte posteriore cassetto  
Achterkant lade



3 x SV

Schubkastenfront  
Front drawer panel  
Front du tiroir  
Frente cajón  
Frontalino cassetto  
Voorkant lade



3 x SB

Schubkastenboden  
Drawer bottom  
Fond du tiroir  
Fondo cajón  
Base cassetto  
Ladebodem



5 x HK

Knopf  
Knob  
Poignée  
Botón  
Pulsante  
Knop



1 x GTV

Ansatzbrett vorne  
Front attachment slat  
Planche supérieure avant  
Placa adición frente  
Parte aggiuntiva anteriore  
Bijvoegplank voor



1 x GTH

Ansatzbrett hinten  
Back attachment slat  
Planche supérieure arrière  
Placa adición detrás  
Parte aggiuntiva posteriore  
Bijvoegplank achter



1 x KK

Klotz  
Block  
Billot  
Bote  
Ganascia  
Klos



1 x KA

Kranzleiste  
Crown  
Latte couronne  
Corona  
Cornice  
Kroon



1 x KTL

Aufsatzeiste links  
Left attachment slat  
Latte supérieure latérale gauche  
Listón de alzamiento izquierda  
Asse di rialzo sinistra  
Verhoogtengel



1 x KTR

Aufsatzeiste rechts  
Right attachment slat  
Latte supérieure latérale droite  
Listón de alzamiento derecha  
Asse di rialzo destra  
Verhoogtengel rechts



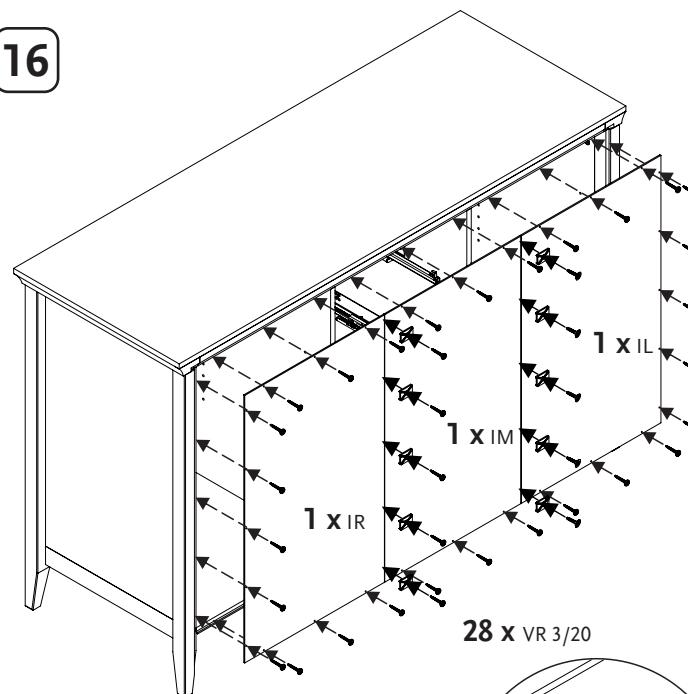
<b>58 x</b> WBC	<b>58 x</b> WE 16	<b>3 x</b> WSD-L	<b>3 x</b> WSD-R	<b>12 x</b> VSC 6,3/11	<b>26 x</b> WDH 8/30
Exzenterstift	Exzenter	Führung links	Führung rechts	Euroschraube	Holzdübel
Eccentric connector	Eccentric cam	Left drawer slide	Right drawer slide	Euro-screw	Dowel
Goujon d'assemblage	Boîtier de ferrure	Coulisse pour tiroir gauche	Coulisse pour tiroir droite	Vis Euro	Cheville en bois
Barra excéntrica	Excéntrico	Corredora izquierda	Corredora derecha	Tornillo euro	Tapón
Perno eccentrico	Ecceentrico	Guida sinistra	Guida destra	Vite euro	Tassello in legno
Excentriek pin	Excentriek	Geleider links	Geleider rechts	Euroschoof	Tap



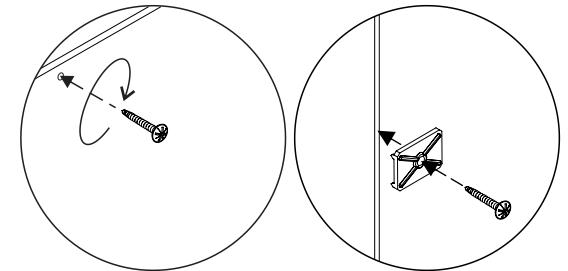
Achtung • Warning • Attention • Atención • Attenzione • Let op

- Bringen Sie die Rückwand erst an, nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass die Wickelkommode im rechten Winkel montiert ist.
- Fix the back panel only after having convinced yourself that the changing unit is assembled in a right angle.
- Fixer du panneau arrière seulement après vous avoir convaincu que la commode est montée à angle droit.
- Fijen la parte detrás de la cómoda solamente después de que se han asegurado Uds. que eso es montado en ángulo derecho.
- Fissare la parte posteriore del fasciatoio, dopo che vi siete assicurati che esso sia assemblato in angolo retto.
- Bevestig de achterkant van de kast nadat u gecheckt heeft dat deze in een rechte hoek gemonteerd is.

16



10 x N1 und 10 x VR 3/20  
10 x VR 3/20



<b>38 x</b> VR 3/20	<b>10 x</b> N1	<b>4 x</b> KP1 CLIP	<b>5 x</b> VM 4/18	<b>13 x</b> VS 3,5/35
Holzscrew für Rückwand	Metallplatte	Kreuzplatte	Griffschraube	Holzscrew
Wood screw	Metal plate	Mounting plate	Metric screw	Wood screw
Vis panneaux	Plaque de métal	Embase cruciforme	Vis à tête fraisée bombée	Vis panneaux
Tornillo para madera de panel detrás	Chapilla metálica	Chapilla bisagra	Tornillo para mango	Tornillo para madera
Vite per legno per parete posteriore	Piastria metallica	Piastria cerniera	Vite per maniglia	Vite per legno
Houtschroef voor achterwand	Metalen plaatje	Scharnierplaatje	Schroef voor de handvat	Houtschroef



<b>4 x</b> SK15 CLIP	<b>16 x</b> VS 3,5/15	<b>4 x</b> YG	<b>1 x</b> EML	<b>1 x</b> F 6/20
Scharnier	Holzscrew	Schutzplatte	Winkel	Fuß
Hinge	Wood screw	Protection plate	Metal bracket	Leg
Charnière	Vis panneaux	Plaque de protection	Equerre métallique	Pied
Bisagra	Tornillo para madera	Chapilla de protección	Escuadra metálica	Pie
Cerniera	Vite per legno	Piastria di protezione	Angolo metallico	Piede
Scharnier	Houtschroef	Beschermingsplaatje	Metalen hoek	Voet



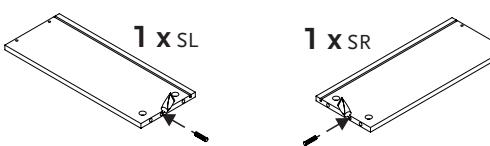
<b>2 x</b> TA	<b>10 x</b> VES 7/50	<b>2 x</b> VS 3,5/25	<b>1 x</b> T	<b>2 x</b> MG
Halter für Kleiderstange	Möbelsschraube	Holzscrew	Kleiderstange	Magnet
Support for clothes rail	Furniture screw	Wood screw	Clothes rail	Magnet
Support tringle à vêtements	Vis de meuble	Vis panneaux	Tringle à vêtements	Aimant
Soporte para barra de vestidos	Tornillo de muebles	Tornillo para madera	Barra de vestidos	Imán
Supporto per l'appendiaabiti	Vite per mobili	Vite per legno	Appendiaabiti	Magnete
Houder voor de kledingstang	Meubelschroef	Houtschroef	Kledingstang	Magneet



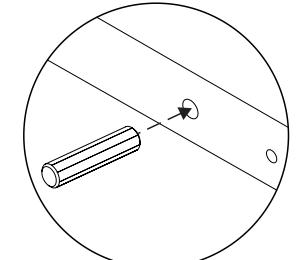
<b>2 x</b> MGNG	<b>8 x</b> WBM	<b>1 x</b> N4	<b>1 x</b> WI 4	<b>1 x</b>
Magnetnagel	Duplo-Bodenträger	Riemen	Inbusschlüssel	Leim
Nail for magnet	Shelf support	Strap	Hex key	Glue
Ongle pour aimant	Taquet Duplo	Courroie	Clé à six pans	Colle
Clavo para imán	Soporte para estantes móviles	Correa	Llave hexagonal	Cola
Chiodo per magnete	Supporto per ripiani mobili	Cintura	Chiave a brugola	Lijm
Nagel voor magneet	Houder voor de losse rekken	Riem	Inbussleutel	

17

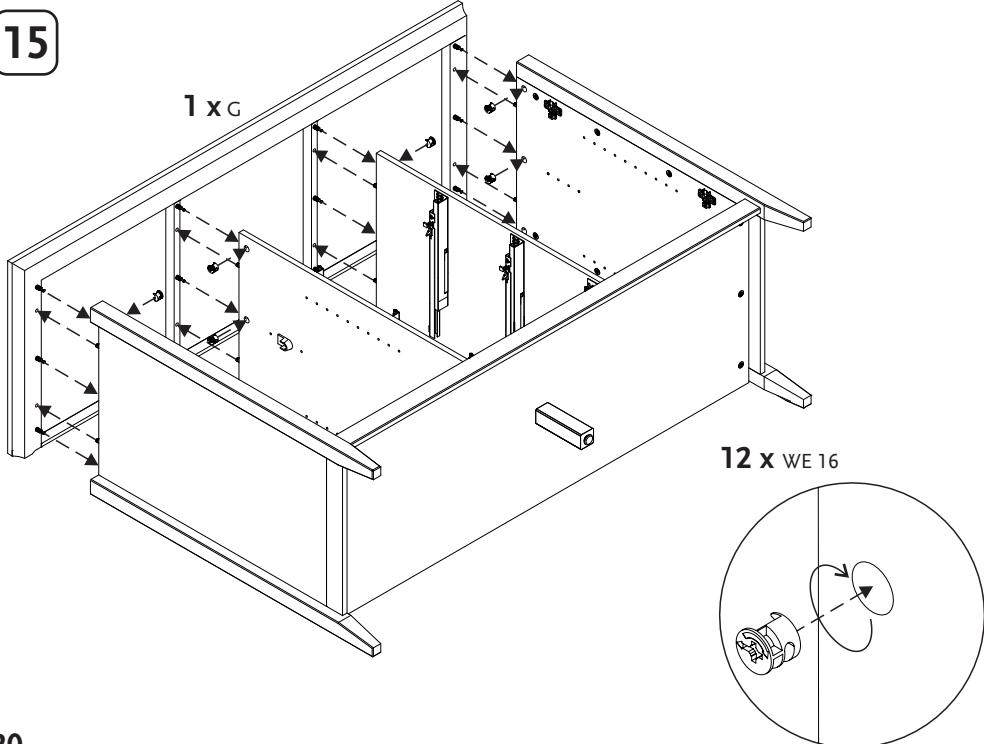
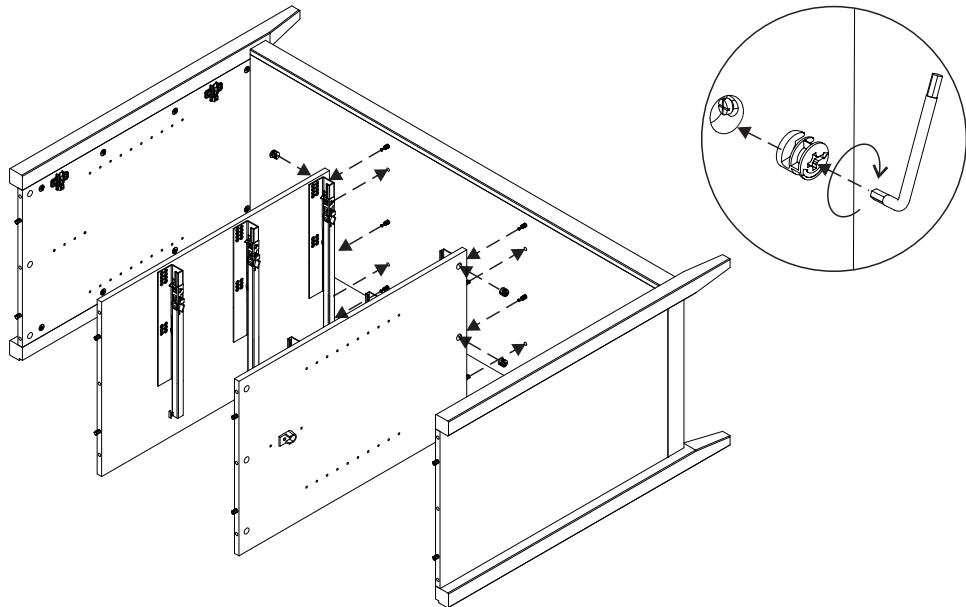
3x



2 x WDH 8/30



**6 x WE 16 und • and • et • y e e n  
1 x WI 4**



**Zusätzlich benötigtes Werkzeug • Additional necessary tools • Des outils supplémentaires • Otras herramientas necesarias • Altri utensili necessari • Andere benodigde werktuigen**



**Aufbaupersonen • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage • Personas necesarias para montaje • Numero di persone occorrenti per il montaggio • Aantal personen voor de montage**



Die Montage muss unbedingt von 2 Erwachsenen durchgeführt werden!

The assembly must necessarily be carried out by 2 adults!

Le montage doit être réalisé par 2 adultes!

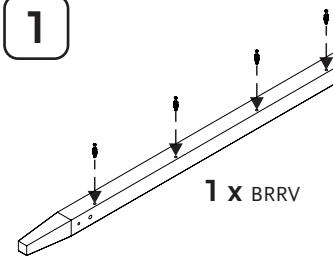
¡El montaje va de ser realizado imprescindible por 2 adultos!

L'assemblaggio dovrà essere eseguito per forza da 2 persone adulte!

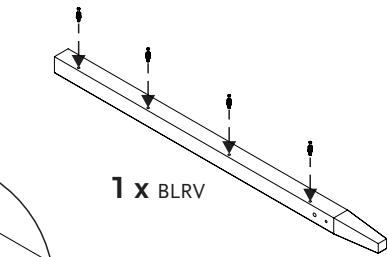
De montage moet noodzakelijkerwijs door 2 volwassenen worden uitgevoerd!

**Montage • Assembly • Montage • Montaje • Assemblaggio • Montage**

**1**

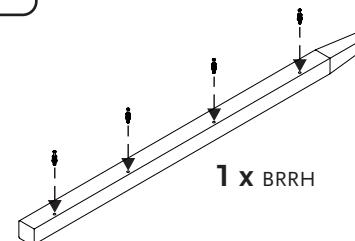


**8 x WBC**

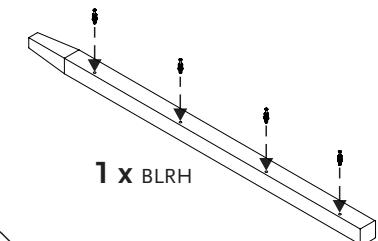


**1 x BLRV**

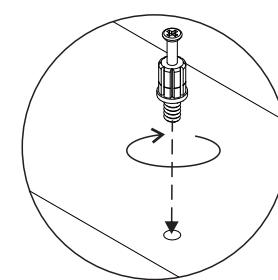
**2**

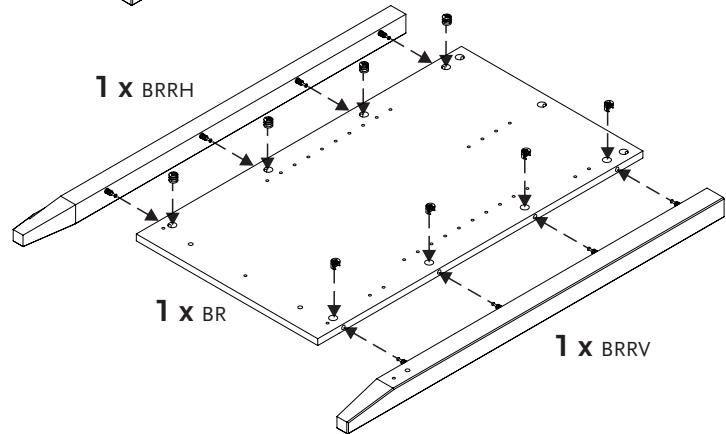
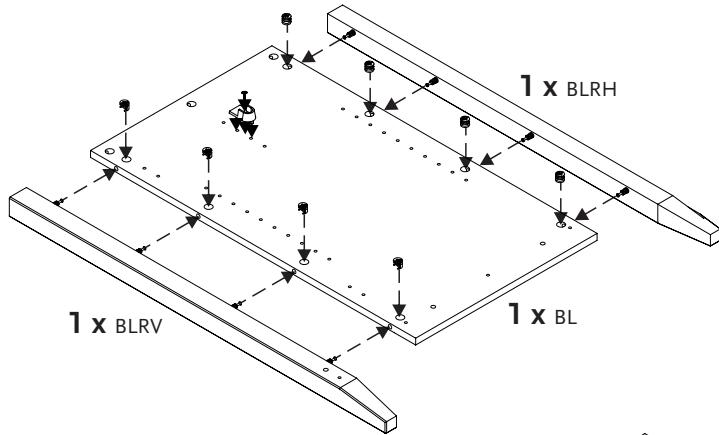


**8 x WBC**

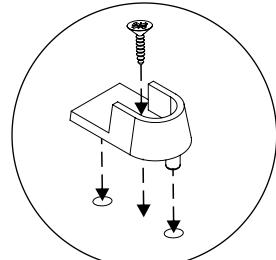


**1 x BLRH**

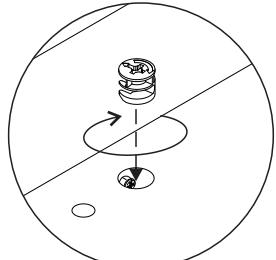
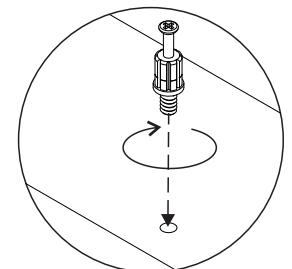
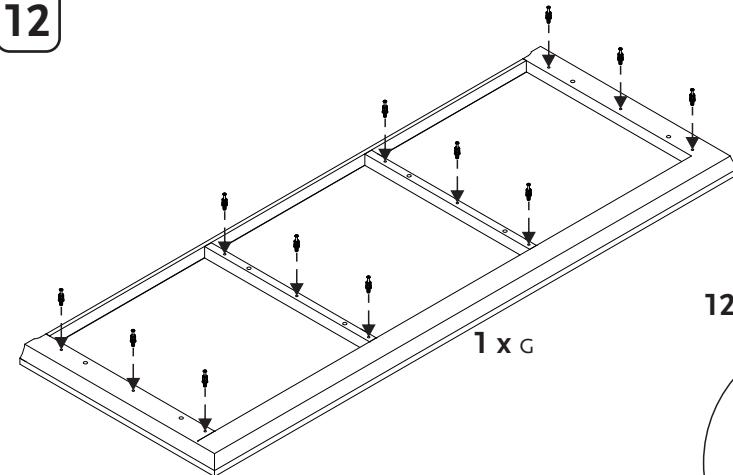
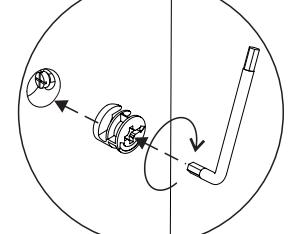
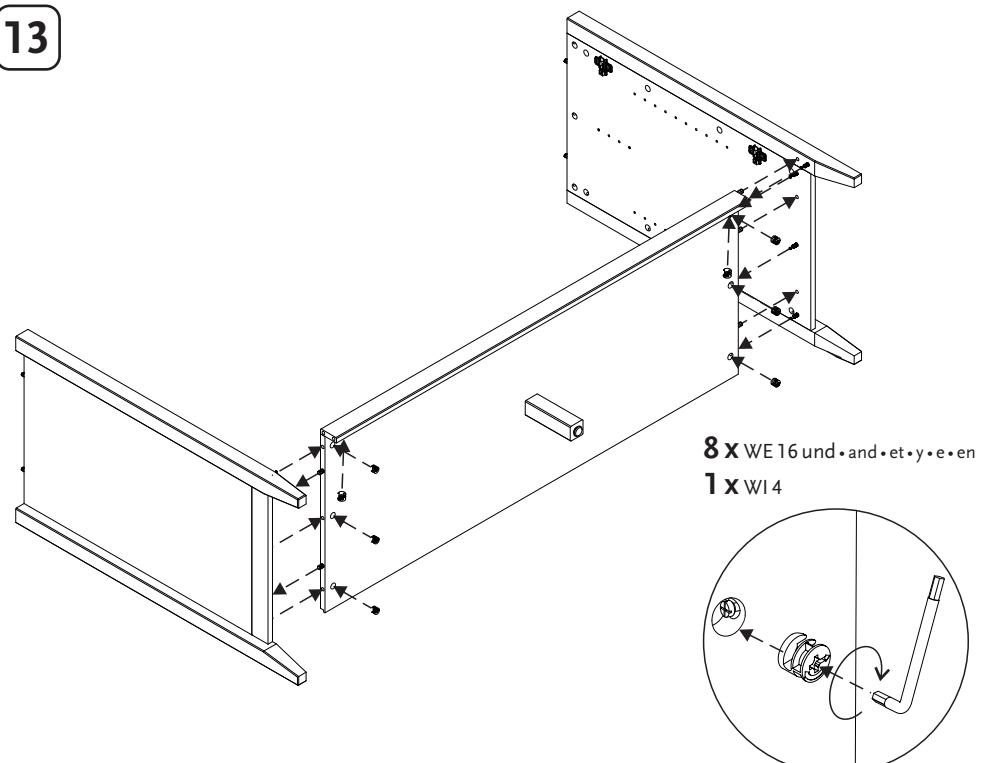


**3**

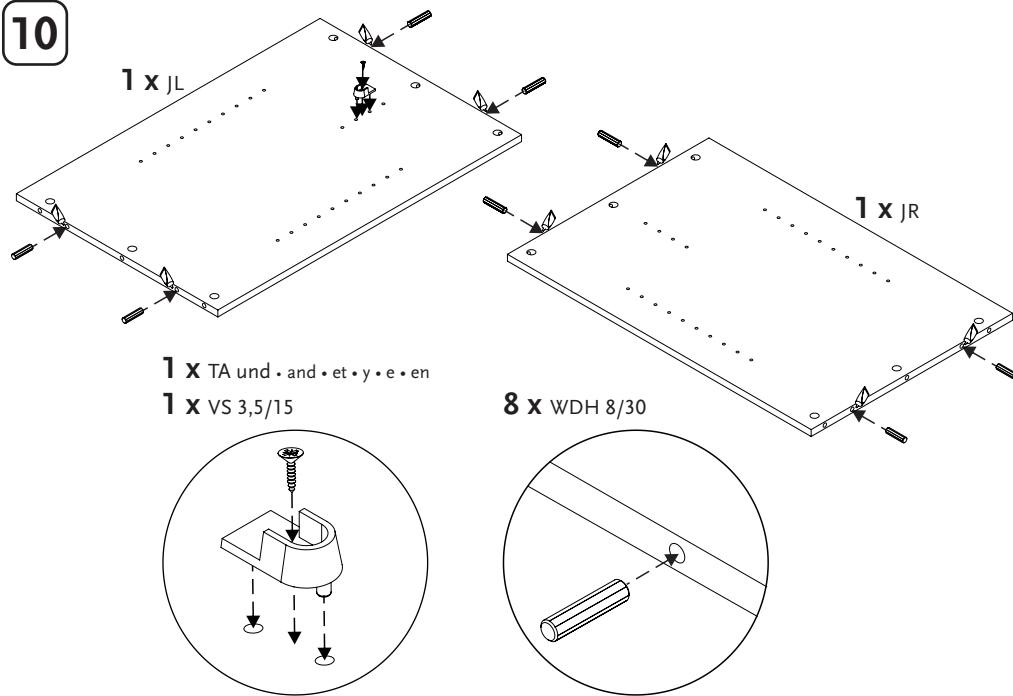
**1 x TA und · and · et · y · e · en**  
**1 x VS 3,5/15**



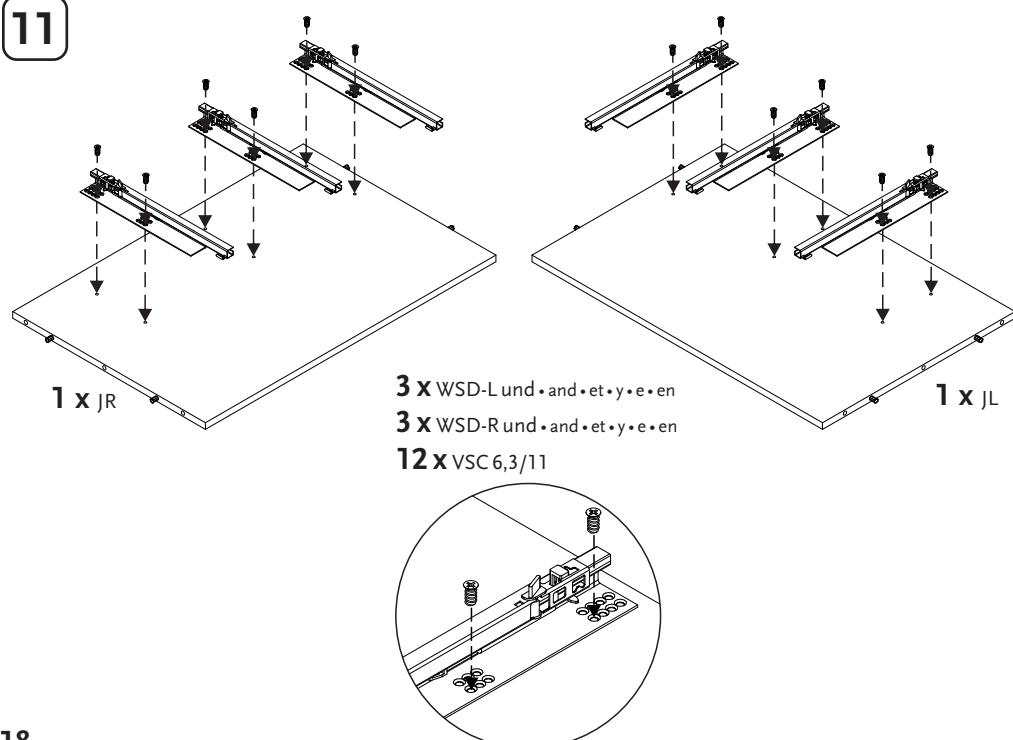
**16 x WE 16**

**12****13**

10



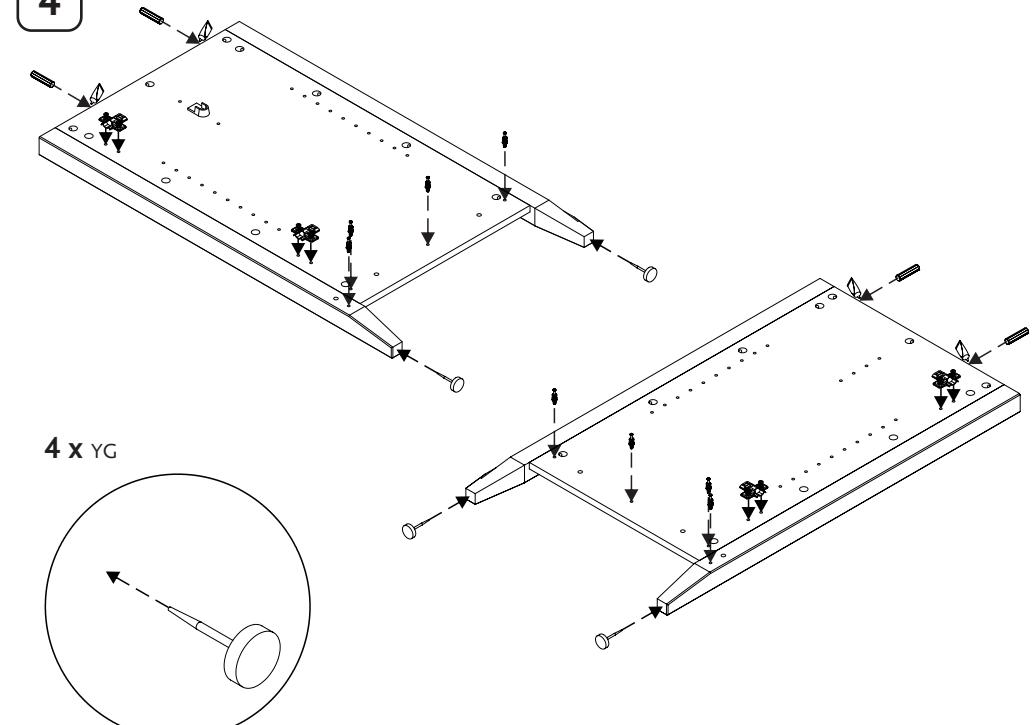
11

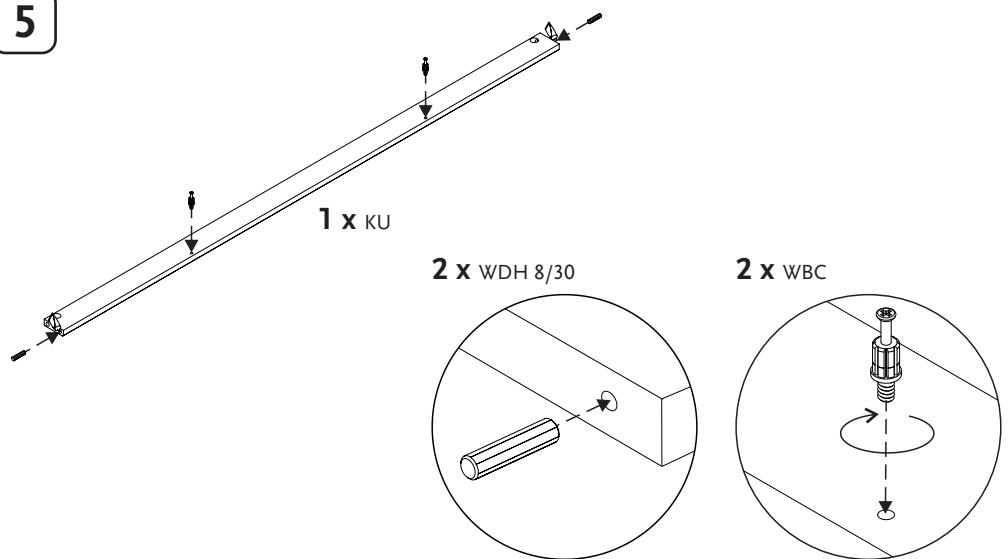
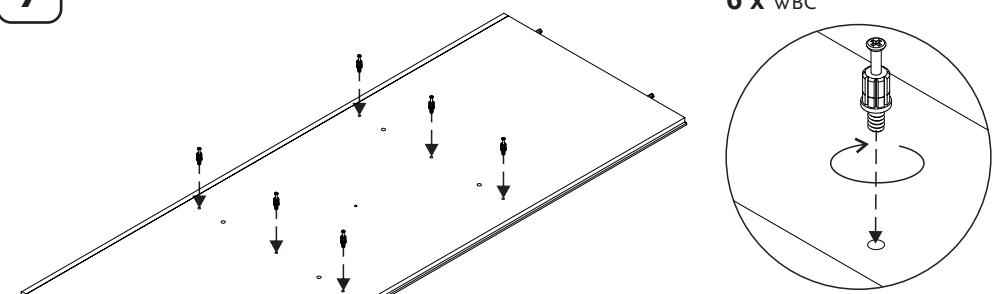
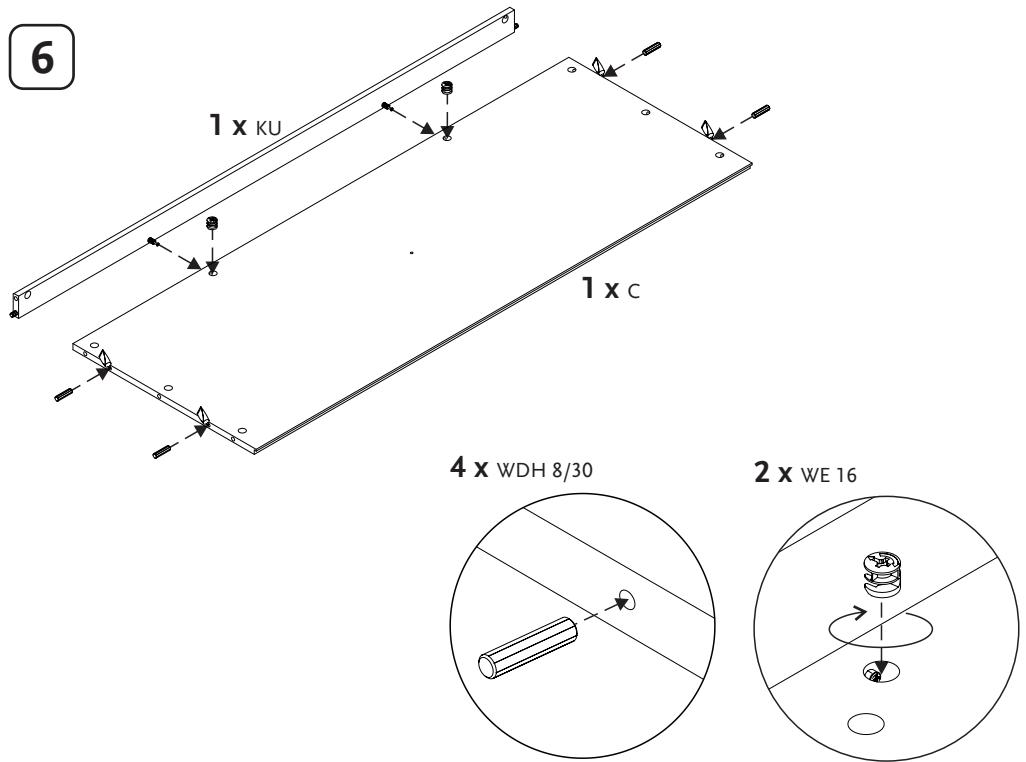
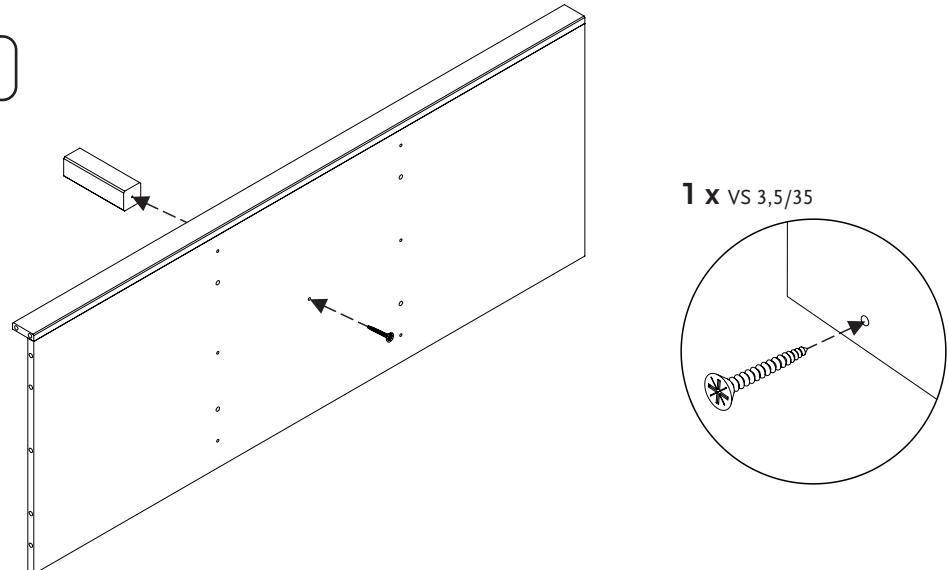


! • Bitte bauen Sie den Artikel nummerisch, nach Reihenfolge auf. Bitte Dübel in das richtige Loch einstecken! Beachten Sie bitte, dass alle Dübel bis zum Anschlag zuerst in das tiefere Loch einzutreiben sind.

- Please set up the article in numerical order. Please, insert the dowels in the correct position! Please note that all dowels should be at first advanced in the deeper hole up to marking.
- Veuillez monter l'article en tenant compte de l'ordre numérique des composants. Assurez-vous que les chevilles en bois sont introduites dans les trous indiqués! Faites attention que tous les goujons en bois sont introduits jusqu'au fond, dans les trous les plus profonds.
- Les rogamos de montar el artículo en orden numérico. ¡Les rogamos de introducir los tapones en los agujeros correctos! Atención, deben tomar en cuenta el hecho que todos los tapones necesitan ser introducidos completamente en orificio, sobre la profundidad entera del mismo.
- Vi chiediamo gentilmente di montare l'articolo in ordine numerica. Siete pregati di inserire i tasselli in legno nei fori adatti! Attenzione, dovete tener conto che tutti i tappi devono essere inseriti nel foro, per tutta la sua profondità.
- U wordt verzocht om het artikel in de volgorde van de nummers te monteren. Steekt u de tappen in de gepaste gaten! Let op: alle verbindingspennen dienen compleet in de gat worden gestoken, op de gehele lengte van de gat.

4



**5****7****6****8****9**

- Notizen:
- Notes:
- Notes:
- Apuntes:
- Nota:
- Notities:

**Aufbauanleitung**  
**Assembly plan**  
**Instructions de montage**  
**Instrucciones de montaje**  
**Istruzioni di montaggio**  
**Montagevoorschrift**



Serien Nr.  
Serial No.  
No. série  
Serie No.  
No. serie  
Seriennummer

**Kleiderschrank 'Smilla' groß**

Wardrobe 'Smilla' large • Armoire 'Smilla' grande • Armario 'Smilla' grande • Guardaroba 'Smilla' grande • Kast 'Smilla' groot



STAND • UPDATE • ACTUALISATION • PUESTO • AGGIORNATO • BIJGEWERKT: 18.03.20

**Art.-Nr. • Item No. • N° d'art. 14 16 73 G**

Massiv: Kiefer, weiß lasiert • Solid wood: Pine, white glazed • Massif: Pin, glacé blanc • Madera maciza: Pino, esmaltado blanca • Legno massello: Pino, smaltato bianco • Massief: Pijn, wit gepolijst

# WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN! - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

D Sehr geehrte Kunden!

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel aus massivem Holz entschieden haben. Wir von Pinolino haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt hergestellt. Dabei haben wir ausschließlich europäische Hölzer aus gesicherten Beständen verarbeitet. Die von uns verwendeten Lacke, Öle, Leime und Stoffe sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

## Sicherheitshinweis:

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Bitte stellen Sie den Schrank so auf, dass er direkt an der Wand steht.

Bitte benutzen Sie für die Montage den beiliegenden Inbusschlüssel und einen Schraubenzieher. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden.

## Achtung:

Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in der unmittelbaren Umgebung des Schrankes.

Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente / Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

Heben Sie die Aufbauanleitung und den Inbusschlüssel für eine spätere Demontage bzw. Montage gut auf.

## Beachten Sie bitte:

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden.

## Montagehinweise:

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht.

Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

## Pflege:

Mit einem weichen, sauberen und sehr leicht angefeuchtetem Tuch abwischen. Näheres dazu finden Sie auch unter [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

## Was Sie sonst noch wissen sollten:

Der Kleiderschrank ist aus massivem Holz gefertigt. Holz ist ein Naturprodukt. Unregelmäßigkeiten in Struktur und Farbe sind typische Merkmale dieses Naturmaterials. Sie begründen daher keinen Mangel.

Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

## Im Servicefall:

Sollte es trotz ständiger Produktionsüberwachung zu einem Mangel kommen, so kreuzen Sie das entsprechende Bauteil auf dieser Aufbauanleitung bitte deutlich an. Drucken Sie sich von unserer Webseite, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de), das Servicefall-Kontaktformular aus. Beschreiben Sie kurz den Fehler bzw. das Problem. Senden Sie die vollständige Aufbauanleitung, die Kopie des Kaufbelegs, sowie das ausgefüllte Kontaktformular-Servicefall, mit Angabe der Seriennummer (diese finden Sie auf dem Karton, auf der Aufbauanleitung und am Artikel), an unsere unten genannte Adresse.

**OHNE RÜCKSENDUNG DIESER AUFBAUANLEITUNG UND DES KAUFBELEGS  
ERFOLGT KEINE ANERKENNUNG EINER EVENTUELLEN REKLAMATION.**

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit Ihrem Pinolino-Kleiderschrank.

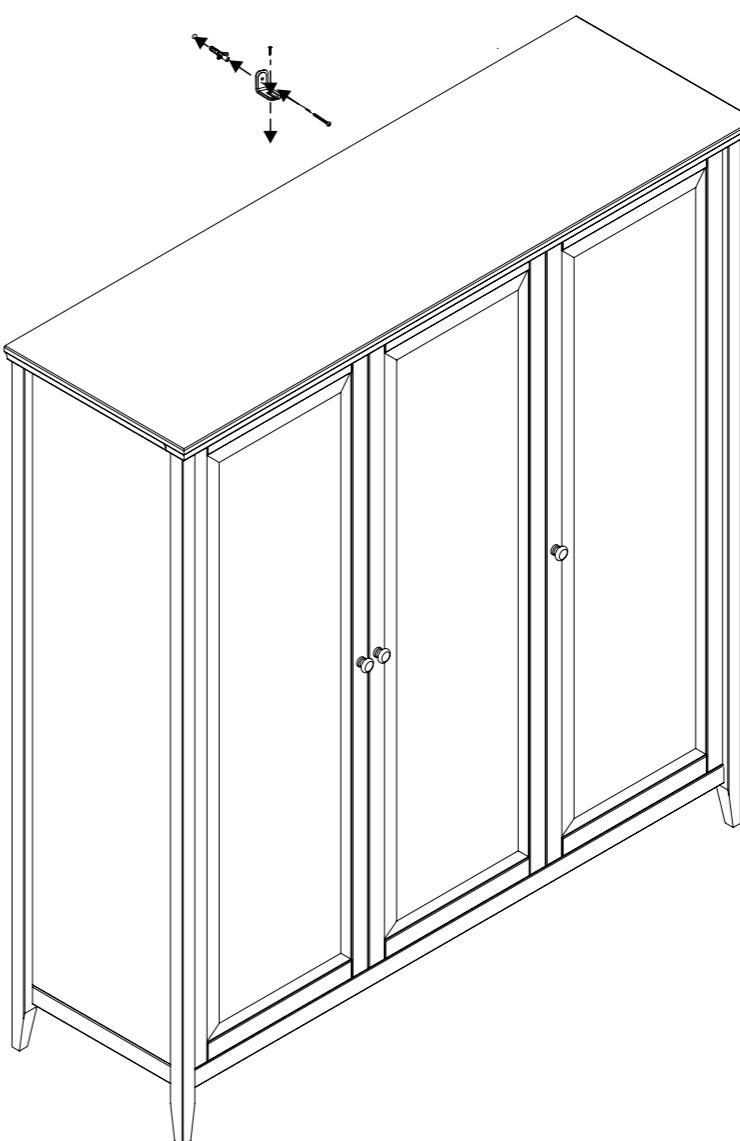
Hergestellt von:

Pinolino  
Kinderträume GmbH  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
service@pinolino.de  
www.pinolino.de

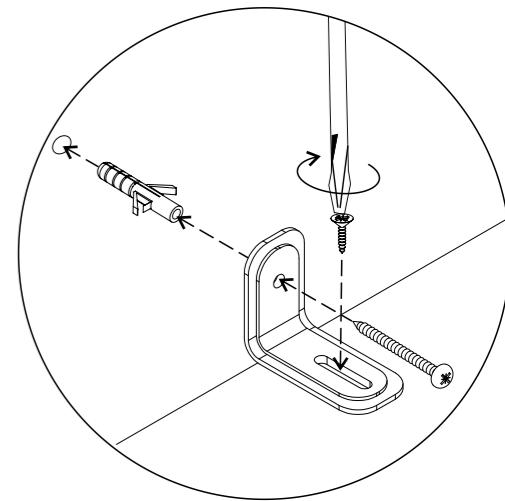


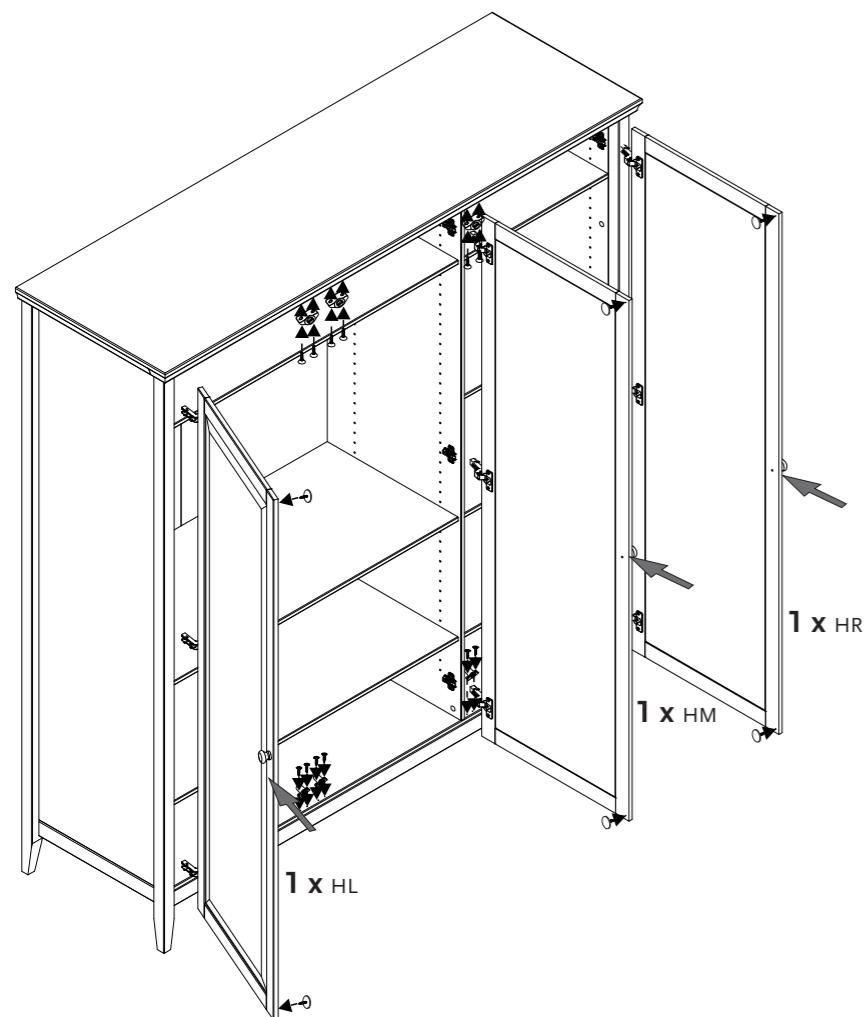
- !
- Prüfen Sie die Wand, ob der Dübel dafür geeignet ist.
  - Check the wall to determine whether the wall plug is suitable for it.
  - Vérifier si les goujons sont appropriés pour le mur.
  - Comprueben la pared para que se aseguren que el macho es adecuado.
  - Verificare la parete per assicurarsi che il tassello in legno sia adatto.
  - Check de wand of de plug erbij past.

15

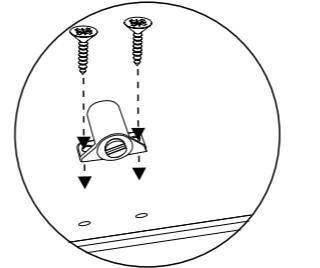


- 1x VS 3,5/15 und and et y e en  
1x VSF 4,5/60 und and et y e en  
1x EML und and et y e en  
1x WDK 8/40

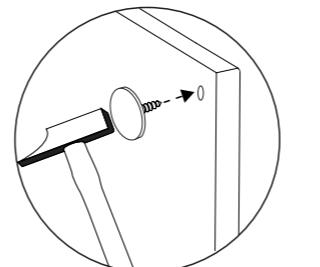




**6 x MG und • and • et • y • e • en  
12 x VS 3,5/15**



**6 x MGNG**



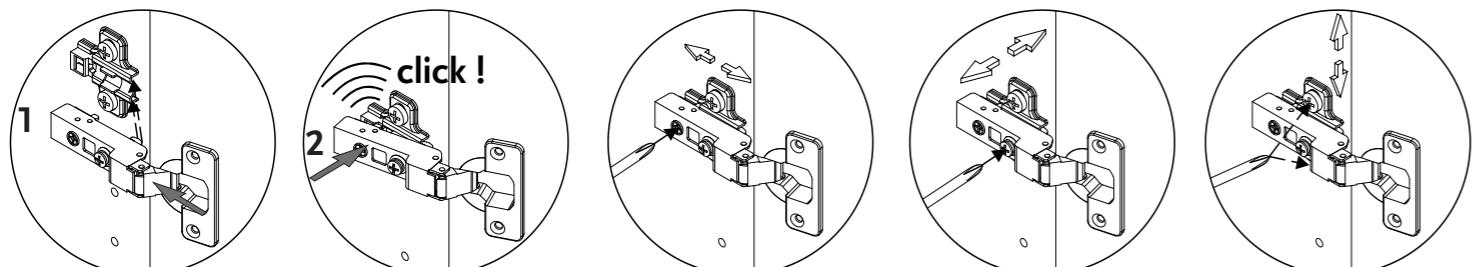
#### Achtung • Warning • Attention • Atención • Attenzione • Let op

- Die Türen nicht weiter als 95° öffnen, da es sonst zu einer Überdehnung der Scharniere kommen könnte.
- Do not open the doors to more than 95°, as the hinge could be overstretched.
- N'ouvrir pas les portes plus de 95°, car sinon cela pourrait conduire à un étiènement de charnières.
- No abren la puerta más de 95° porque podría conducir a un alargamiento de bisagras.
- Non aprire l'anta più di 95° in quanto questo potrebbe portare ad un estensione delle cerniere.
- De deur niet meer dan 95° openen, dit zou een druk op het scharnier kunnen veroorzaken.

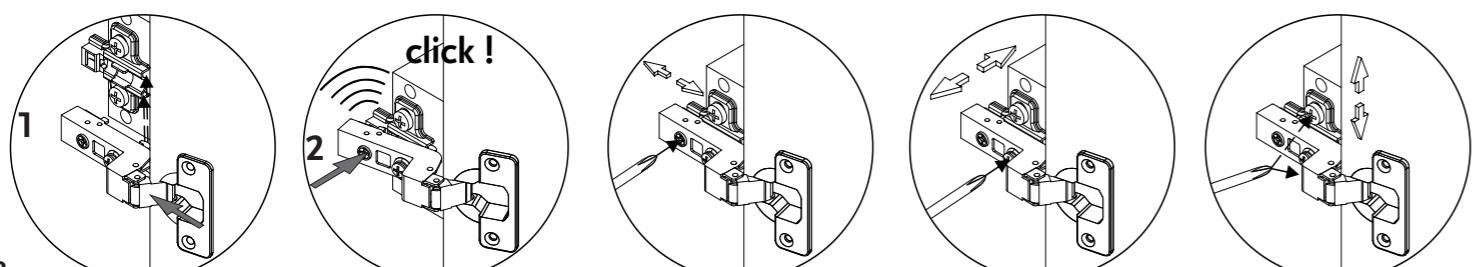
#### ! Die Einstellung der Tür funktioniert wie folgt:

- The door must be adjusted as follows:
- L'installation de la porte doit être faite de la manière suivante:
- La reglación de la puerta se efectuará así:
- La regolazione dell'anta sarà effettuata come di seguito riportato:
- Het afstellen van de deur wordt gedaan als volgt:

Für HM • For HM • Pour HM • Para HM • Per HM • Voor HM



Für HR, HL • For HR, HL • Pour HR, HL • Para HR, HL • Per HR, HL • Voor HR, HL



# IMPORTANT - PLEASE READ CAREFULLY! - KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**GB** Dear clients,

We are glad that you have chosen this premium product made of solid wood. We, the Pinolino staff, have manufactured this item with greatest care. In doing so, we have exclusively used European timbers from certified forest stands. The lacquers, oils, glues and fabrics that were used are eco-friendly and comply with the strict European safety standards.

To spare you unnecessary effort, carefully read the assembly instructions first. Check whether you have all the parts and study the illustrations carefully before you start the assembly. Improper handling or assembly and especially construction alterations will void all warranty claims.

#### Safety requirements:

Please check regularly that the screws are well tightened. Please set up the wardrobe so that it is standing against the wall.

Please use only the enclosed hex key and a screwdriver for the assembly.

To avoid damaging the product, do not use an electric screwdriver for tightening the screws!

#### Warning:

Take into consideration the risks of open fires and other strong heat sources e.g. electric heaters, gas stoves etc. in the close proximity of the wardrobe.

Synthetic bags or other synthetic elements / wrappings should be immediately removed or kept out of the reach of children.

Keep the assembly plan and the hex key for future disassembly or assembly.

#### Please note:

Use only original accessories and spare parts from the producer or from the providers.

#### Assembly instructions:

Please take into consideration that the parts should be assembled on an even, flat surface. Make sure that the article is not inclined. In order to protect the article and the floor, we recommend using the packaging of the article as underlay during the assembly.

#### Maintenance:

Wipe with a soft, clean and very slightly wet material. Also find details on [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### What else you should know:

The wardrobe is made of solid wood. Wood is a natural product; irregularities in structure and colour are typical features of this natural product and will thus not constitute a flaw.

In producing our furniture and toys we only use oils, varnishes and glazes that do not pose a health hazard and are appropriate for children's furniture. As a result of the production process, new furniture can sometimes retain a specific odor. To counter this harmless inconvenience we recommend repeated venting.

#### For service cases:

If, despite constant supervision of the production process, a flaw should turn up, please mark the respective part clearly in this assembly plan. Print the Customer Service contact form from our website, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Shortly describe the flaw or the problem. Send the complete assembly plan, a copy of the receipt and the Customer Service contact form, which you have filled in, with the specification of the serial number (it can be found on the packaging, on the assembly instructions and on the article), to our address below.

**WITHOUT RECONSIGNMENT OF THIS ASSEMBLY PLAN AND OF THE RECEIPT, POSSIBLE COMPLAINTS WILL NOT BE TAKEN INTO CONSIDERATION.**

We wish you much joy with your Pinolino wardrobe

Manufactured by:

**Pinolino  
Kinderträume GmbH**  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
[service@pinolino.de](mailto:service@pinolino.de)  
[www.pinolino.de](http://www.pinolino.de)



# IMPORTANT - LIRE ATTENTIVEMENT! - A GARDER POUR CONSULTATION ULTRIEURE

13

**F** Chers clients,

Nous vous remercions pour avoir acheter cet article de haute qualité en bois massif. Nous avons produit cet article avec le plus grand soin. On n'utilise que du bois provenant de forêts exclusivement européennes et contrôlées comme étant durablement gérées, où pour chaque arbre coupé, un arbre équivalent est planté. Les laques, les huiles, les adhésifs et les textiles utilisés sont écologiques et correspondent aux normes européennes de sécurité.

Pour vous épargner tout effort inutile nous vous recommandons de lire attentivement et intégralement ces instructions de montage. Assurez vous de la présence dans le paquet de tous les composants listés ci-dessous, avant de commencer les opérations de montage. En cas de manipulation défectueuse, particulièrement dans les cas où les instructions de montage ne sont pas respectées, la garantie sera annulée.

#### Consignes de sécurité:

Veuillez vous assurer régulièrement que toutes les vis sont bien serrées.

Veuillez installer l'armoire de manière à ce qu'elle soit en contact direct avec le mur.

Utiliser pour le montage la clé à six pans ci-inclus et un tournevis. Pour ne pas détériorer le produit, vous ne devez pas utiliser un tournevis électrique pour fixer les vis!

#### Attention:

Pensez aux risques liés aux feux ouverts ou à d'autres sources de fortes chaleurs, comme les radiateurs électriques, les chauffages à gaz etc. à proximité immédiate de l'armoire.

Enlever le papier et le plastique d'emballage et mettez-les immédiatement hors de la portée des enfants!

Veuillez conserver soigneusement le manuel de montage et la clé à six pans pour un montage ou un démontage ultérieur.

#### Attention:

Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles recommandées par le producteur ou fournisseur.

#### Indications de montage:

Faisait attention que le montage soit fait sur une surface plane. Assurez-vous que l'article ne penche pas.

Afin de protéger l'article et votre plancher, nous vous conseillons de utiliser l'emballage extérieur comme une sous-couche.

#### Entretien:

Essuyer avec un chiffon doux, propre, très légèrement humide. Vous pouvez trouver plus de détails aussi sur [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### Autres choses que vous devez savoir:

L'armoire est fabriquée en bois massif. Le bois est un produit naturel et les irrégularités de structure et de couleur sont des caractéristiques typiques de cette matière naturelle. Ainsi, celles-ci ne doivent pas être considérées comme défauts et ne constituent pas un motif permettant de justifier une réclamation.

Pour la fabrication de nos meubles et de nos jouets, nous utilisons exclusivement des vernis, des lasures et des huiles sans danger pour la santé et qui convient particulièrement pour meubles d'enfants. Parfois il se peut qu'en raison du mode de production les meubles neufs dégagent une odeur. En ce cas pour contrecarrer cette odeur inoffensive, nous vous conseillons d'aérer plusieurs fois la pièce.

#### Service:

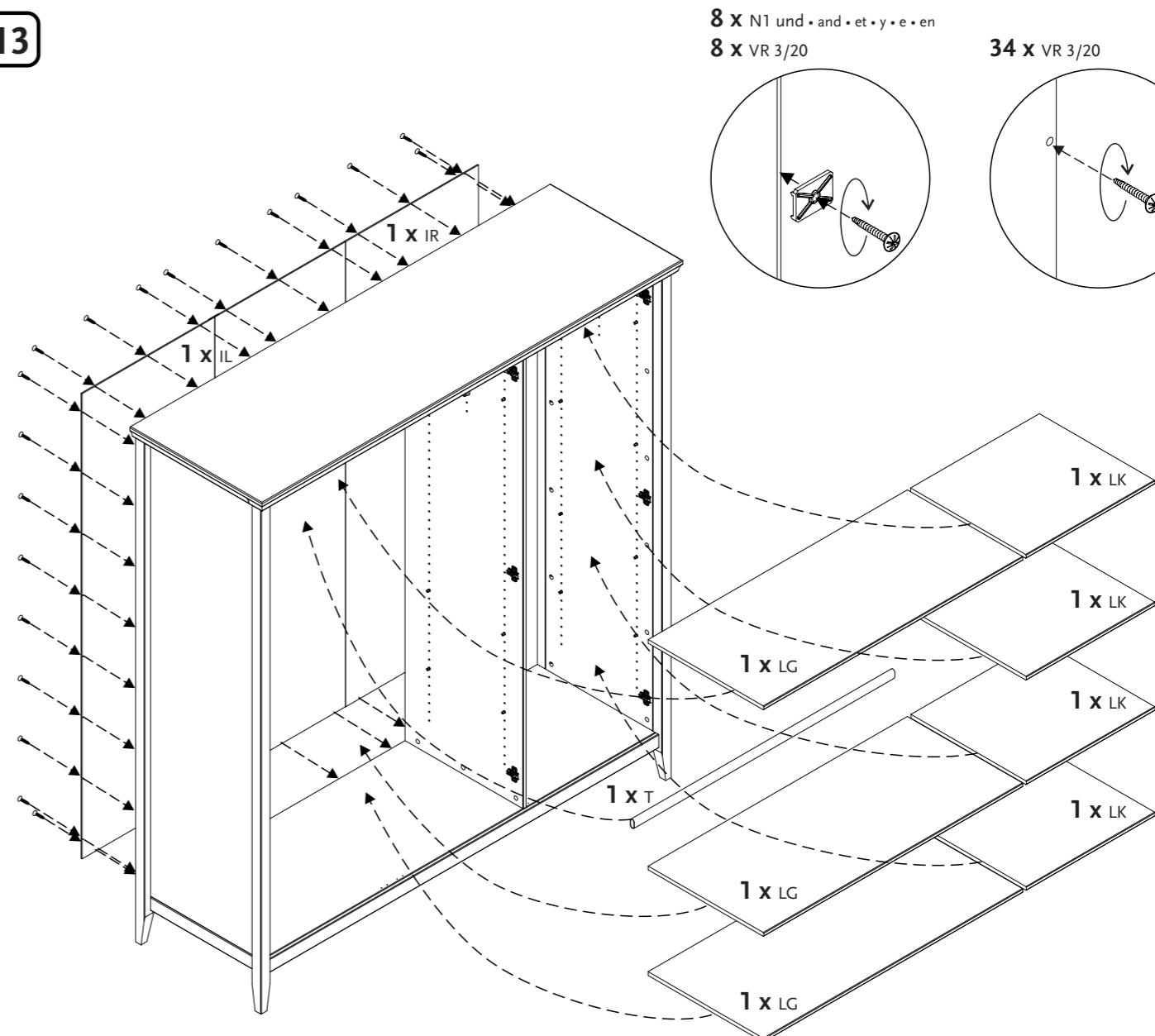
Si malgré une surveillance constante de nos produits, un défaut est constaté, veuillez cocher le composant concerné dans ce manuel de montage. Veuillez imprimer le formulaire de contact de notre site [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Décrivez brièvement le défaut ou bien la problème. Envoyez ces instructions de montage, une copie de la facture et aussi le formulaire Service complété, avec le numéro de série (qui vous trouvez sur le carton, sur les instructions de montage et sur l'article même), à l'adresse indiquée ci-dessous.

**SANS CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET UNE COPIE DE LA FACTURE OU DE LA QUITTANCE  
D'ACHAT UNE ÉVENTUELLE RÉCLAMATION NE SERA PAS PRISE EN CONSIDÉRATION.**

Nous vous souhaitons de profiter au mieux de votre acquisition.

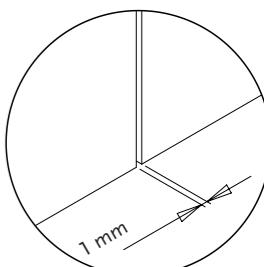
Avec la plus haute considération,

Pinolino  
Kinderträume GmbH  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
service@pinolino.de  
[www.pinolino.de](http://www.pinolino.de)



8 x N1 und • and • et • y • e • en  
8 x VR 3/20

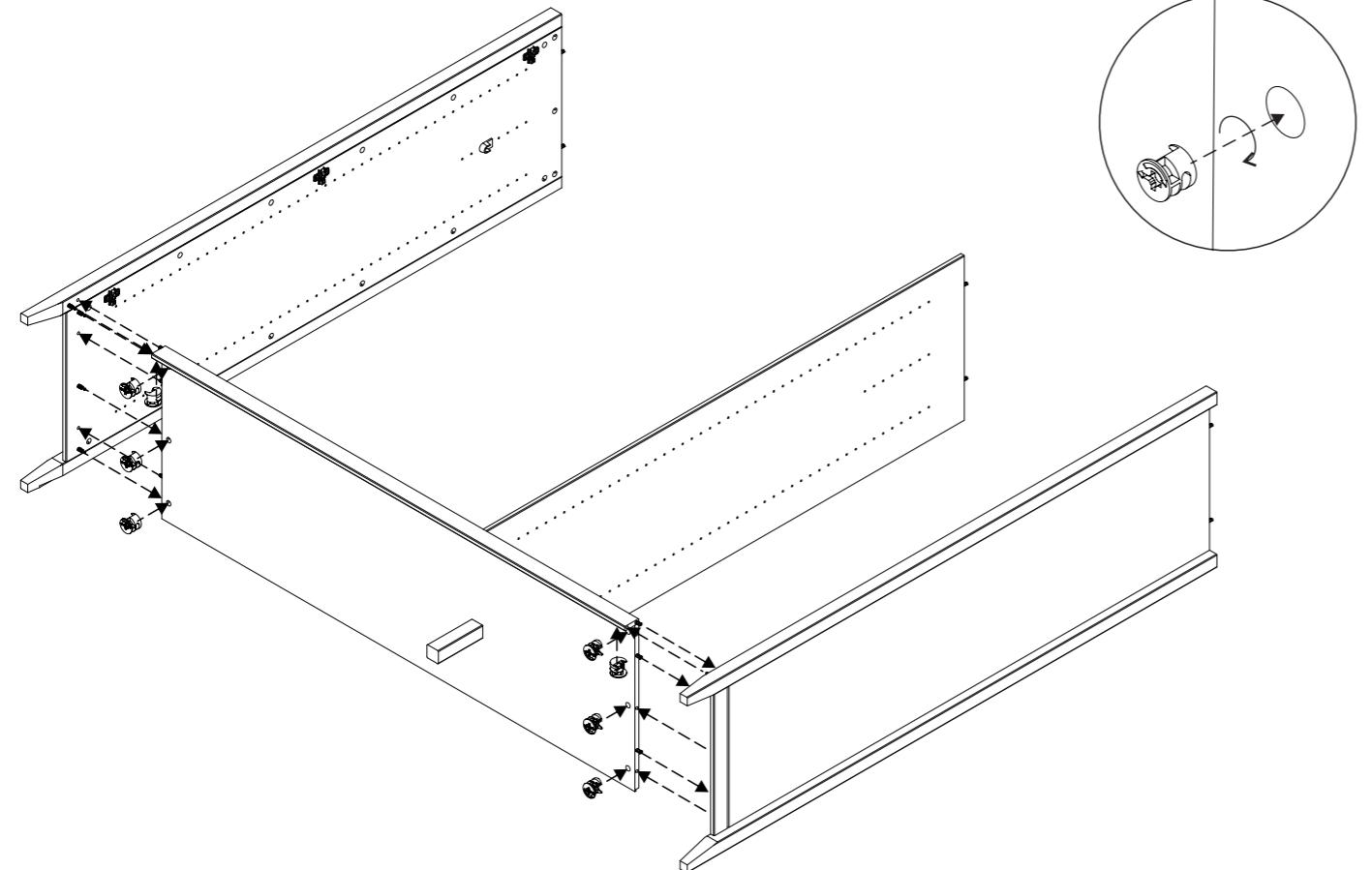
34 x VR 3/20



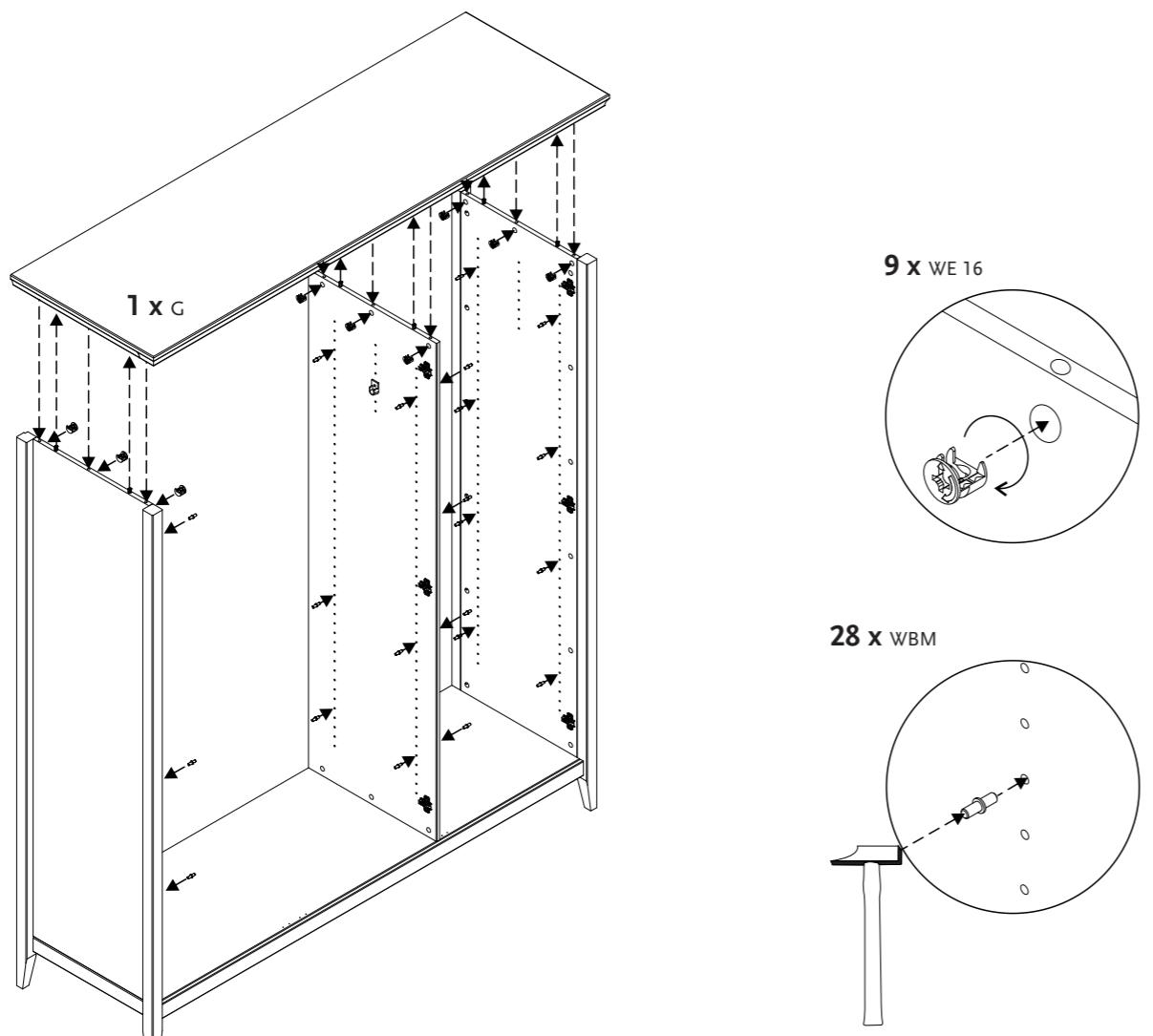
#### Achtung • Warning • Attention • Atención • Attenzione • Let op

- Bringieren Sie die Rückwand erst an, nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass der Kleiderschrank im rechten Winkel montiert ist.
- Fix the back panel only after having convinced yourself that the wardrobe is assembled in a right angle.
- Fixez le panneau arrière seulement après vous avoir convaincu que l'armoire est montée à angle droit.
- Fijen la parte detrás del armario solamente después de que se han asegurado Uds. que eso es montado en ángulo recto.
- Fissare la parte posteriore dell'armadio, dopo che vi siete assicurati che esso sia assemblato in angolo retto.
- Bevestig de achterkant van de kast nadat u gecheckt heeft dat deze een rechte hoek gemonteerd is.

11



12



# ¡IMPORTANTE - LEERSE ATENTAMENTE! - GUARDAR PARA UTILIZACIÓN POSTERIOR

**ES** Muy estimados clientes,

Nos proporciona sumo placer de haber elegido este artículo de calidad de madera macizo. Nosotros, el equipo Pinolino, lo hemos realizado con el más alto cuidado. Hemos utilizado solamente madera de arbolados europeos seguros. Los barnices, aceites, adhesivos y tejidos utilizados son ecológicos y corresponden con las normas estrictas de seguridad de la Unión Europea.

Para evitar el esfuerzo inútil, lean primeramente las instrucciones de montaje atentamente. Comprueben si fueron entregadas a Uds. todas las piezas y estudien atentamente los imágenes antes de comenzar el montaje. El empleo no correspondiente, el montaje incorrecto y especialmente las modificaciones constructivas del artículo pueden tener como consecuencia la pérdida de la garantía.

#### Recomendación para seguridad:

Les rogamos de asegurarse a regularidad que los tornillos se encuentran apretados. Les rogamos a colocar el armario así que se apoya directamente en la pared.

Les rogamos de emplear en el montaje la llave hexagonal del bullo e un destornillador. Para evitar el deterioro del producto no es permitido la utilización de un destornillador eléctrico para enchufe de campana concerniente el herraje.

#### Atención:

¡Tengan en consideración el riesgo de una fuente de fuego abierto u otras fuentes poderosas de calor, como radiadores eléctricos, estufas a gas etc en acercamiento del artículo!

Las bolsas de plástico e otros elementos del material plástico/embalaje serán inmediatamente apartados o no siguen quedar en la mano de los niños.

Guardar a cuidado las instrucciones de montaje y llave hexagonal para desmontaje, el montaje posterior respectivamente.

#### Tengan en cuenta las siguientes:

Empleen solamente los accesorios y repuestos originales del productor o distribuidor. Monten todos los repuestos primeramente ligero y sólo después de terminar el montaje apreten todos los tornillos. Este hecho facilita el montaje y evita que el artículo balancearse.

#### Indicaciones para montaje:

Asegúrense de que el montaje está efectuado sobre un plano liso e horizontal. El artículo no debe ser inclinado. Para proteger el artículo y suelo de rascaduras les recomendamos a montar el artículo, empleando el ambalaje como protección.

#### Cuidado:

Se borra con un material suave, limpio y muy ligero húmedo. Uds pueden buscar detalles también en [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### Que necesitan Uds saber más:

El artículo es ejecutado de la madera maciza. La madera es un producto natural, y las irregularidades de estructura y color son características para este material natural. Por eso, ellas no representan un defecto.

En la ejecución de mobiliario y nuestros juguetes se emplean exclusivamente aceites y barnices que no dañan a la salud. En los casos rares, por motivo del proceso de producción, pueden aparecer olores en el mueble nuevo. Para apartar este olor otramente dicho inofensivo, recomendamos una ventilación reiterada.

#### Quejas:

Si a pesar de la vigilancia continua del proceso de producción encuentran Uds un defecto, les rogamos de ciruir en claro dicho elemento sobre la presente instrucción de montaje. Imprimen nuestro formulario de contacto para reclamaciones de nuestro sitio, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Describan en resumen el defecto o problema. Envíen la instrucción de montaje, la copia del recibo así como el formulario de contacto para quejas llenado, en la dirección de más abajo.

SIN VUELTA DE LA PRESENTE INSTRUCCIÓN DE MONTAJE Y DEL RECIBO  
UNA POSIBLE QUEJA NO SIGUE SER TENIDA EN CUENTA.

Deseamos a gozarse de artículo Pinolino.

Producido por:

Pinolino  
Kinderträume GmbH  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
service@pinolino.de  
[www.pinolino.de](http://www.pinolino.de)



# IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE! - CONSERVARE PER FUTURE UTILIZZAZIONI

9

IT Gentili clienti,

Complimenti per aver scelto questo prodotto di qualità, realizzato in legno massello. Noi, il personale della Pinolino, lo abbiamo creato con massima cura. Nel farlo, abbiamo utilizzato esclusivamente legnami europei forestali certificati. Le vernici, gli oli, le colle e i tessuti utilizzati sono ecologici e conformi alle severe norme di sicurezza dell'Unione Europea.

Per risparmiarvi fatica inutile, prima leggete attentamente le istruzioni di assemblaggio. Controllate se vi sono stati consegnati tutti i pezzi e studiate attentamente le illustrazioni prima di iniziare l'assemblaggio. L'uso inadeguato o l'assemblaggio errato e, in particolare, le alterazioni costruttive del prodotto dovute al montaggio possono portare alla decadenza della garanzia.

#### Requisiti di sicurezza:

Assicurarsi regolarmente che le viti siano ben serrate. Collocare l'armadio in modo che esso si appoggi direttamente alla parete. Per l'assemblaggio si prega di utilizzare solo la chiave a brugola fornita nel pacco e un cacciavite. Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare l'avvitatore per serrare le viti.

#### Attenzione:

Prendere in considerazione il rischio di una fonte di fuoco aperto o altre fonti di calore intenso, come riscaldatori elettrici, stufe a gas ecc. Nelle vicinanze del prodotto!

I sacchetti in plastica o altri elementi in plastica / confezioni devono essere rimossi immediatamente e tenuti fuori dalla portata dei bambini!

Conservare con cura le istruzioni di assemblaggio e la chiave a brugola per un eventuale smontaggio, ossia futuro assemblaggio.

#### Si prega di notare:

Utilizzare soltanto accessori o pezzi di ricambio originali dal produttore o dal fornitore. Prima, montare tutti i pezzi lasciando le viti allentate e solo dopo l'ultimazione dell'assemblaggio serrare bene tutte le viti. Questo facilita l'assemblaggio ed evita l'instabilità del prodotto.

#### Indicazioni per l'assemblaggio:

Assicurarsi che l'assemblaggio sia eseguito su una superficie liscia ed orizzontale. Il prodotto non deve essere inclinato.

Al fine di proteggere il prodotto ed il pavimento da graffi, consigliamo di utilizzare la confezione del prodotto durante l'assemblaggio, come sottofondo.

#### Manutenzione:

Si pulisce con un panno morbido, pulito e leggermente umido. Per maggiori dettagli si veda anche [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de).

#### Che altro si deve sapere:

Il prodotto è realizzato in legno massello. Il legno è un prodotto naturale, e le irregolarità di struttura e di colore sono caratteristiche tipiche di questo materiale naturale; pertanto esse non dovrebbero essere considerate dei difetti.

Per la fabbricazione dei nostri mobili e giocattoli utilizziamo soltanto oli, vernici e coloranti che non rappresentano un pericolo per la salute. Raramente, a seguito del processo di produzione, i mobili nuovi possono avere un odore specifico. Per contrastare questi odori d'altrondegli innocui, vi consigliamo di ventilare ripetutamente la stanza.

#### Servizio Clienti:

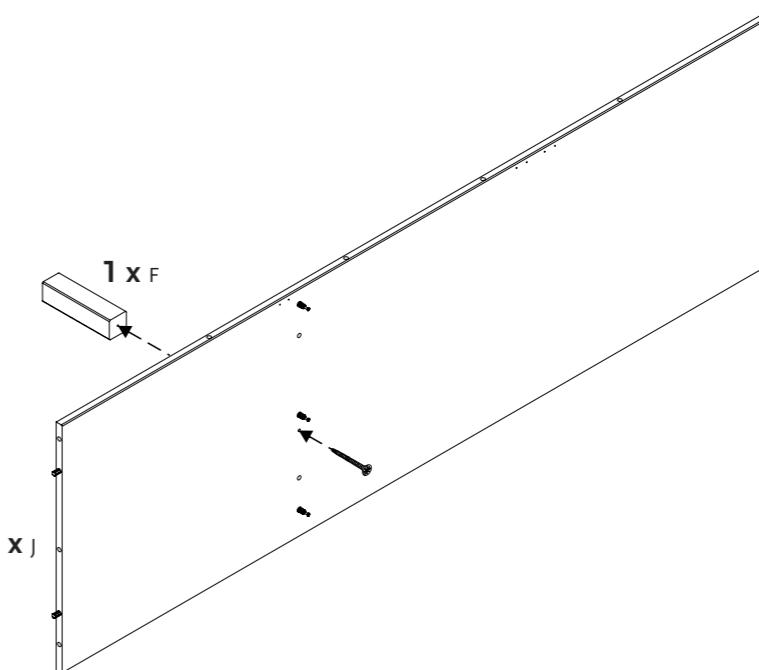
Se, nonostante il costante monitoraggio del processo di produzione, dovete rilevare un difetto, si prega di indicare in maniera chiara il rispettivo elemento nel presente libretto di istruzioni. Stampare il modulo di contatto del Servizio Clienti dal nostro sito, [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de). Descrivere brevemente il difetto o il problema. Inviare il libretto di istruzioni, la copia della ricevuta nonché il modulo di contatto del Servizio Clienti compilato, al indirizzo indicato qui sotto.

**SENZA LA RICONSEGNA DEL PRESENTE LIBRETTO DI ISTRUZIONI E DELLA RICEVUTA, GLI EVENTUALI RECLAMI NON SARANNO PRESI IN CONSIDERAZIONE.**

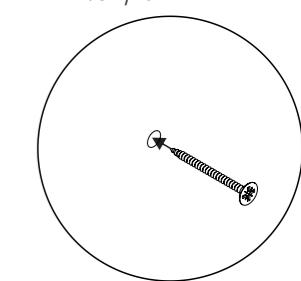
Vi auguriamo di godervi in pieno il prodotto Pinolino.

Prodotto da:

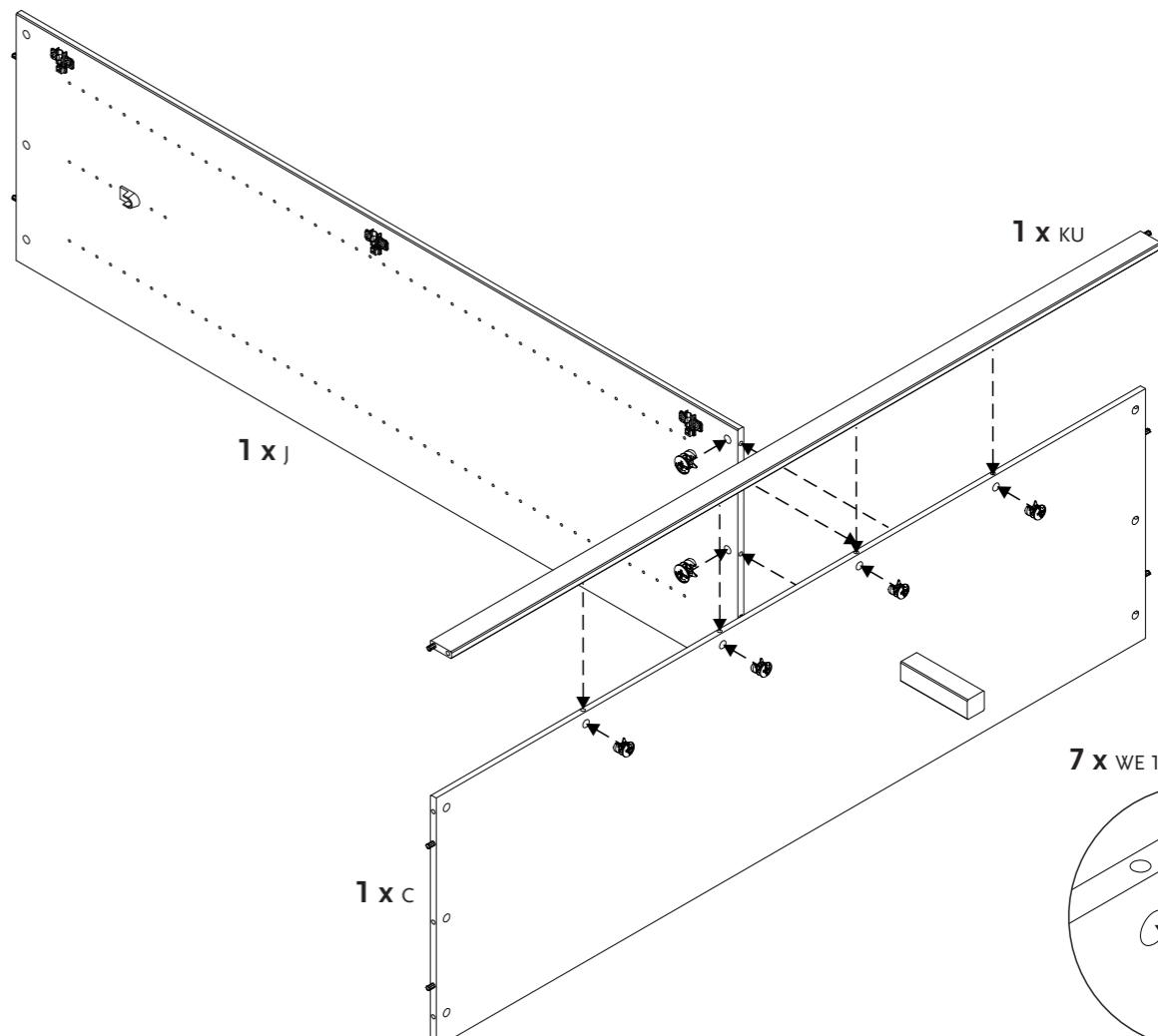
Pinolino  
Kinderträume GmbH  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
service@pinolino.de  
[www.pinolino.de](http://www.pinolino.de)



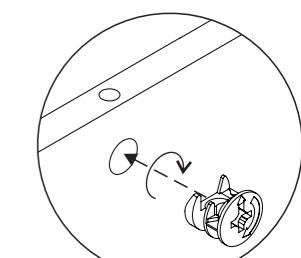
1 x VS 4/40



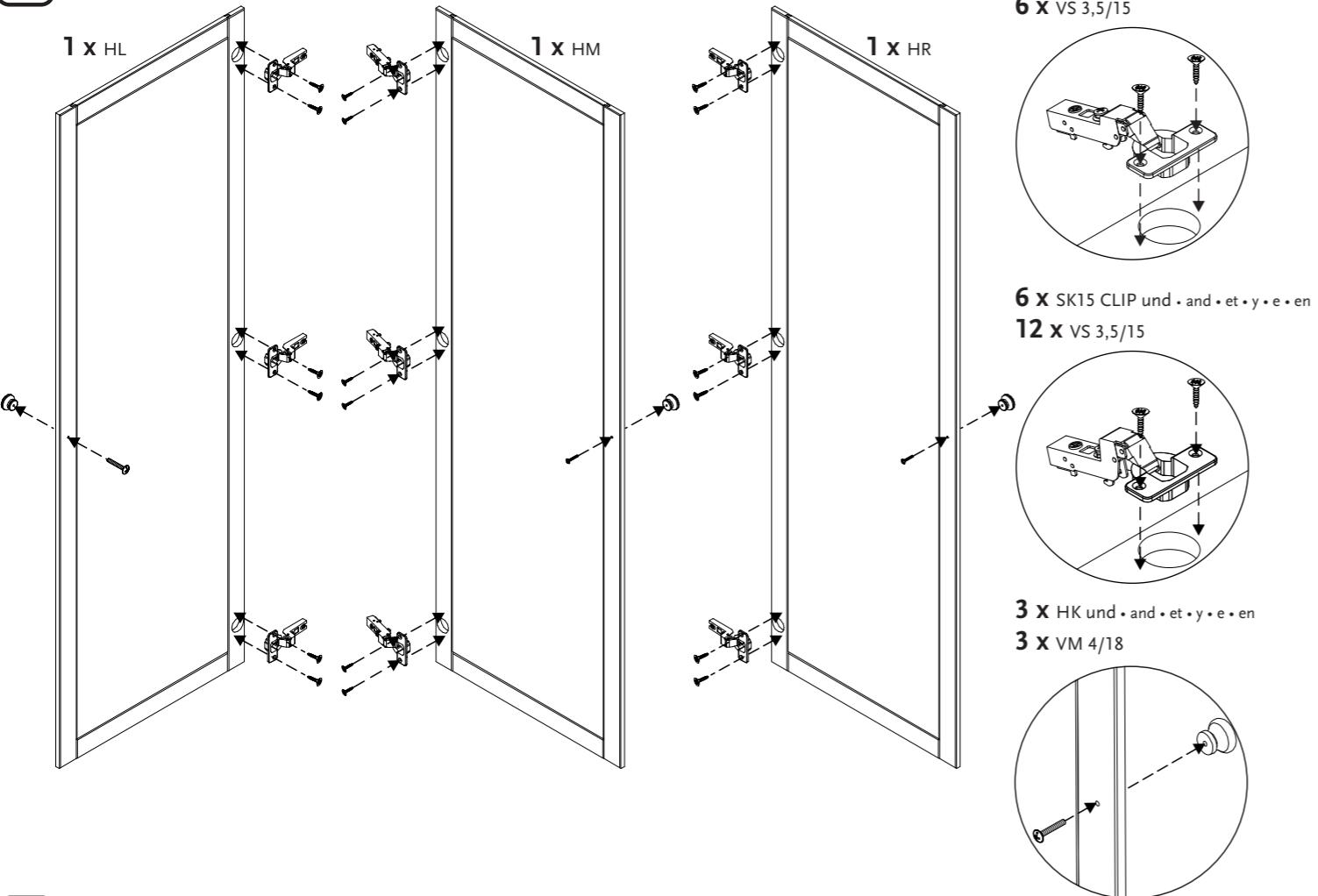
10



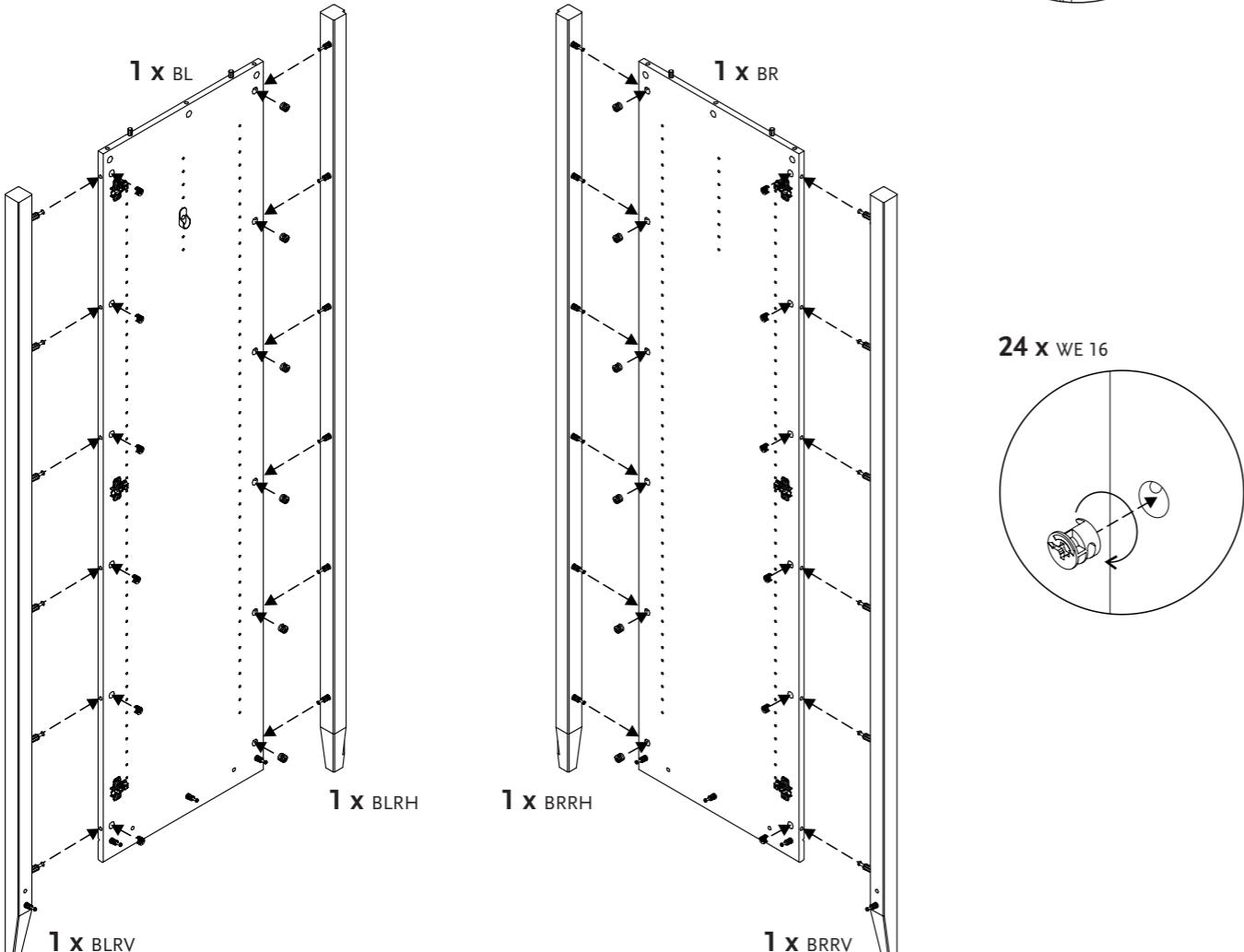
7 x WE 16



7



8



# BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN! - VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN

NL

Geachte klanten,

Wij verheugen ons erop dat u voor dit kwaliteitsproduct van massief hout heeft gekozen. Wij, de Pinolino-team hebben dit artikel zorgvuldig gemaakt. Wij hebben uitsluitend hout van veilige Europese arboreta. De gebruikte lakken, oliën, lijmen en stoffen zijn milieuvriendelijk en voldoen aan de strenge veiligheidssnormen van de Europese Unie.

Om onnodige inspanning te besparen, leest u eerst zorgvuldig de montageaanwijzing. Controleer eerst dat alle onderdelen geleverd zijn en kijk zorgvuldig naar de beelden voordat u de montage begint. Oneigenlijk gebruik, onjuiste montage en vooral veranderingen in de samenstelling van het artikel kunnen het verval van de garantie als gevolg hebben.

#### Veiligheidsaanwijzing:

Zorg regelmatig ervoor dat de schroeven vast zitten. Plaats de kast zodat het direct tegen de wand aan komt te staan. Gebruik voor de montage de inbussleutel in de doos en een schroef. Om de beschadiging van het produkt te vermijden is het gebruik van een elektrische schroef niet toegestaan.

#### Waarschuwing:

Zorg ervoor dat de kledingkast niet in de nabijheid van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmingstoestel, gaskachel geplaatst is!

De plastiek zakken en andere kunststofelementen/verpakkingen onmiddellijk verwijderen of buiten bereik van de kinderen brengen. De montageaanwijzing en de inbussleutel zorgvuldig bewaren voor een latere demontage, respectievelijk montage.

#### Let op:

Alleen originele onderdelen en toebehoren van de producent of leverancier gebruiken. Zet alle onderdelen eerst los in elkaar en maak de schroeven vast pas nadat alles gemonteerd is. Dat vermaakt de montage en voorkomt dat het artikel wiebelt.

#### Montagetips:

Zorgt u ervoor dat de montage op een vlakke, waterpas vloer wordt gedaan. Het artikel moet niet scheef staan. Ter bescherming van het artikel en van uw vloeren tegen krassen, raden wij u aan om bij de montage de verpakking ter bescherming te gebruiken.

#### Onderhoud:

Met een zachte, schone en heel licht bevochtigde doek schoonmaken. Nadere informatie kunt u ook op [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de) vinden.

#### Wat moet u nog weten:

De kledingkast is van masief hout gemaakt. Het hout is een natuurproduct en onregelmatigheden in de structuur en kleur zijn kenmerkend voor dit natuurmaterieel. Dit is dus geen tekortkoming.

Bij de verwaardiging van onze meubelen en speelgoed worden uitsluitend oliën en lakken gebruikt die niet schadelijk voor de gezondheid zijn. In zeldzame gevallen, kan het gebeuren dat nieuwe meubels vanwege het productieprocess bepaalde geuren hebben. Om dit eigenlijk onschadelijke geur te verwijderen raden wij een herhaalde uitleg aan.

#### Klachten:

Indien, ondanks een voortdurende toezicht van het productieproces, mocht u een fout ontdekken, kruist u het desbetreffende element duidelijk op deze montageaanwijzing aan. Print de klachtenformulier uit onze website [www.pinolino.de](http://www.pinolino.de) aan. Omschrijft u in het kort het fout of het probleem. Verstuur de montageaanwijzing samen met een kopie van de kwitantie en de klachtenformulier naar het ondervermelde adres.

**ZONDER TERUGGAVE VAN DEZE MONTAGEAANWIJZING EN VAN DE KWITANTIE ZAL EEN EVENTUELE KLACHT NIET IN AANMERKING KOMEN.**

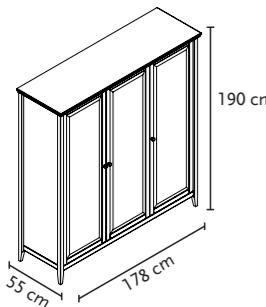
Wij hopen dat u geniet van uw Pinolino kledingkast.

Vervaardigd door:

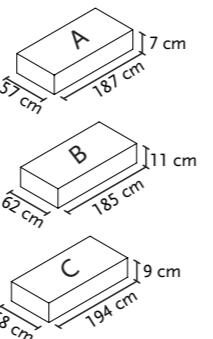
Pinolino  
Kinderträume GmbH  
Sprakeler Str. 397  
D-48159 Münster  
Fax +49-(0)251-23929-88  
[service@pinolino.de](mailto:service@pinolino.de)  
[www.pinolino.de](http://www.pinolino.de)



Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article • Mediciones producto • Dimensioni del prodotto • Artikelafmetingen



Karton • Pack • Carton • Embalaje • Confezione • Verpakking



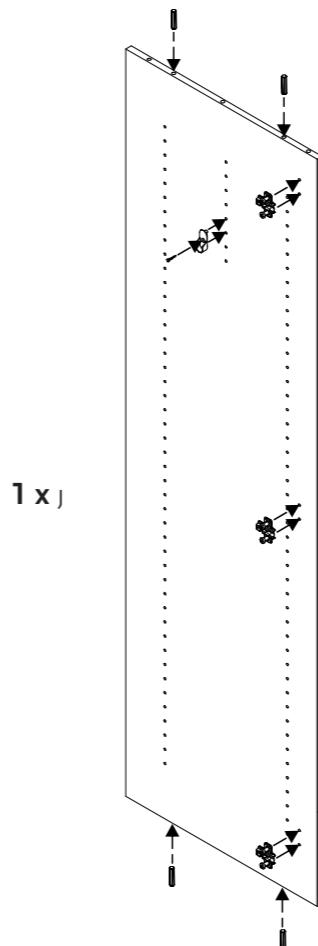
Gewicht • Weight • Poids • Peso • Peso • Gewicht  
Karton A • Pack A • Carton A • Bulto A • Pacco A • Doos A: 26 kg  
Karton B • Pack B • Carton B • Bulto B • Pacco B • Doos B: 32 kg  
Karton C • Pack C • Carton C • Bulto C • Pacco C • Doos C: 32 kg

Weitere Artikel aus diesem Programm • Other products from this program • Autres articles de cette collection • Otros productos de este programa • Altri prodotti della presente collezione • Andere artikels in dit programma

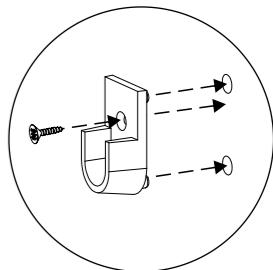


Kinderbett • Cot bed • Lit de bébé évolutif • Cuna • Lettino • Babybed 111673  
Wickelkommode • Changing unit • Commode à langer • Cambiador • Fasciatoio • Commode 131673 B  
Kleiderschrank • Wardrobe • Armoire • Armario • Guardaroba • Kast 141673

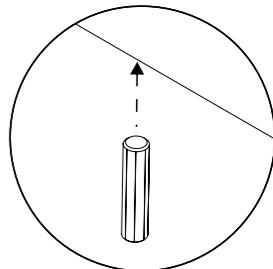
5



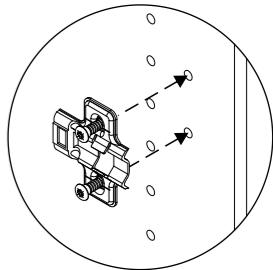
1 x TA und • and • et • y • e • en  
1 x VS 3,5/15



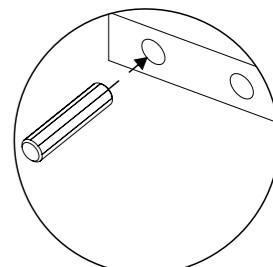
4 x WDH 8/30



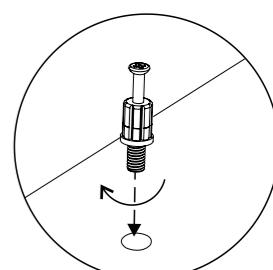
3 x KP1 CLIP



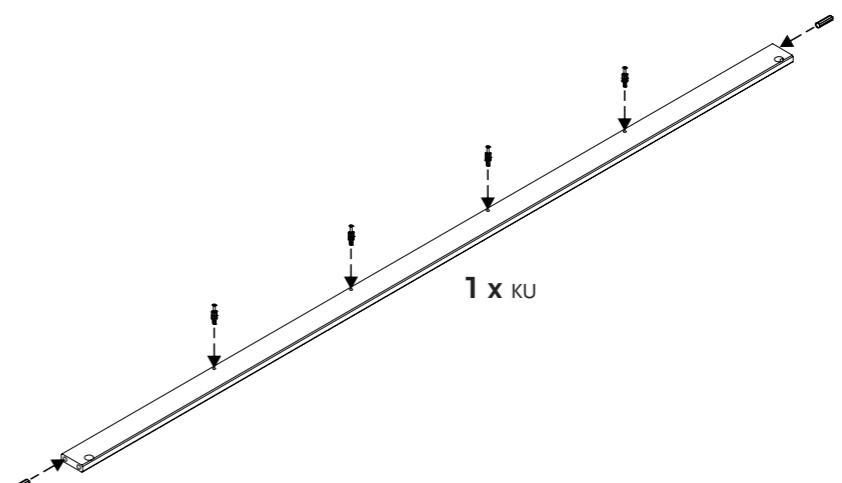
2 x WDH 8/30

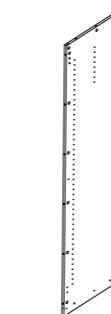
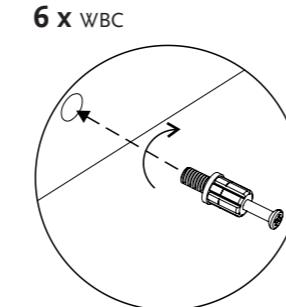
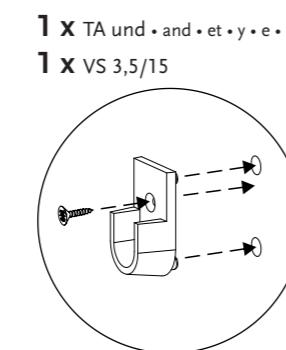
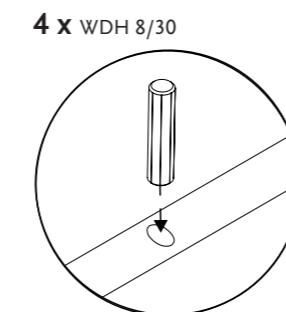
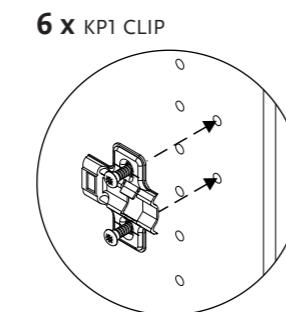
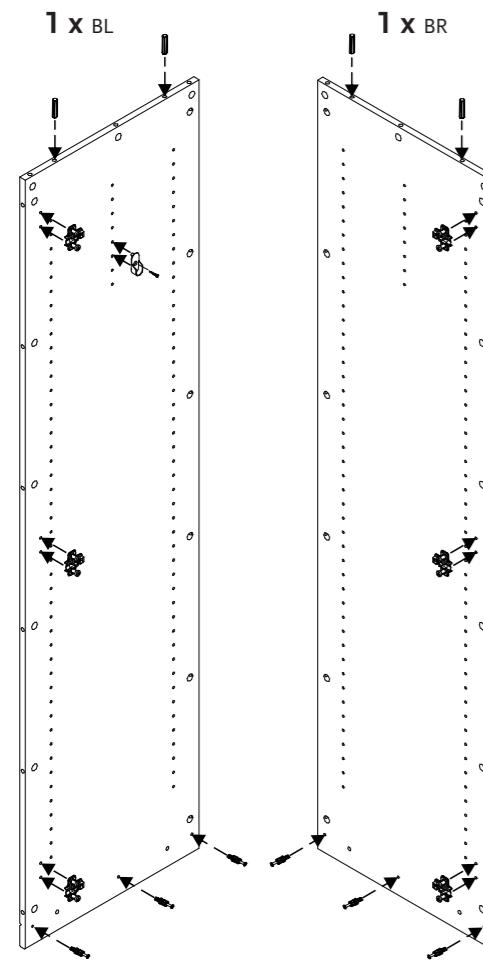


4 x WBC

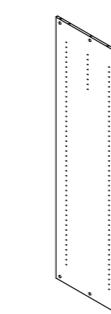


6

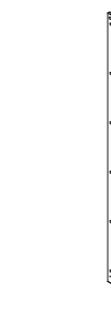




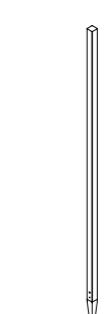
Seitenteil links  
Left side panel  
Panneau latéral gauche  
Parte lateral izquierda  
Pared indermedia  
Parete intermedia  
Tussenwand



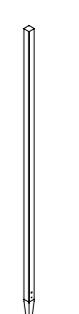
Mittelwand  
Intermediary panel  
Paroi mitoyenne  
Pared intermedia  
Parete intermedia  
Tussenwand



Seitenteil rechts  
Right side panel  
Panneau latéral droite  
Parte lateral derecha  
Pared intermedia  
Parete intermedia  
Tussenwand



Aufrechte Leiste vorne rechts  
Right front post  
Montant avant droite  
Poste frente derecha  
Poste frente izquierda  
Montante anterior destra  
Stijl rechts voren



Aufrechte Leiste vorne links  
Left front post  
Montant avant gauche  
Poste frente izquierda  
Montante anterior sinistra  
Stijl links voren



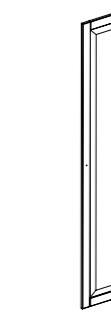
Aufrechte Leiste hinten rechts  
Right back post  
Montant arrière droite  
Poste detrás derecha  
Montante posterior destra  
Stijl rechts achteren



Aufrechte Leiste hinten links  
Left back post  
Montant arrière gauche  
Poste detrás izquierda  
Montante posterior sinistra  
Stijl links achteren



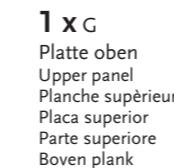
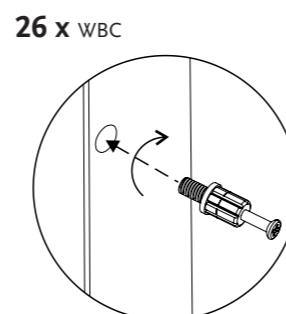
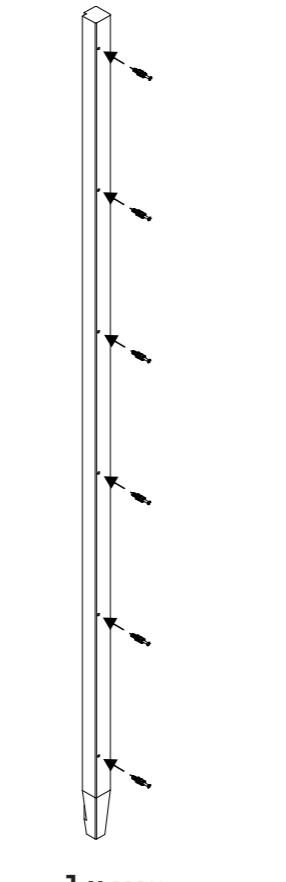
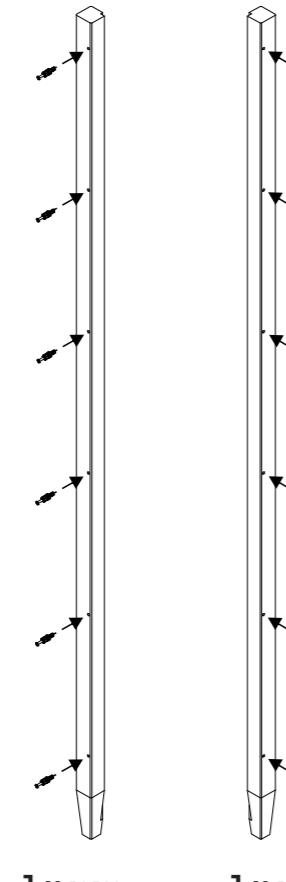
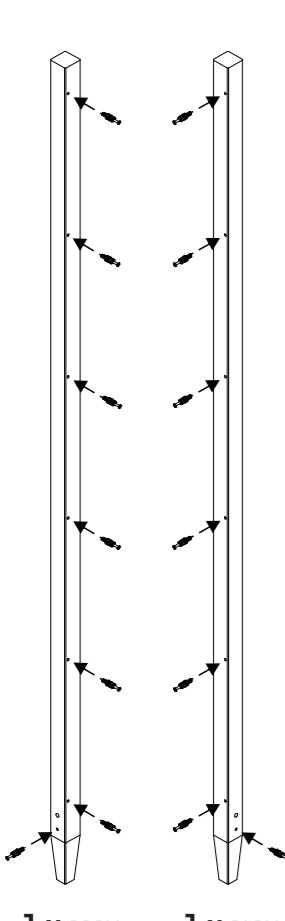
Tür rechts  
Right door  
Porte droite  
Puerta derecha  
Anta destra  
Deur rechts



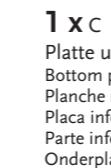
Tür mittig  
Intermediary door  
Porte intermédiaire  
Puerta medio  
Anta centrale  
Deur midden



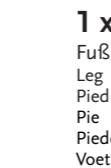
Tür links  
Left door  
Porte gauche  
Puerta izquierda  
Anta sinistra  
Deur links



Platte oben  
Upper panel  
Planche supérieure  
Placa superior  
Parte superior  
Boven plank



Platte unten  
Bottom plate  
Planche inférieure  
Placa inferior  
Parte inferior  
Onderplank



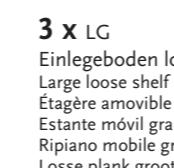
Fuß  
Leg  
Pied  
Pie  
Piede  
Voet



Rückwand rechts  
Right back panel  
Panneau arrière droite  
Panel detrás derecha  
Panello posteriore destra  
Achterwand rechts



Rückwand links  
Left back panel  
Panneau arrière gauche  
Panel detrás izquierda  
Panello posteriore sinistra  
Achterwand links



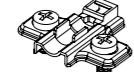
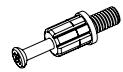
Einlegeboden lose groß  
Large loose shelf  
Étagère amovible grande  
Estante móvil grande  
Ripiano mobile grande  
Losse plank groot



Einlegeboden lose klein  
Small loose shelf  
Étagère amovible petite  
Estante móvil pequeño  
Ripiano mobile piccolo  
Losse plank klein



Verbindungsleiste unten  
Lower connecting slat  
Latté de liaison inférieure  
Listón de junta inferior  
Asse di collegamento inferiore  
Verbindingstengel onder



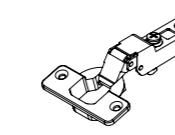
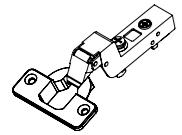
**48 x WBC**  
Exzenterstift  
Eccentric rod  
Goujon d'assemblage  
Barra excéntrica  
Perno eccentrico  
Excentrik pin

**14 x WDH 8/30**  
Holzdübel  
Dowel  
Cheville en bois  
Tapón  
Tassello in legno  
Tap

**9 x KP1 CLIP**  
Kreuzplatte  
Mounting plate  
Embase cruciforme  
Chapilla bisagra  
Piastra cerniera  
Scharnierplaatje

**2 x TA**  
Halter für Kleiderstange  
Support for clothes rail  
Supporte cruciforme  
Soporte para barra de vestidos  
Soporte para appendiabiti  
Houder voor de kledingstang

**33 x VS 3,5/15**  
Holzschraube  
Wood screw  
Vis panneaux  
Tornillo para madera  
Vite per legno  
Houtschroef



**6 x SK15 CLIP**  
Scharnier  
Hinge  
Charnière  
Bisagra  
Cerniera  
Scharnier

**3 x HK**  
Knopf  
Knob  
Bouton  
Botón  
Pulsante  
Knopf

**3 x VM 4/18**  
Griffschraube  
Metrix screw  
Vis à tête fraisée bombée  
Tornillo para mango  
Vite per maniglia  
Schroef voor de handvat

**48 x WE 16**  
Exzenter  
Eccentric cam  
Boîtier de ferrure  
Excéntrico  
Eccentrico  
Excentrik



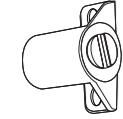
**28 x WBM**  
Duplo-Bodenträger  
Shelf support  
Taquet Duplo  
Soporte para estantes móviles  
Supporto per ripiani mobili  
Supporto per ripiani mobili  
Houder voor de losse rekken

**42 x VS 3/20**  
Holzschraube  
Wood screw  
Vis panneaux

**8 x N1**  
Metallplatte  
Metal plate  
Plaque de métal  
Chapilla metálica  
Piastra metallica  
Metalen plaatje

**1 x T**  
Kleiderstange  
Clothes rail  
Tringle à vêtements  
Barra de vestidos  
Appendiabiti  
Kledingstang

**12 x VS 4/40**  
Holzschraube  
Wood screw  
Vis panneaux  
Tornillo para madera  
Vite per legno  
Houtschroef



**6 x MG**  
Magnet  
Magnét  
Aimant  
Imán  
Magnete  
Magneet

**6 x MGNG**  
Magnethaken  
Nail for magnet  
Ongle pour aimant  
Clavo para imán  
Chiodo per magnete  
Nagel voor magneet

**1 x VSF 4,5/60**  
Holzschraube mit Rundkopf  
Round-head screw  
Vis panneaux à tête bombée  
Tornillo para madera, a cabeza bombeada  
Vite per legno, a testa tonda  
Houtschroef met ronde kop

**1 x WDK 8/40**  
Dübel  
Wall plug  
Goujon  
Macho  
Tassello  
Plug

**1 x EML**  
Winkel  
Metal bracket  
Équerre métallique  
Escuadra metálica  
Angolo metallico  
Metalen hoek

#### Zusätzlich benötigtes Werkzeug • Additional necessary tools • Des outils supplémentaires • Otras herramientas necesarias • Altri utensili necessari • Andere benodigde werktuigen



#### Aufbaupersonen • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage • Personas necesarias para montaje • Numero di persone occorrenti per il montaggio • Aantal personen voor de montage

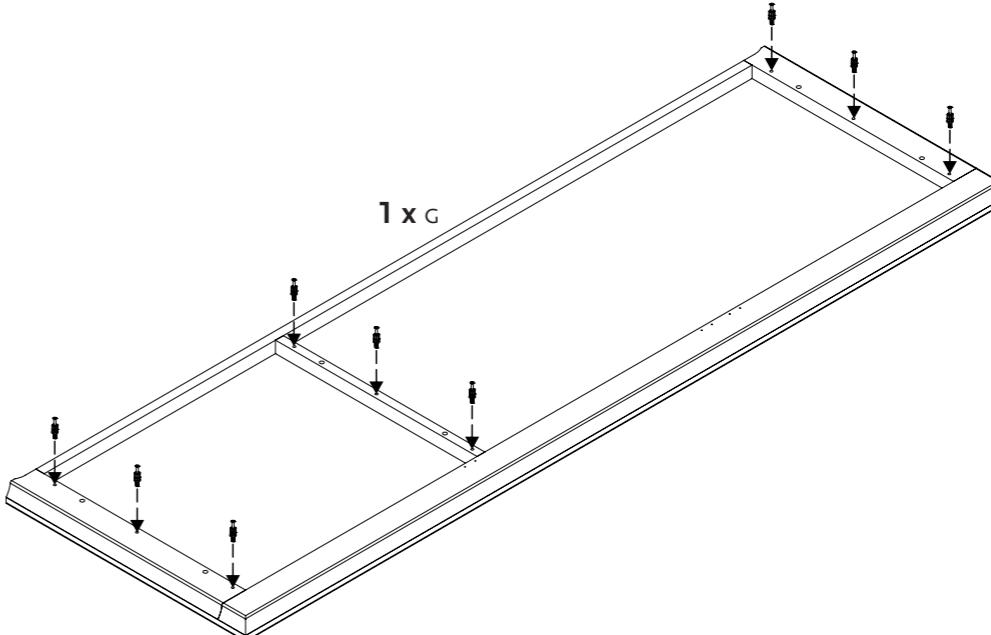


Die Montage muss unbedingt von 2 Erwachsenen durchgeführt werden!  
The assembly must necessarily be carried out by 2 adults!  
Le montage doit être réalisé par 2 adultes!  
¡El montaje va de ser realizado imprescindible por 2 adultos!  
L'assemblaggio dovrà essere eseguito per forza da 2 persone adulte!  
De montage moet noodzakelijkerwijs door 2 volwassenen worden uitgevoerd!

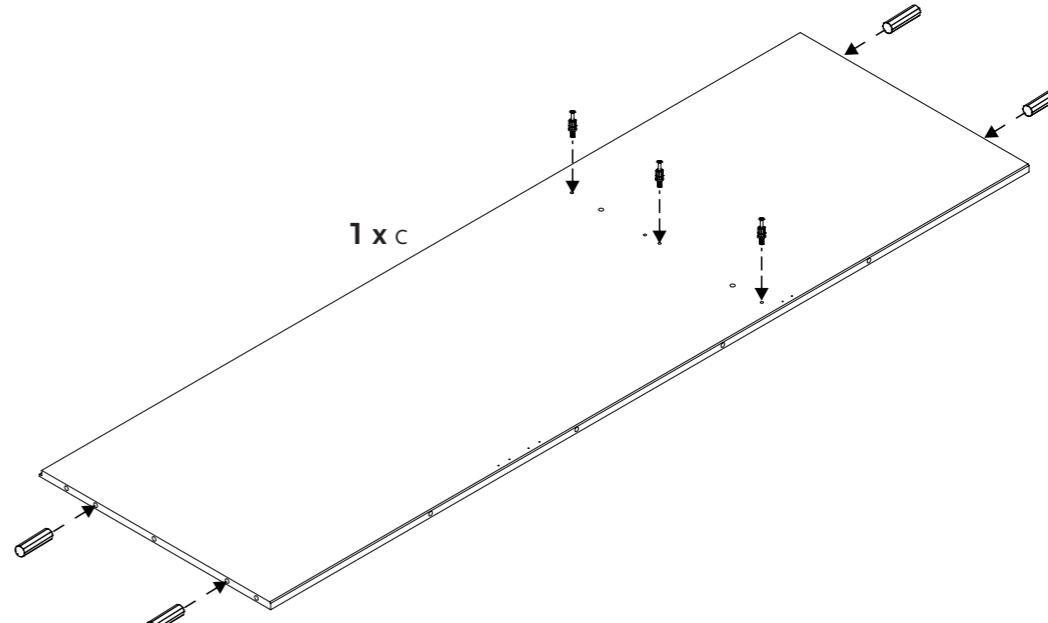
#### Montage • Assembly • Montage • Montaje • Assemblaggio • Montage

- ! Bitte bauen Sie den Artikel nummerisch, nach Reihenfolge auf. Bitte Dübel in das richtige Loch einstecken! Beachten Sie bitte, dass alle Dübel bis zum Anschlag zuerst in das tiefere Loch einzutreiben sind.
- Please set up the article in numerical order. Please, insert the dowels in the correct position! Please note that all dowels should be at first advanced in the deeper hole up to marking.
- Veuillez monter l'article en tenant compte de l'ordre numérique des composants. Assurez-vous que les chevilles en bois sont introduites dans les trous indiqués! Faites attention que tous les goujons en bois sont introduits jusqu'au fond, dans les trous les plus profonds.
- Les rogamos de montar el artículo en orden numérico. ¡Les rogamos de introducir los tapones en los agujeros correctos! Atención, deben tomar en cuenta el hecho que todos los tapones necesitan ser introducidos completamente en orificio, sobre la profundidad entera del mismo.
- Vi chiediamo gentilmente di montare l'articolo in ordine numerica. Siete pregati di inserire i tasselli in legno nei fori adatti! Attenzione, dovete tener conto che tutti i tappi devono essere inseriti nel foro, per tutta la sua profondità.
- U wordt verzocht om het artikel in de volgorde van de nummers te monteren. Steekt u de tappen in de gepaste gaten! Let op: alle verbindingspennen dienen compleet in de gat worden gestoken, op de gehele lengte van de gat.

**1**



**2**



**9 x WBC**

**4 x WDH 8/30**

**3 x WBC**

